

# D Z I E N N I K W I L E Ń S K I.

---

---

## O Ś W I E C E N I E

Zagajenie posiedzenia publicznego Cesarskiego uniwersytetu wileńskiego, dnia 15 wrześ. r. t. przez Rektora, *Józefa TWARDOWSKIEGO.*

---

**K**IEDY po dwómiesięcznym odpoczynku, mamy się jąc nanowo pracy powołania naszego, stosowném zdaje się będzie, zwrócić uwagę na rok ominiony, okazać obraz jego zbiorowy, i wyrazić odmiany lub uzupełnienia, jakie uniwersytet, troskliwy o pożytek edukacyi powszechney, na przyszły rok szkolny, zaprowadzić postanowił.

Od daty odrodzenia się uniwersytetu tu-teyszego, przez akt Naywyższego potwierdzenia, liczba w nim uczniów ciągle wzrastała. Ominąwszy lata bliskiey i krajowey wojny, wzrost tey liczby nigdy się nie cofnął, nigdy nawet niezastanowił. Liczono w roku 1803 w uniwersytecie uczniów 286, w roku przeszłym było ich 826, to jest, prawie trzy razy więcey. To nieodmienne wzrastanie, skutkiem jest rozwijający się coraz bardziej instrukcyi po szkołach; dowodem coraz mocniej uznaney potrzeby, dania przyzwoitego młodzieży wychowania; owocem opiekuńczych starań, i dobroczynnych nakładów rządu, troskliwego o dobry byt kraju naszego.

Ze czterech oddziałów, z których się składa uniwersytet tutejszy, oddział nauk fizycznych i matematycznych był ciągle nayliczniejszym: oddział zaś literatury najmnie licznym. W roku nawet przeszłym szkolnym, oddział nauk fizycznych liczył uczniów 341, a literatury tylko 98. Toż samo zdarzenie, corok prawie dostrzegane, okazywać się zdaje większą skłonność, lub większe usposobienia w umysłach młodzieży naszej do nauk fizycznych: co może jest skutkiem instrukcyi szkolney, w której nauki matematyczne i fizyczne z większą obszernością u nas, niż w innych krajach są wykładane.

Oddział nauk fizycznych i matematycznych, liczył w roku przeszłym szkolnym 341 uczniów: z tych, pierwszoletnich 159, drugoletnich 104, dawniejszych 78. Stopień aktualnego studenta przyznany został 24, stopień kandydata 26, podało się do examinu na stopień magistra 3, na stopień doktora jeden tylko.

Oddział nauk lekarskich miał uczniów 174. Z tych, pierwszoletnich 36, drugoletnich 45, dawniejszych 93, akuszerok 25. Prawie połowę ogólnej w tym oddziale liczby, stanowi instytut uczniów, na skarbowym koszcie utrzymywanych, a liczący w roku zeszłym uczniów 80. Otrzymało stopień lekarza 3ciej klasy 4ch, klasy drugiej 1, pierwszej 14, medyko-chirurgia 3, doktora medycyny 18. Ten oddział, oddawna w celu praktycznym odpowiedniej urządzonej, żadnej prawie, co do składu swego, nie doznał w roku zeszłym odmiany. Szpital kliniczny, ntrzymywany wzorowym, nie tylko

dla naszego, ale nawet i dla obcych krajow, sposobem, liczył w przeszłym roku, około 500 chorych, z których w klinice medyczney było 292, w chirurgiczney 91, w położniczey 98.

Oddział nauk moralnych i politycznych mieścił w roku przeszłym uczniów 213, a w tey liczbie alumnów głównego seminaryum 50, przykładających się do nauk teologicznych. W ogólney liczbie było uczniów pierwszoletnich 72, drugoletnich 73, dawniejszych 68. Otrzymało stopień aktualnego studenta 14, kandydata praw 17, kandydata teologii 15, magistra teologii 13, doktora teologii 5.

Nakoniec w oddziale literatury było w roku przeszłym uczniów 98. Z tych, pierwszoletnich 37, drugoletnich 25, dawniejszych 36. Z tey liczby otrzymało stopień aktualnego studenta 5, kandydata 9.

Taka różnica w liczbie i w rodzaju otrzymywanych stopni w rozmaitych oddziałach pochodzi zapewne, naprzód, od łatwiejszych form w niektórych oddziałach co do egzaminów; powtórę, od liczby więksey w oddziałach moralnym i medycznym uczniów na skarbowym koszcie utrzymywanych, którzy, mając sobie przepisany cały bieg nauk, i ohowiązani do jego ukończenia, zazwyczaj dłużej się w uniwersytecie od innych zatrzymują.

Zbiory naukowe uniwersytetu zostały w ciągu roku przeszłego znacznie pomnożone. I tak: gabinet fizyczny zyskał narzędzia sporządzone w Paryżu, z kąd także oczekiwane są niektóre, potrzebniejsze do doświadczeń chemicznych. Zbiór minerałów powiększony rozmaitemi ofia-

rami został. Zręczny tutejszey szkoły anatomiczney prozektor, po odbytey do Petersburga i Moskwy podróży, w celu przypatrzenia się sposobowi sporządzania ważniejszych preparatów anatomicznych, zbiór ich tutejszy, wielu, nader pięknymi, exemplarzami pomnożył. Sprowadzone szkła piękne z Petersburga, i uczyzione w samey sali rozporządzenia, posłużyły do wystawienia całej tey kollekcyi w sposób ozdobniejszy, i ułatwiający uczone jey obejrzenie. Gabinet chirurgiczny, wynikły z ofiary dobrowolney gorliwego Professora chirurgii, piękne już mieści narzędzia. Ogród botaniczny, będący pod wiedzą i kierunkiem założyciela swego, zasłużonego w uniwersytecie i w kraju Professora X. Jundziłła, utrzymywał się zawsze w odpowiedney łożonym staraniom świeżości; i dziś przeszło 6,000 gatunków pielęgnowanych roślin liczy. Gabinet zootomiczny, niedawno troskliwém staraniem znanego w uczonym świecie, tutejszego uniwersytetu Professora, P. Bojanusa, założony, już blisko 2,000 sztuk w sobie mieści. Powiększony został w tym roku ofiarami, przez różnych przyjaciół nauk przyrodzonych nadesłanemi, i wygotowanemi ze zwierząt krajowych. Dla uzupełnienia tego zbioru przyjęto środki przyzwoite, aby do niego dostarczane bydź mogły wypchane rozmaite gatunki krajowych ptaków, szczególniej wodnych, w które prowincye nasze nader obfitują. Gabinet modelów machin, pomnożony wielu nowemi, staraniem P. Górskiego. Poznawszy dawniej zakłady zagraniczne, udał się pod czas przeszłych wakacyy do Pe-

tersburga, w celu przypatrzenia się pięknym i wielkim zakładom, jakie się znajdują w stolicy naszego kraju. Gabinet zaś bywał w roku zeszłym, i będzie w terażniejszym, otwarty dla rzemieślników. w dni świąteczne, do oglądania i nauki. Sprowadzone z za granicy, wydoskonalone rolnicze narzędzia, stanowią pierwszy zawiązek kolekcji agronomiczney.

Uniwersytet, a z nim i instrukcyja powszechna, poniosły w roku zeszłym, co do osob, wiele strat dotkliwych. Z tych nayboleśnieysza była w zeyściu z tego świata kolegi naszego, Profesora Teologii moralney i Dziekana, X. Chodaniego. Uczony ten kapłan wiele się przyczynił do dzwignienia u nas nauk teologicznych. Dzieła przez niego wydane, prócz czystości języka i jasności wykładu, tę wielką przyniosły korzyść, że wskazały w nauce tak ważney, a tak mało dobrych dzieł u nas liczącey, wyborne wzory; których pilnując się, uniknąć można występnego od prawowierności zboczenia, równie, jak i zabobonney ciemnoty. Szkoła więc tuteysza teologiczna, wdzięczność swą winna za te dzieła temu zasłużonemu jey członkowi; którego nadto łagodność, czysty rozsądek, zdrowe zdanie, i w obcowaniu przyjemność, czyniły miłym i słodkim dla wszystkich jego przyjaciół i znajomych.

Równie dla instrukcyi dotkliwe były straty, doznane z wysługi lat, tylu znakomitych profesorów, będących ozdobą tuteyszey główney szkoły. Katedra chemii straciła w wysłużonym Professorze, Jędrzeju Sniadeckim, męża głębokiey nauki i wysokiego światła, któremu

ta umiejętność winna jasny swych początków wykład; winna język uczony, złożony z wyrazów prawdziwie polskich, doskonale dobranych, i wybornie rzecz wyrażających. Ogłoszony do tej katedry konkurs, jeszcze niezamknięty. Tymczasem wyklada tak istotnie potrzebną naukę, uczeń szkoły tutejszey, znajomy publiczności z kilku rozpraw, wydanych w tej materii w pismach peryodycznych, kandydat filozofii, P. Ignacy Fonberg. Wystużony zaś professor, gorliwy o naukę tak długo przez siebie wykładaną, nie przestał się nią opiekować, i po otrzymaney nawet emeryturze, radą swoją kierował pierwsze kroki młodego zastępcy.

Nie mniej dotkliwą dla tego kraju była strata, w oddaleniu się od uniwersytetu tutejszego, pod tyłu względami zasłużonego Profesora P. Józefa Franka. Do weyścia tego znakomitego męża w grono professorów tutejszego uniwersytetu, do jego w naszym mieście pobytu, wiele się przywiązuje czułych pamiątek, dla każdego przyjaciela nauk i ludzkości. On pierwszy z oycem otworzył tu dla uczniów naszych szkołę medycyny praktyczney; on w utrzymywaniu kliniki, wskazał wzór do naśladowania, któremu sprawiedliwe pochwały zagraniczni nawet oddawali medycy; on podał myśl pierwszą i przyczynił się naywięcey do założenia towarzystwa medycznego, które późniey Naywyższym reskryptem potwierdzone, stanowi pierwszy tego rodzaju zakład w prowincyach naszych; on pierwszy, wyrzekając się zbytniego do krajowców swoich przywiązania, zwrócił uwagę rządu, na potrzebę założenia przy uni-

wersytecie naszym, instytutu medyków, na skarbowym utrzymywanych koszcie; który krajowi odtąd uczeńszych i doskonalszych dostarczył urzędników lekarskich, niżeli sprowadzani dawniej zza granicy, a powiększey części z niemieckich uniwersytetów. Kiedy zaś wspomnimy sobie zasługi tego uczonego profesora, w Towarzystwie tutejszém dobroczynności położone; gorliwość, z jaką starał się u nas zachęcać i ożywiać to wszystko, co tylko dla biednych ulgę, dla ubogich wsparcie, przynieść mogło; przyznamy z żalem, że w jego osobie uniwersytet, towarzystwo dobroczynności, miasto tutejsze, słowem, nauki i ludzkość, straciły naygorliwszego i nayszczerzego przyjaciela.

W oddziale moralnych nauk, świeżo przyznana emerytura profesorowi P. Znosce, osierociła katedrę nader ważną ekonomiki polityczney. W ten moment tém trudniej godnie ją zająć, że nauka ta, należąca do rzędu nauk jeszcze niezupełnie rozwiniętych, wielu odmianom ciągle podpada. Połączona zaś z naukami, tak zwanemi kameralnemi, ona sposobi młodzież do wielu odnóg służby cywilney, a stąd stać się może nader ważną częścią instrukcyi w tutejszym uniwersytecie.

Mówiliśmy o stratach tutejszego uniwersytetu, a ich rozważa zasmuciła nasze umysły; powiedzmy o korzyściach, jakie odnieśliśmy w zeszłym roku, i o nadziejach, jakie sobie na przyszłość gotujemy.

W roku zeszłym szkolnym, potwierdzony professor wieyskiego gospodarstwa, kurs nauki tej dawać rozpoczął; a w roku terazniejszy

szym po raz pierwszy, w szkole tutejszey zamierza dawać naukę o leśnictwie. Nader ważną jest ta nauka wszędzie, a w szczególności u nas, gdzie wszystko nas ostrzega o nieodbitey potrzebie zwrócenia troskliwej uwagi na rzędniejące i wytepiane coraz więcey lasy nasze, to źródło niegdys wielkich bogactw naszego kraju, a wkrótce, ledwo potrzebom naszym wystarczyć mogące.

Wrócony z za granicy uczeń i adjunkt tutejszego uniwersytetu D. M. P. Herberski, wyłożywszy wiele trudów, w celu poznania rozmaitych sposobow leczenia, za granicą, przybył świeżo do Wilna, by zająć miejsce, które po Franku nie jednego mogłoby odstraszyć i zrazić.

W wydziale moralnym nie dawno potwierdzony Professor Filozofii, P. Gołuchowski, rozpocznie w tym roku kurs swój. Pożądane było jego oddawna przybycie: bo prace jego literackie dowiodły, jak doskonale mu są świadome naygłębsze tajnie filozofii. Nauka ta dotąd mało u nas znajomą była: tym więc pożądanie było przybycie uczonego, który oswojony z prawdziwym jey światłem, nas z nią oswoi, i razem ochronić ją potrafi od zarzutów, jakie niektórym systematom nowej, tak zwanej filozofii, sprawiedliwie są robione.

W tymże wydziale do nauk teorycznych, oddawna tu wprowadzonych, obcego i krajowego prawa, dołączoną została w roku przeszłym nauka processu sądowego. Dawana ona będzie i w roku przyszłym, i posłuży do lepszego usposobienia uczniów na praktycznych prawników.

Sposobiący się za granicą na koszcie skarbowym do nauk prawnych, magister praw Franciszek Malewski, do kameralnych, Marcyan Piasecki, do agronomii Michał Fryczyński; w Petersburgu do malarstwa kandydat Smokowski, i zbieracz zabytków literatury oyczystej, w Wiedniu teraz bawiący, adjunkt Sobolewski, za powróttem swoim do wydziału wileńskiego, przyniosą nam owoce prac i zatrudnień swoich, poświęconych celowi usposobienia się zupełniejszego.

Potrzeba kraju naszego, po większej części rolnictwem zajętego, którego zatém znacznie-sze bogactwa stanowią zwierzęta domowe rozmaitego rodzaju, powodowała uniwersytet do łożenia wszelkich starań, by w Wilnie zaprowadzić szkołę weterynaryi praktyczney. W tym celu uczynione było do powszechności wezwanie przysyłania uczniów, którzyby przez trzy lata z początku uczyli się kuć koni i sposobu leczenia chorób kopytowych; później zaś poznawać i leczyć choroby wewnętrzne. Na rok następny szkolny, uniwersytet, w przekonaniu, iż wezwanie to będzie mile od publiczności przyjęte, i że się znajdą uczniowie tej tak potrzebney nauce poświęcający się, urządził sposob dawania lekcyi weterynaryi w języku krajowym, jako dostępniejszym dla tej klasy słuchaczy. Nim zaś wygotowany projekt zupełney szkoły weterynaryi uzyskał pożądanę zwierzchności potwierdzenie, a zatém, nim się uformuje prawdziwy szpital chorych zwierząt domowych, użyto przyzwoitych środków, aby i teraz przybywający uczniowie mogli mieć po-

czątkową instrukcją praktyczną. Nadto, dając z siebie przykład uniwersytet dziedzicom obszernych włości, postanowił utrzymywać z dochodu swych dóbr beneficyalnych, kilku uczniów przy tej szkole, którzy po odbytej nauce, umieszczeni w różnych beneficyalnych uniwersytetu majątkach, staną się i dla tychże majątków i dla sąsiedzkich włości pożytecznymi.

W wydziale fizycznym zaprowadzona bydź ma w tym roku pierwszy raz nauka dróg, mostów, kanałów, i wnętrzney żeglugi: poda ona uczniom zręczność usposobienia się do służby krajowej w wydziale dróg i komunikacyi, interessującym prowincye nasze, gdzie tyle rzek w różnym kierunku płynie, tyle kanałów oba morza łączy; gdzie drogi tak rozległe, tak pilnej wymagają bacności, i tak umiejętnej budowy, aby pożądana w ich wystawieniu robotnika i materyałów oszczędność, połączyć się mogła z trwałością potrzebną. Z tą nauką połączona, a zaprowadzająca się w tym roku w uniwersytecie jeometrya rysowa, jako zasada wszystkich prawie aplikacyi nauk matematycznych, znacznie się przyczyni do tego, aby młodzież, wychodząca ze szkoły tutejszey, mogła bydź już zdatną do praktycznego w tych naukach wiadomości zastosowania.

Tym sposobem postępując, zamiarem jest uniwersytetu, skierować sobie powierzoną instrukcją młodzieży, ile bydź może, ku praktycznemu użytkowi. Wszelkie bowiem nauki, jakkolwiek ważne z siebie, jakkolwiek wiele zaszczytu przynoszące rozumowi ludzkiemu, wtedy są tylko rzetelnie przydatnemi, kiedy zasto-

sowane do użytku w towarzystwie. Nigdy nadto przypominać nie można tej prawdy młodzieży, która w żywszym wieku, i przy mocney nadewszystko imaginacyi, bardziej kierować się zwykła ku naukom teorycznym i oderwanym, a niżeli ku praktycznym, i że tak powiem, zmysłowym. Nie tylko pożytek kraju, ale nawet korzyść, jaka z nauk dla samey młodzieży wypływa, wskazują potrzebę postępowania w odwrótnym kierunku. Wprawdzie nie można dostąpić praktycznego celu nie usposobiwszy się w teorii: bo inaczey praktyka, będzie tylko ślepém naśladowaniem znajomych pojedynczych wzorów, nie zaś mądrém zastosowaniem powziętey nauki. Jednakże zajmowanie się teorycznemi tylko naukami odrywa od porządku obecnego rozum ludzki, przenosi go w krainy urojone, gdzie dowolnie bujając w odměcie przypuszczeń i własnych tworów, coraz się więcej od rzetelności oddala: a gdy potrzeba zwróci go do zastosowania wypadków głębokiego zaciekania się, postrzega naówczas, że świat rzetelny, będąc różnym od tego, jaki sobie wystawiał, pojęcia jego nie dają się do niego zastosować. Podjęta w nauce praca staje się przez to samo daleką mniej pożyteczną, niżeliby była, gdyby w teorycznych pomysłach do celu praktycznego ciągle zmierzano.

Uniwersytet nakoniec, troskliwy o instrukcyą młodzieży, i przekonany, że wszelka nauka próżną jest i znikomą, jeśli znajomość religii oyców naszych, w której żyjemy, nie będzie w sercach naszych ugruntowaną, postanowił na rok następujący osobno zaprowadzić dla wszy-

stkich uczniów uniwersytetu nauk Chrześcijańską, którey wszyscy słuchać będą obowiązani. Tym sposobem pożytek instrukcyi całej, jeszcze trwale ugruntowany będzie, troskliwość rodziców i rządu zaspokojona, a młodzież, mając sobie wpojoną naukę prawdziwego doczesnego i wiecznego szczęścia, krajowi temu pożyteczniejszą się stanie.

Przy końcu głosu mego, nie mogę ominąć słodkiego przypomnienia, które mi sama uroczystość dzisiejsza nastęrczać się zdaje. Dwadzieścia lat mija, jak Najjaśniejszy, szczęśliwie nam panujący MONARCHA, aktem potwierdzenia Naywyższego, w dniu 4 kwietnia 1803 roku podpisanym, nadał nową świetność uniwersytetowi tuteyszemu, i jego byt nazawsze upewnił. Byłem wtedy uczniem, i dzieliłem z tego dobrodzieystwa powszechnie ukontentowanie, przenikającą wszystkich radość. Instytut ten, zabytek pobożnych starań przodków naszych, i gorliwych o dobro kraju zabiegów, szczodrobliwą łaską MONARSZĄ nanowo zajaśniał. Tym aktem dawniejsza szkoła główna podniesiona do rzędu uniwersytetów, zaszczycona nazwiskiem CESARSKIEGO, rozszerzona w celach i sposobach instrukcyi, uposażona znacznym dochodem, opatrzona licznymi przywilejami, wzniosła się razem do stopnia najznakomitszych w Europie tego rodzaju zakładów. Uczeni rozmaitego rodzaju i różnych krajów, znajomi z dzieł, z prac i z talentów, wzywani, przybywali zewsząd osiadać katedry, hojnością MONARSZĄ opatrzone: a instrukcyja prowincyy tutejszych rychło zakwitła. Teraz, powołany do grona tych, co nie

dawno byli nauczycielami moimi, zaszczycony ich wyborem, i upoważniony NAYWYŻSZEM potwierdzeniem, z nieśmiałością zasiadam nieysce, zajmowane niegdys przez Skargów, Poczobutów, Stroynowskich, i przez tylu światłych mężów, których pamiątka zgon ich przeżyła; że nie wspomnę żyjących, co, słynąc naukami, mądrością i poświęceniem się dobru powszechnemu, zdobili urząd, mnie teraz powierzony. Oby ich duch mógł ożywić ich następcę. Oby pomyslny skutek uwieńczył usiłowania moje, a wątłe zdrowie pozwoliło dłużej poświęcić się pracy. Obym, wchodząc w ślady poprzedników moich, i gorliwie rozwijając pożytki błogiej o dobro kraju troskliwości dobroczynnego MONARCHY naszego, stać się mógł pożytecznym krajowi, ziomkom moim, rządowi; odpowiedzieć woli NAYŁASKAWSZEGO MONARCHY, którego dary dozgonnie wzbudzają naszą naysczulszą wdzięczność; którego imie, jako święte imie dobroczynnego Oycy i troskliwego nauk Opiekuna wspominae, podamy wdzięczności i błogosławieństwu dzieci i wnuków naszych.

---

---

## B I O G R A F I J A.

Żywot *Wawrzyńca* Gucewicza, architekta i profesora architektury w szkole głównej litewskiej. czytany na publicznym posiadzeniu Cesarzowskiego uniwersytetu wileńskiego d. 15 września roku teraźn.

---

„Stan mierny i ubogi bywa najczęściej gniazdem i kolébką wielkich lub znakomitych ludzi.“ *Jan Sniadecki w żywocie Ministra Zawadowskiego. kar. 140 Tom. II.*

---

**Z**e wszystkich rzeczy ludzkich, wartość osobista człowieka, której z sił własnych i przyrodzonych zdolności, przez naukę i pracę nabędzie, jest rzeczywistą jego i naytrwalszą własnością: bo kiedy wszystkie inne z życiem mijają, ta, w swoich dziełach zamknięta, wiekuje na ziemi. Wartość ta osobista raczej, niż szczęście, wznosi człowieka zpośródka równych, na coraz wyższe szczeble dostojności towarzyskiego porządku; nią się też wznaga rzetelna wartość narodów, gdzie jey cenę naznaczyć i na wspólną korzyść zażyć umieją.

Ta prawda, powszechnie znajoma, jest jeszcze jakoby wnioskiem, z całej tej rzeczy, którą uczynić, o życiu i dziełach ś. p. Wawrzyńca Gucewicza, włożyliście na mnie obowiązek, dostojni Mężowie.

Wawrzyniec Gucewicz, architekt, professor architektury, topografii i kart geograficznych w szkole głównej litewskiej i przy niej w Wilnie w szkole wojskowej, drugi po pierworodnym,

a jeden ze czterech synów Szymona Gucewicza Stoki, urodził się w Migańcach, w powiecie wiłkomierskim, parafii kupiskiej, chrzest przyjął i w poczet żyjących zapisany w Poławeniu, dnia 5 sierpnia 1753 roku.

Jest w powiększaniu się wartości osobistej człowieka pewny kres, u którego gdy stanie, już, ani jey zacność rodu podnosi, ani też zmniejsza niskość pochodzenia; owszem z człowieka takiej wartości idące potomstwo, tém większą ma, od przodka odbitą chwałę, gdy nią się szczyli kray cały, którego był godnym obywatelem, gdy jest przez rzeczywistą użyteczność nabyta, i gdy jest nadto świeżego dziedzictwa. Wartość osobista Gucewicza stoi u tego kresu, a przeto nie wahałem się, wymienić nieświatne urodzenie jego.

Pod strzechą rodzicielską niemowlęce przepędziwszy lata Wawrzyniec, pierwszych początków języka krajowego nabył w szkole parafialney w Kupiszkach; dalszą zaś naukę przez dwa lata wysługiwał przy kościele w Poławeniu.

Widząc oyciec i przyjaciele chęcią do nauki zagrzanego młodzieńca, uradzili posłać go do szkoły powiatowej XX. Piarów w Poniewieżu; tam, już od rodziców, już własney pracy zarobkiem wspierany, zostawał lat pięć, i możeby nazawsze w tém zgromadzeniu pozostał: bo był do tego powoływany; lecz w następnym roku oyciec Wawrzynca, cały swój majątek w ogniu postradawszy, syna ze szkoły odwołał, i do pomocy chciał go mieć przy sobie. Posłuszny woli rodzicielskiej, ale nie mogąc

w sobie ukoić wzmagającey się coraz bardziej żądzы doskonalenia sił duszy, wybłagał nakoniec u rozrzewnionego oycа, wolność udania się, prawie o żebraney pomocy, do szkoły główney wileńskiej.

W tym niemal czasie, bo w 1773 r. upadł zamożny i szeroko po całej ziemi rozpostarty zakon, którego wzrostowi olbrzymiemu, odpowiadał u nas, w odwrótnym zupełnie stosunku, upadek wszelkiego dobra. Na miejscu tego zakonu, jakoby wychowaniu młodzieży poświęconego, stanęła magistratura krajowa, pod nazwiskiem Kommissyi Edukacyney: mądrze przepisała jednostayny tryb wychowania, a stosując język oyczysty do tłumaczenia prawie wszystkich umiejętności, otworzyła też dla każdego świątynią nauk, do której weyście było dotąd z ubocza tylko wolne.

Na takie hasło garnęła się zewsząd do nauk ochocza młodzież, i Wawrzyniec też Gucewicz, uczeń Pijarów, na ten odgłos przybył do Wilna.

Stanąwszy wśród obcych, ogołocony ze wszelkich sposobow utrzymania się przy szkole, mimo wewnętrzney skłonności, przywdział sukienkę zakonną, i blisko półtrzecia roku wkłasztorze XX. Missyonarzów, na górze Zbawiciela (*Mons Salvatoris*), i do stanu duchownego się sposobił i w naukach świeckich gorliwie się ćwiczył.

Skoro tę Gucewicza gorliwość odkrył na examinach publicznych, w 1775 roku, ś. p. Xiąże Massalski, biskup wileński, prezes natenczas kommissyi edukacyney, przeniósł go natych-

miast do seminaryum dyecezalnego, wespół z kilką wybranymi, z czoła uczącey się młodzieży; tam Gucewicz, będąc alumnem, był oraz matematyki nauczycielem, dla młodszych od siebie nauką i powołaniem.

W seminaryum, do nauk moralnych, miał wybornych nauczycieli, Hussarzewskiego i Kalińskiego; na lekeyach zaś akademickich doskonalił się pod professorami, Narwoyszem i Kundziczem, w naukach matematycznych, a mianowicie w częściach do użytku przystosowanych; ze szczególniejszém upodobaniem uczył się architektury u Knafusa, jedynego podówczas w Litwie architekta, który począł budować pałac w Werkach, i ukończył kilka domów w mieście.

Przez obeyscie się uprzejme w towarzystwie i postęp świetny w naukach, skarbił łaski xiążęce Gucewicz; a tak mając coraz łatwiejszy przystęp do jego osoby, w poufałej raz z biskupem rozmowie przyznał się, że do stanu duchownego nie miał nigdy szczerego powołania; i że radby, całkiem się naukom świeckim oddając, stan ten porzucić. Zezwolił na to biskup Massalski, a wyrozumiewając ze skłonności i usposobienia, iż z ulubioney sobie nadewszystko nanki artchitektury, chciał zrobić powołanie całego życia, przyjął go do dworu swojego, i odpowiednie jego zdolnościom gotował miejsce. Jakoż, mając zamiar i obowiązek, przebudować kościół katedralny w Wilnie, jadąc sam w 1778 r. za granicę, wziął go z sobą, dla zwiedzenia obcych krajów i przypatrzenia się znamenitym gmachom.

Na drodze do Hamburga, przebywając Królewiec, Gdańsk i Berlin, wszędy sam książę Massalski, przewybornego gustu i wysokiey nauki biskup, Gucewiczowi był za przewodnika w sądzeniu, i rozwijał w nim to delikatne czucie zalet w dziełach sztuk nadobnych, które mu potem służyło za kamień probierski do ocenienia widzialnych piękności.

W Hamburgu, trudno wiedzieć, z jakiey niełaski czy też konieczności, zostawił był Xiążę Massalski dwóch swoich dworzan, Gucewicza i Hornowskiego, a do tego z tak małym zapasem pieniężnym, że im wkrótce na opędzenie pierwszych potrzeb nie wystarczało. W czasie tego opuszczenia, błakającemu się po Hamburgu Gucewiczowi, zdarzyła się znajomość, która, że wpłynęła poniekąd na całego życia umysłową skłonność, dla tego tylko warta jest wzmianki. Poznał tam mówiącego po polsku, zatopionego w kabalistyce guślarza, z rodu izraela. Ten osobliwszy człowiek, śnać obłudny zmyślacz, wprowadził go do swojej pracowni: gdzie kilku sędziwych rabinów przepaściste dla rozumu wartowało xięgi. Chciwy osobliwości, młody, i sobie samemu, wśród wielkiego miasta, zostawiony nasz wędrownik, przylgnął do mistycznej nauki, i tak w niey dalece postąpił, iż został wkrótce przypuszczonym do wielkich kabalistyki tajemnic, mieszając, w dziwacznym obrzędzie tego wyzwolenia, upuszczoną krew własną ze krwią swojego mistrza. To ich przesądne krwi pojednoczenie: miało sprawić osobliwsze skutki: zgodność w myślach i wiedzenie o sobie w da-

lekich nawet stronach. A lubo te błędy za-  
bobonne nie ziściły się nigdy; wszelako raz po-  
wzięte skłonności do rzeczy mistycznych, cią-  
gle pobudzane, panującą w owym czasie, ta-  
kąż skłonnością powszechną, dochował Guce-  
wicz do zgonu, podobając niekiedy zaciekać się  
w obliczaniu słów czarnoxięzkich, i w wypad-  
kach tej mozolney pracy czytać wyroki prze-  
znaczenia.

Tak przepędziwszy kilka miesięcy w Ham-  
burgu, wsparty, małą w iściźnie, a wielką w o-  
bietnicach, pomocą swojego czarnoxięznika,  
puścił się dla zwiedzenia Kopenhagi i Sztokol-  
mu, i możeby tej śmiałości, passowania się z nie-  
dostatkim, drogo przypłacił, gdyby nie traf  
szczęśliwy pomieścił go na tym samym okręcie,  
na którym płynął do Kopenhagi, powracający  
z Warszawy poseł duński. Wydał się Guce-  
wicz przed kapitanem okrętu, poprawiając je-  
go omyłkę w obserwacyach astronomicznych,  
ze swoją biegłością w rzeczach matematycznych.  
Wieść o uczonym na okręcie polaku, szybko  
z pokładu przeszła do kajuty posta, który Gu-  
cewicza poznał, i tak go sobie podobał, iż mu  
dał miejsce nauczyciela przy własnym synie.  
Przybywszy do Kopenhagi, poznał go z u-  
czonymi w tém mieście, i polecił ich przyjaźni.

Kiedy tak przez kilka miesięcy, z przypadku  
wędrując, zwiedził Gucewicz Lubekę, Bremę  
i przedniejsze miasta Danii, przypomniał xiążę  
Massalski o zostawionych na łasce losu dwóch  
swoich dworzanach; przesłał im pieniądze i  
rozkaz jechania do Paryża, gdzie sam już stałe  
mieszkał.

Uwiadomiony o tém przez Hornowskiego Gucewicz, wymówił się od obowiązkow u posa, i w powrocie przez Hamburg przybył do Paryża. Tu nowy świat wyobrażeń stawił się w jego umyśle, miasto gdzie wszystkie moralne i fizyczne ostateczności stykają się z sobą; w tém, jak sam mawiał, ustawicznie miotajacém się morzu ludności, byłby pochłonięty, jak kropla wody, gdyby nie opiekuńska ręka xiążęcia, ciągle kierowała jego krokami. Trzymał go odtąd przy sobie w dobraném zawsze i oświeconém towarzystwie, gdzie się Gucewicz karmił zdaniem rozsądku, nauki i czystey chrześciańskiej moralności. Polecił go architektom, jacy w ówczas naylepsi byli w Paryżu: PP. Lapatte, Ledoux, Soufflet i Rondelet; wiele korzystał z ich uczonych o architekturze rozmów i sądzeń, a cokolwiek mu brakło do zupełney umiejętności, czerpał z publicznych lekcey, w królewskiej akademii sztuk pięknych i w szkole J. F. Blondella.

Acz utwierdzony w zasadach architektury, i opatrzony w sposoby, które jey posiłkowe nauki dają, nie mógł przecie Gucewicz od niko-go w Paryżu przejąć tego wdzięku w utworach architektonicznych, który tylko budownicy włoscy, w robotach swoich rozlać umieją. Po ten więc ostatni polor umiejętności, wyprawił go Xiąże biskup Massalski do Rzymu, gdy po dwóletney w Paryżu bytności, sam wracał do kraju.

W Rzymie, jakoby w panoramie dwódziesiątu kilku wieków bytu, tey niegdyś metropolii świata, widział Gucewicz szczędy i całe bu-

dowy z każdego pozostałe wieku; te rozważając, jakby w wizerunkowcy historyi, od podziemnych kanałów Tarkwiniego, do Bazyliki na Watykanie, i od tety aż do ostatniej w dniach jego stawianey budowli; czytał wszystkie odmiany, jakim uległa architektura, jak się doskonaliła pod Cesarzami i psowała za Papiężów; jak w xv i xvi wieku starożytną postawę odzyskać usiłowała, i jak nakoniec całkiem zdziwaczała. Umiął Gucewicz, są nam tego rękocynną roboty jego, umiał otrząsnąć ze szpecących niekiedy szczegółów, w ogóle uważane klasyczne budowy Palladyusza, Bramanteo, Peruczy i Berniniego, a nadewszystko umiał wybór czynić w odmęcie skażonych i wzorowych szczegółów i całości, które w budowlach Rzymu nayczęściey razem są pomieśzane: w odmęcie, z którego rzadki architekt, tak jak Gucewicz, wyniesie gust czysty, wolny od drobnostek i niewczesnych ozdób, gust wieków Oktawiusza i Trajana, który się przebija we wszystkich budowlach Gucewicza.

Jak długo bawił we Włoszech, i którądy do kraju powrócił, prócz tego, że był tylko w Rzymie, nic więcej zgoła nie wiemy z ust godnych wiary; i bodayby tę tylko jedną szkodę poniosła literatura, a może i sława Gucewicza, przez zatracenie, niemal wszystkich papierów po tym uczonym architekcie.

Czwartego roku uczoney po obcych krajach podróży, wrócił do Litwy, obciążony plonem nieznanym w niey dotąd architektonicznych myśli. Przyjął go Xiążę biskup Massalski z rodzicielską pociechą, i natychmiast do rozwiąza-

nia mu podał dwa, wielkiej wagi, zadania: dopełnić i urządzić pałac w Werkach, którego już część pod sterem Knafusa stanęła; i drugie: podać myśl na przebudowanie katedralnego kościoła w Wilnie. Zganił naprzód Gucewicz wybór miejsca na pałac: a przekonany Xiąże o słuszności zdania, uholewał, że podług myśli Gucewicza nie postawił go raczey na zwaliskach dawnego. Ostał się wprawdzie na miejscu, dzwigniony z fundamentów środek, lecz niemal całkiem podług abrysu Gucewicza odmieniony; ale oba skrzydła pałacu, tudzież wszystkie mniejsze, przy nich zabudowania, są bezpośrednie jego dziełem. Pałac werkowski, na wzgórzu, nad zakrętem Wilii, w rokoszney o milę od Wilna okolicy położony, składa się ze trzech, prawie równych sobie, równoległościaków; środek, wielkie pokoje i kaplicę mieszczący, jest z banią na szczytnie i z przysionkiem od dziedzińca, o sześciu kolumnach porządku jonickiego; dwa skrzydła od środka, pod kątem prostym, w przyzwoitey leżą odległości, i mają także od strony dziedzińca, czworosłupowe, porządku jonickiego przysionki. W zewnętrzney postaci tej wspaniałey całości, w krajach, szyku i wyborze ozdób rżniętych, tchnie Gucewicz duchem starożytności, którym się w Rzymie przejął; w rozporządzeniu zaś na mieszkanie obu skrzydeł, rozwinął rzadki talent dystrybucyi wewnętrzney, którego w szkole francuzkiej nabył. Dla ożywienia jeszcze bardziej widoku, radził Gucewicz zebrać okoliczne strumienie, i niemi obfitą na środku dziedzińca zasilać fontannę, a upływające z niej

wody rzucić, zpod stopy pałacu, po górze na której stoi. Chętnie się jął tej myśli Xiążę Massalski i wnet ją do skutku przywozdić zalecił. Leżały już stopy rur cynowych, do sprowadzenia wody przysposobionych; a obraz sobie miły tej, jak bydź miała, pyszney kaskady wymalować rozkazał na ścianie przy schodach biskupiego w Wilnie pałacu.

Wielką zaiste okolice Wilna stracą ozdobę, kiedy, powoli niszczejąc, w gruzach się zakopie ten gmach wspaniały; ale wizerunek jego, obok imion Massalskiego i Gucewicza, niezawodnie późney dóydzie potomności.

Restauracya kościoła katedralnego, nie równie trudniejszém od pierwszego było zadaniem: *Emendare iuvat labor hic quam scribere major*. Był kościół katedralny śgo Stanisława w Wilnie, w 1769 r. zburzony w części, przez upadek wieży stojącej na sklepieniu kaplicy imienia N. P. Maryi Częstochowskiej; go łokci długi, 56 wewnątrz szeroki; na trzy nierówne części szesnastą węgarami podzielony, wciąż sklepieniem pokryty, z dachem zbyt stromym, z czołem bez żadney wystawy, mający z obu stron różney wielkości i kształtu kilkanaście kaplic, między którymi, po prawey ręce, przy wielkim ołtarzu, okazała, z ciałem śgo Kazimierza, ze szwedzkiego ciosu, w porządku doryckim, baniasta kaplica. Taka właśnie była gromada murów, z której zadanie żądało wyprowadzić świątynią wspaniałą, symetryczną i w rzeźbę przybraną. Jacy tylko byli naówczas w kraju sławniejsi architekci, wezwał ich do rozwiązania Xiążę Mas-

salski, i sowingą nagrodą do pracy zagrzewał. W tém zobopólném przesadzaniu się talentów, szczęśliwa myśl Gucewicza pierwszeństwo nad innemi słusznie zjednała. Posłany był ze swoim abrysem do Króla Stanisława Augusta, od którego naywyższą odebrawszy pochwałę swojego geniuszu, i w upominku złoty medal z napisem *merentibus*, z uwielbieniem wszystkich przedniejszych panów i oświeconych znawców, ze stolicy powrócił, plan swój do skutku przywodzić zaczął, i nie wiele przy zgonie do konczenia zostawił. Gucewicz zgoła nie odmienił wewnętrzney struktury kościoła, tylko naprawił zdruzgotane, przez obalenie się wieży, sklepienie, a baniastey kaplicy śgo Kazimierza nawet zewnątrz bynajmniey nie tknął; owszem zupełnie podobną tey, po lewey ręce wielkiego ołtarza, część wybudował, w którey na dole zakrystją, na górze izbę obrad kapituły pomieścił, i tym sposobem okazał i symetrycznie tył kościoła przybrał. Wszystkie inne, mniejsze kaplice, równey z sobą szerokości i wzniosłości uczynił, zachował tylko wnętrze, ze staroświecką rzeźbą, kaplicę Niepokalancgo Poczęcia. Po obu stronach drzwi wielkich, dwie równey wielkości eliptyczne, pięknego toku, kaplice udzielał; a o ile te są dłuższe od mniejszych, takiey głębokości, przy nich, dwa hokowe przysionki postawił, każdy o sześciu kolumnach, które są jednego porządku i jedney wysokości z pilastrami kaplicy zamkowej ś. Kazimierza. Tak więc zręcznie, wszystkie, przedtém różnorodne części, do kościoła przytknięte, jednym okapem uwienczył; nad

którym środek budowy, czyli kościół właściwy, o trzecią część się wznosi, z nieprzerwanym w około doryckim gzymsem; tę część środkową jeden dach pokrywa, z tyłu ukośnie ścięty, z przodu przytykający do frontonu wspianego przysionka, który, w znaczney od ściany starego kościoła odległości, na ogromnych w trzęskiej ziemi fundamentach założył. Przysionek ten, całą wysokość i szerzyne kościoła zajmujący, składa się z sześciu kolosalnych słupów, w pełnym porządku doryckim; ma na szczycie trzy posągi, a w *metopach*, *tymnanie*, i na podniebieniu, ozdoby wyborney rzeźby. Projektował był Gucewicz okrzesać węgary graniaste, utrzymujące kosze sklepień kościelnych, i w okrągłe słupy porządku doryckiego przemienić; zostały przecie czworoscienne, bądź dla niedostatku wyzerpanego na budowę skarb. bądź że nieskładnieby do okrągłości przypadają kosze staroświeckich sklepień. Naznaczył także, w kierunku osi eliptycznych kaplic, na szesnastu słupach chór usadowiony; ale tej piękney części budowy śmierć, ani zacząć mu nie dozwoliła; zastąpił go ś. p. professor Szulc, i zmniejszywszy czterema kolumnami, na dwunastu tylko, śmiały budowy, płazkie rzuciwszy sklepienie, projektowany przez Gucewicza chór dokończył. Lecz to wszystko widzieć trzeba: bo niepodobna w kilku tych wyrazach wysłowić, nawet celniejszych zalet tej wspianiałey restauracyi.

W 1785 roku wezwany był przez podkanclerzego Chreptowicza, do przebudowania ratusza w Wilnie, i, po zawartey z miastem umowie, cała ta piękna budowa, godność nosząca

i charakter gmachu publicznego, pod jego rozkazami i z jego abrysu stanęła.

Gdy tak się coraz bardziej szerzyła po kraju sława talentów Gucewicza, zarzucali go robotami zamożni panowie litewscy; i cokolwiek w tym czasie stanęło z budowli trudnych a gustownych w Litwie, a mianowicie w domach znamienitych Radziwiłłów, Massalskich, Paców, Pocijów, Chreptowiczów, Tyzenhauzów, Chomińskich, Scypionów, Sołtanów, to wszystko jest dziełem lub przetworzeniem jego talentu.

Rozbiór tych mnogich prac Gucewicza, potrzebujący wsparcia myśli rysunkiem, urosnie, może, w obszerne niegdyś dzieło, w którym się najlepiejby odkrył świetny jego w architekturze zawód i dowodnie okazały, do wzniosłych przedsięwzięć duch zdolny, wielka w szczegółach rzemieślniczych znajomość, w pomocnych budownictwu naukach biegłość, w nieprzewidzianych przypadkach umysłu przytomność. Nie umiał on wprawdzie, ozdobić na papierze swych myśli wydawać: insi mu do tego służyli: ale już nam Palladyusz pierwiej tego dał na sobie przykład, iż można być sławnym architektem, nie będąc biegłym rysownikiem. Charakterystyką budowli Gucewicza jest pewna godność, wspinała prostota, jedność i symetria; które, połączone z trwałością, starannym wykonaniem części, i wygodnym rozporządzeniem przestrzeni, nic do pożądanego nie zostawują. Ulubionym od niego porządkiem był doryk rzymski, któremu niekiedy przesadzony lekkości wymiary naznaczał, szukając mylnie harmonii muzycznej w stosunkach części architektonicznego porząd-

ku. Ile razy stylem włoskim ukształciwszy powłokę budowli, chciał objęta przestrzeń, włoskim też sposobem urządzić, tyle razy uczynił pokoje wzniosłe, ciemne i chłodne. Nie mając także, do klimatu zastosowanego, prawidła, na wzniosłość dachów, wszystkie, południowych stron obyczajem, zbyt mocno nachylał; i to mu tylko za wadę słusznie poczytać można.

W 1792 roku rozwiązał Gucewicz, w kilku językach ogłoszone programma, na kościół Opatrzności w Warszawie, i przy liście do Króla, w którym wdzięcznością zagrzeanego serca i najwierniejsze Majestatowi chęci pięknie tłumaczy, złożył u podnóżka tronu ten doryztałt owoc umiejętności swojej. Król go łaskawie przyjął, i w odpowiedzi własnej wielbiąc talent Gucewicza, nazywa go zaszczyt narodowi przynoszącym obywatelem. A lubo ten abrys Gucewicza, wielkiego nakładu wymagający, pierwszeństwa nie otrzymał, jednak policzony został w rzędzie celniejszych i złożony w królewskim zbiorze rysunków, a dzisiay z całym zbiorem jest własnością biblioteki publicznej przy uniwersytecie warszawskim. Podług planu Gucewicza, kościół ten Opatrzności miał być kształtu podłużnego równoległoscianu, z perystylem od frontu w porządku korynckim, otoczony z takichże kolumn kruczką, pod którym przeyscie wokoło posągami byłoby ozdobione.

Dobrze już Królowi z talentu i osobiście znamy Gucewicz, zalecony do tego przez Xięcia biskupa Massalskiego, otrzymał na seymie 1789 roku, w nagrodę swej umiejętności i pożytecznych usług krajowi, klejnot szlachectwa. Na

uposażenie w tej nowej godności, wyrobił u Króla Xiążę Massalski prawo, nadania z dóbr stołowych biskupich, jemu i żonie z synami w dożywocie, części ziemi w starostwie szeszołskim, którą Gucewicz, *Laurą* nazwał, folwarku Bernatek w powiecie braclawskim i kamienicy w Wilnie na lat piędziesiąt.

Od założenia szkoły inżynierów korpusu litewskiego w Wilnie, będąc już w niej profesorem architektury, topografii i kart geograficznych, na przełożenie królewskie, przy końcu 1793 roku, od oddzielnej w ówczas kommissyi edukacyjnej litewskiej, otrzymał, pełną dla siebie zalet, nominacją na profesora architektury cywilnej w akademii wileńskiej. Ale nie począł zaraz pełnić tego obowiązku, dla zaburzeń krajem miotających; owszem, w czasie powstania w 1794 roku, zaciągniony był do pospolitego ruszenia; i dla tego w sukni wojskowej mamy dochowane wyobrażenie twarzy tego architekta, stronnika raczej pokoju, niż wojny. Raniony w utarczce pod Woronowem, powrócił do Wilna, i tu wkrótce, jak piorunem, był rażony wieścią o zgonie Biskupa Massalskiego. Ten wielkich przymiotów Xiążę, miłośnik nauk i sam ich zwolennik, przenikający i miły wymowy, uprzemy ku wszystkim. pełen liłości; ten któremu winniśmy zaprowadzenie nie jednego rzemiosła i podsycaenie prawie całego przemysłu w Wilnie; ten który umiejętnością swoją, wybierania i kształcenia ludzi, znalazł i usposobił Gucewicza, zalecę kraju, legł niesłusznie pod wściekłością ślepego i nierządem rozhukanego pospólstwa.

Osierocony po drugim prawie oycu, włożywszy cały swej pracy zarobek, na dzwignienie darowanych sobie szczupłych majątków, wyzuł się Gucewicz ze sposobów podeymowania liczonej, a ubogiej rodziny; i kiedy tę swoją niedolą w 1795 roku przełożył JO. Xiążęciu Repninowi, otrzymał na powrót miejsce profesora architektury w Imperatorskim Uniwersytecie Wileńskim. Nauczał tu z wielką łatwością: 1) o *piękności*, wynikającej ze wzajemnej zgody różnych części budowli; 2) o *mocy*, zależącej od równego rozkładu parcia i przymiotu budowniczego wiatku; 3) o *wygodzie*, którą zakładał na takim rozporządzeniu, aby części budowy różnego przeznaczenia, jedne drugim w życiu nie były na przeszkodzie. Ale nie długo ten obowiązek pełnił. skołatany ciągłą i ciężką pracą, w smutku, a prawie w ubóstwie, dnia 10 grudnia 1798 roku, z wodney puchliny umarł, dokonawszy chwalebne go żywota rok czterdziesty czwarty. Podług dostatku zostawionego, miał bydź pogrzebion ze wszelką skromnością ubóstwa: tą, dla pospolitego oka zwłok kolegi zniewagą, obrażony rektor akademii Poczobut, rozkazał im solenny kosztem publicznym wyprawić pogrzeb, i złożone zostały na cmentarzu XX. Missyonarzów; a raczyby im miejsce w katedrze przyzwoite było. z tym może powtórzonym napisem: *si monumentum quæris, circumspice.*

Gucewicz był wzrostu miernego, zwięzłej budowy ciała, oczu i włosów świątłych, mife go nader weyrzenia, i wdzięczney wymowy. Urazy prędko zahywający, mocnego a niekiedy

popędliwego charakteru; w odpowiedziach dowcipny i żartobliwy; bogoboyny, jak przystało na człowieka prawdziwie uczonego; w pożyciu i sprawowaniu obowiązków swojego powołania wzorem był cnot, zdobiących użytecznego obywatela; a przeto i pamięć po sobie, utrwaloną dziełami talentu, droższą nam zostawił.

Myślami naszymi o tobie, i tylokrotnem imienia twojego wywoływaniem, ściągniemy tu, do miłego niegdyś tobie siedliska, nieśmiertelny duchu Gucewicza, jeżeli w tej chwili wpośród nas gościsz, przyynij ten, na ozdobę skromnego grobowca, wieniec z dzieł i cnot chwalebnych twojego życia uwity, z rąk jednego niegdyś z twoich uczniów syna, a dziś, osobliwszem zdarzeniem szczęścia, na twojem tu posadzonego miejscu.

*pisałem w Wilnie d 11  
września 1823 roku.*

---

## EKONOMIA POLITYCZNA.

O rozmaitych układach ekonomii polityczney, wyjątek z rękopismu pod tytułem: *Krótki zbiór Ekonomii Polityczney, ułożony podług sławniejszych autorów w tej nauce.*

*(Ciąg 3ci Ob. T. II, 395.)*

---

### I. *Treść układu przemysłowego czyli nauki A. Smitha.*

W czasach największego zawikłania zdań ekonomii polityczney, kiedy jedni, wszystko przy-

pisując kupiectwu, poniżali rolnictwo; a drudzy moc i wzrost pomyślności narodowej jemu wyłącznie przyznawali; kiedy mnóstwo dzieł, wymównie i dość gruntownie napisanych, za handlem i rolnictwem, obciążając czytelnika tłumem niezgodnych zdań i definicyj, wprowadzało go w największą niepewność; kiedy Francya, za czasow *Kolberta*, całą siłą chwytająca się układu kupieckiego, a za czasow *Quesnay* z taką samą usilnością układu rolniczego, dawała z siebie przykład, że tak powiem, anarchii ekonomicznej: w tychto czasach niepewności, powstał mąż pełen talentów, gruntownego rzeczy zgłębienia, ducha rozbierającego i łączącego wyobrażenia rozmaite, z trafnością w odkryciu przyczyn i wyprowadzenia z nich niemylnych wnioskow. Obdarzony zdrowym rozsądkiem i wielką przenikliwością, a za pomocą naukowych podróży i związków z uczonymi swego wieku, naydokładniey oswojony z prawdami i błędami tej nauki; *Smith* powiadam, którego zasady probowano, już to zupełnie zwalić (b), już to porównać z układem kupieckim (c), lub fizyokratów (d); ten założyciel nauki ekonomii: napisał ją w takim układzie i w takiej jasności, że czytając dzieło jego, mimochętnie

- 
- (b) *The Eoarl of Lauderdale*. An Inquiry into the nature and origine of public wealth. Edinburgh 1804.
- (c) *Dutens*. Analyse raisonnée des principes fondamentaux de l'economie politique. Paris 1804.
- (d) *F. C. Fulda*, Ueber national Einkommen 1805 Stuttgart. *Th. Schmaltz* Handbuch der Staatswirthschaft 1808 Berlin. Garnier w notach, do tłómaczenia *Smitha* przez się porobionych, także usiłuje pogodzić zasady *Smitha* z zasadami fizyokratów.

każdy przekonywa się, iż przed nim nie było prawie żadney ekonomii polityczney (e). A będąc zarówno dalekim, tak od zbytniego przywiązania do poprzedniczych układów, jak od niechęci, którą fizyokraci i stronnicy kupieckiego układu ku sobie pokazywali, oddawszy winną zaletę rolnictwu i handlowi, przystąpił do nowej teoryi.

Bogactwa, podług *Smitha*, nie zależą na samych pieniądzach, ani na płodach rolniczych; ale na zbiorze płodów materyalnych, mających wartość zamienną. Przebiegając koleją tworzenie się płodów podług niego, postrzegamy, iż za główną przyczynę ich bytu naznacza *pracę*. Lecz płody materyalne, pracą utworzone, aby mogły się liczyć w rzędzie bogactw, powinny mieć *wartość*: skoro więc wartość jest istotną cechą bogactw, i bez niej żadna rzecz w ich rzędzie liczyć się nie może: stąd wyprowadził ten układ ważny wniosek, który razem może się uważać za cios, wymierzony przeciw układowi rolniczemu: że płody, z rolnictwa pochodzące, nie dla tego są bogactwem, że składają się z materyi, ale że mają wartość, przez używalność nadaną. To więc wszystko, co materyi, w jakimkolwiek bądź względzie, wartość nadadź może, przykłada się rzeczywiście do bogactw narodowych. Ze zaś praca, wydobywając, łącząc, rozdzielając, przekształcając i t. d., płody rolnicze, największą im wartość nadaje; a zatem ona jest najpierwszém i najdzielniey-

---

(e) *Say. Traité D'économie politique T. I. Paris 1814.*

szym źródłem bogactw krajowych. Pokazawszy gruntowném rozumowaniem oczywistość tey prawdy, zastanawia się daley nad natężeniem jey *mocy* i *rozległości*. Z tego względu daje obraz ważny i wspaniały skutkow *podziału pracy* w szczególności, i użyteczności machin.

Dotychczas nieznanne skutki oszczędności, we względzie bogactw, nie uszły bacznosci tego filozofa; żeby, podług jego, narod stał się bogatym, trzeba, aby oszczędzał, ile możności, dochod na spożycie przeznaczony: skąd utworzony zapas, na pomnożenie nowych bogactw czyli *kapitał* jest główną przyczyną *rozległości* pracy, równie, jak podział, jey *mocy* czyli *energii*. Lecz nie same tylko kapitały działają na rozległość pracy, drugi równie dzielny wpływ przypisuje rozmaitym sposobom obrótu kapitałów stosownych do okoliczności każdemu narodowi właściwych.

Po dokładnem opisanii skutkow pracy, sposobow przez które rząd może do jey natężenia przyłożyć się, i tych jakie ze złey administracyi na nią spływają, przystępuje do drugiego źródła pomocniczego pierwszemu to jest *ziemi*. Tu obszernie rozważa naturę czynszu gruntowego, jego wielkość, okoliczności nań działające, i wpływ na cenę płodow rolniczych. Z głębszego zastanowienia się nad czynszem wyprowadził podział płodow rolniczych, na takie, które czynsz stale przynoszą, lub niekiedy; stosowne do tego dając przykłady. Ze stosunku zachodzącego między wartością płodow rolniczych i rękodzielnych, wyprowadził wiele prawnowych, dostarczających zarzutów przeciw ukła-

dowi kupieckiemu. Oprócz wdzięczności autorowi układu tego za wskazanie części cenę rzeczy stanowiących, winniśmy mu nie mało za rachunek pokazujący, która z trzech części w płodzie jakimś jest naywięcej działającą. Z czego wyprowadził tę myśl prawdziwą, iż: w narodach dążących do pomyślności, nagroda za pracę jest wielką, podobnie jak i czynsz gruntowy, a zysk od kapitałów jak naymniejszy. Co zaś jego przenikliwości wielką zaletę czyni: to wyrachowanie dochodu szczególnego w rolnictwie, handlu i rękodzielnach; dowiódł on, iż dochód z rolnictwa pochodzący jest w stosunku odwrotnym z zyskiem od kapitałów, a w prostym z nadgodną pracy.

W trzeciej i ostatniej części mówi o *kapitałach*, czyli zapasach na produkcją przeznaczonych; pokazując, iż one, nie tak jak u fizyokratów, zależą jedynie na płodach rolniczych, i kosztach corocznych gruntowych i t. d., ale na tém wszystkiem, co do wydania czego jest potrzebnem, jako to: na machinach, narzędziach, budowlach wszelkich, talentach i t. d.; które to części nazywa *stałym kapitałem*. Pieniądze zaś, żywność, odzienie i ukończone towary, uważa za *cyrkułujący* czyli *krążący*. Kapitał krążący zamieniając się w stały i pod jego kształtem zażywający się, z ziemi, rybołówstwa i kopalni odradzając się, naprawia szkody przez użycie poczynione. Z szczęśliwie odkrytey drogi przyrodzoney, którey się trzymają kapitały w swym obrócie, i ze związku między niemi zachodzącego, oraz z zasiłku, jaki daje każdy z wymienionych obrótów prze-

mysłowi narodowemu, wyprowadził ważną prawdę; iż: wszystkie obróty kapitału polecieć należy prywatnemu interessowi, naydzielniejszey w tym względzie pobudce; wszelkie zaś wdawania się rządu, w celu pomnożenia pomyślności, nadając kapitałom nie naturalny kierunek, albo przenosząc jeden rodzaj przemysłu nad drugi, nie tylko, że nie trafiają do zamierzonego celu, ale nadto niechybnie klęski na naród sprowadzają, czego daje przykłady na układzie kupieckim, zalewającym krwią niegdyś obie półkule ziemi.

Zastanawiając się nad dochodem ogólnym i czystym, nie przypisuje go mylnie rolnictwu, tak jak fizyokraci, ale *pracy, ziemi i kapitałom*. Dokładność, postrzegająca się we wszystkich częściach i gruntowny rozbiór, i w tém miejscu widzieć się daje: wszystko, co mówi, wspiera rachunkiem, przykładami historycznymi, oraz zdaniem najsławniejszych statystyków. Słowem: układ przemysłowy, zbijając błędy poprzedników swoich, a na ich miejsce podkładając prawdy, wolne od wszelkich zarzutów, odpowiedział dwóm głównym celom, to jest: 1) wyprowadził narody z błędu, 2) oświecił nayzbawienniejszymi pomyślności prawdami.

## II. Uwagi nad układem przemysłowym.

Pełen głębokiego dowcipu *Lauderdale* (a), wielkiej znajomości *Ganilh* (b), i zuchwały

---

(a) An Inquiry into the nature and origin of public wealth. Edimburg 1804.

(b) Des Systèmes d'économie politique, de leurs inconvéniens, de leurs avantages, et de la doctrine la plus favorable.

w rozumowaniu *Gray* (c), zamyślając zwalić w samych zasadach układ przemysłowy, słabszymi pokazali się w dowodach zbijających od tych, przeciwko którym walczyć zamierzeli. *Ferier* (d) usiłujący obronić błędy układu kupieckiego ruiną nauki *Smitha*, zamiast sławy zwyciężkicy, zasłużył na litość u prawdziwie oświeconych. *Dutens*, *Schmaltz* i inni, pragnąc znaleźć podobieństwo lub niewielką różnicę między przemysłowym, kupieckim, a rolniczym układem, wszędzie doświadczwszy niewyliczonych trudności, tém bardziej od zamierzonego celu oddalili się, im z większą usilnością do niego zbliżyć się chcieli, słowem: wszyscy burzyciele, krytycy, filozofowie i komentatorowie tego układu (e), mimowolnie wyznali, że żaden układ, we względzie gruntowności, nie ukazał się wyższym od przemysłowego.

---

rable aux progrès de la richesse des nations, Paris 1809, 2 Vol.

- (c) The essential principles of the wealth of nations illustrated in opposition to some false doctrines of D. A. Smith and others. London 1797. Sam tytuł dzieła tego autora pokazuje duch, w jakim on je pisał. „Kiedy na samym wstępie obiecuje swoje prawdy wyjaśnić, wbrew fałszywej nauce doktora *Smitha* i innych jego naśladowców.”
- (d) Du gouvernement considéré dans ses rapport avec le commerce. Paris 1805.
- (e) Ludzie sławni pracujący nad wyjaśnieniem, dopełnieniem lub wydoskonaleniem cząstkowym nauki *Smitha* są następujący. *Jeremiah Joyce*. *J. C. L. Simonde de Simondi*. *Jean Baptiste Say*. *A. F. Lueder*. *Julius Grafen von Soden*. *G. Hufenland*. *Ch. J. Kraus*. *Henri Storch*. i w. i. z tych mamy na polski język przetłumaczone. *L. H. Jakob* z przez *P. Chońskiego* z gruntownymi i rzecz dokładnie objaśniającymi uwagami 1820 r. w Krzemieńcu. *Saya* przez *P. D. Dzjeróżyńskiego* adw. sąd. appel. Król Pol. 1821 roku w Warszawie.

Lecz nie ma zupełnie doskonałego, co tylko jest dziełem człowieka: wszystkie nasze wynalazki i umiejętności, jakkolwiek już przysły do większego lub mniejszego uzupełnienia, jednakowo nie stanęły jeszcze na stopie bezwzględnej doskonałości. Od początków samych, aż do dzisiejszych czasów, człowiek poznawał przyrodzenie, wyciągając z niego pożyteczne prawidła; lecz ileż razy uledez musimy pod ciosem przeciwności, dla tego jedynie, że dalekimi jesteśmy od dokładnego poznania siebie i rzeczy nas otaczających? Przypuśćmy dziś gruntowne poznanie nas samych, i okoliczności z nami w nierozzerwaney zawisłości będących; a wnet obaczymy, iż nędze i cierpienia nasze do połowy zmniejszonemi zostaną. Tyle chorób nieułożonych, tyle złych wypadków w fizyczney lub moralney naturze naszej, należy uważać za takąż samę liczbę zaniedbanych lekcey poznanego przyrodzenia, a które czas lub traf szczęśliwy potomkom naszym wyjaśni. Toż samo o doskonałości nauki ekonomii rozumieć należy, i z małym zarumieniem wyznać, że chociaż ona za czasów *Smitha* doszła do najwyższego stopnia doskonałości, jednakże dość wiele ma uchybień, dostrzeżonych lub dostrzedz się mogących. *Sartorius, Ganilh, Lauderdale, Storch*, i inni, wiele pożytecznych uwag nad układem przemysłowym poczynili: dosyć mi będzie zdania tych mężów w krótkości tu powtórzyć.

Braknie jemu opisań naukowych czyli *definicyy*, wyrazow, tey nauce właściwych: zasady nie są w porządku systematycznym zebrane, lecz rozmaitemi wyboczniemi i zbyt

długimi myślami są rozpierzchnione, jak np. o zmienności ceny metallów kosztownych, w czasie czterech ostatnich wieków (xiąg. 1. roz. XI.); o bankach cyrkulacyjnych i składowych (xiąg. II. roz. II. xiąg. IV. roz. III.); o handlu zbożowym i prawodawstwie tyczącem się tego handlu (xiąg. IV. roz. V.); o podatkach (xiąg. V.) i t. d., słowem: xięgi III. IV i V., zawierają wiele rzeczy zupełnie odrębnych od nauki ekonomii polityczney, do tyła, że długo trzeba zastanawiać się i odczytywać, nim da się postrzedź porządek układu, w xięgach naukowych nieodbitcie potrzebny. Pomieszał on, równie jak i wszyscy jego stronnicy, oprócz *Storcha*, naukę ekonomii z nauką finansową, prawodawstwem ekonomicznem, nauką handlu, a w wielu miejscach nawet z historią. A chociaż wprawdzie granice i odcienienia subtelnicysze między gałęziami *nauki stanu*, bardziey dają się uczuć, niż wyrazić, jednakże sławny *Storch*, wyrzucając zupełnie materią o podatkach (\*), oraz między notami dzieła swego mieszcząc historią banków, przewyższył *Smitha* w tym względzie. Prócz tych omyłek, które *Smith*

---

(\*) Wiadomość o podatkach, stanowi oddzielną i zawikłaną naukę pod nazwiskiem *nauki finansowej*. Ekonomicy, prawie wszyscy, już to przez wzgląd, iż podatki, podług dobroci lub niedogodności swojej, wpływające na wzrost lub zmniejszenie bogactw; lub, że wybierają się od rolników, kupców, i t. d. któremi ekonomija zajmuje się, lub nakoniec, że stanowią gatunek spożycia *publicznem* zwany; w swoich dziełach o nich nie zamierzeli. *Storch*, za przewodnictwem którego naywięcej poszedłem w układaniu pisma mego, naukę o podatkach wyłączył od ekonomii polityczney, co jemu niemałą czyni zaletę.

popęłnił przeciwko przepisom ustanowionym każdemu wydajacemu naukowe dzieło; wiele jeszcze nchybień znajduje się przeciwnych głównym zasadom samey ekonomii. Układ przemysłowy zasługuje na pochwałę z tego względu, iż pracę za źródło bogactw uważa; ale błędzi, uznając ją za przyczynę wartości rzeczy, i za miarę wspólną ich porównania; mówi on, iż im rzecz jaka więcej trudu wymaga, tém większą ma wartość w oczach pracownika, a zatem zbywając ją stara się wziąć rzecz kosztującą równą ilość pracy, *Storch* daleko sprawiedliwiej utrzymuje, iż nie *praca*, ale *użyteczność*, wartość wszystkim rzeczom nadaje. Drzewa leśne mają wartość, chociaż one rosną bez pracy człowieka, nie dla tego przyznajemy im wartość, iż łożyliśmy pracę na ich wycięcie i na targ przywiezienie, ale dla tego, iż one są przydatne do palenia, czyli, że mają użyteczność. Z tego samego lasu i przytakieyże samey ilości pracy, niech kto, zamiast kłody zdrowey, przywiezie gniłą i do opału niezdatną, a obaczy, że nic za nią nie dostanie, chociaż zarówno około jej wycięcia i przywiezienia pracowałby, tak jak około drzewa zdrowego. Nikt temu nie zaprzeczy, iż napisanie dzieła, wymaga nie małej pracy, trudów i t. d.; jednakże, jeżeli przez oświeconą publiczność, użyteczność jemu przyznaną nie będzie, jakąż mieć będzie wartość? Prócz używalności, moda, jak widzieliśmy, wpływa na nadanie wartości rzeczy lub jej zniszczenie, materye np. sztofowe, sprzęty stołowe z cyny, dla czego dziś nie mają takiej wartości jak przedtem; mimo stałej ilości

pracy, jakiej potrzebują do swego utworzenia? Oto, bo moda podstawując na ich miejsce inne naczynia, z fajansu, lub srebra; zmniejszyła ich używalność, a następnie i cenę rzeczywistą. Nie praca więc jest przyczyną wartości rzeczy, ale ich używalność i użyteczność; praca tylko wespół z innymi przyczynami wpływa na oznaczenie ceny koniecznej tych rzeczy, w których opinija publiczna użyteczność upatrzyła.

Drugi błąd *Smith* popełnił, szukając wspólnej miary wartości rzeczy; powiada on „iż nie można za miarę wartości rzeczy w czasach odległych brać pieniędzy: bo te raz dla działań mennicznych, drugi raz dla pomnażającej się coraz bardziej ilości metallów, używanych na monetę, zmieniają swą wartość ze znacznym upływem czasow. Ani zboża, bo te, chociaż zachowuje wartość w znacznym przeciągu czasu; zmienia ją jednak od roku do roku, od kraju do kraju. Takowe uważanie zboża za miarę powszechną wartości jest niedogodnym i dla tego, iż w miarę rozmaitych krajów odmienia się rzecz, na pospolity pokarm służąca: jak np. ryż jest głównym pokarmem w Azji, żyto w północnej, a pszenica w południowej Europie i t. d. Stąd więc, chcąc cenę towaru jakiego, czy to przez pieniądze, czy przez zboże, oznaczyć; napadamy na wiele oporów, przeszkadzających znalezieniu wartości prawdziwej. Dla tego *Smith* powiada: „że powszechną miarą wartości wszystkich rzeczy jest praca (\*), jako nieznaną odmian

---

(\*) Przed *Smithem* jeszcze za miarę wartości wszystkich rzeczy uważał pracę *Williams Petty*, w dziele swoim

właściwych pieniądзом i zbożu.“ Zgadzamy się ze *Smithem*, że główną cechą miary powszechney powinna bydź *niezmiennosc*, czyli stałość, i że dla tej przyczyny ani pieniądze, ani zboże tą miarą bydź nie mogą; ale trudno jest przystać na to, aby praca, która podług zdania jednego biegłego ekonomika (\*), jest zmienną w czworakim względzie, to jest: 1) w czasach bliskich sobie, 2) bardzo odległych, 3) w rozmaitych miejscach, 4) i w témże samém miejscu (co nawet zdaniem samego *Smitha* popiera), praca, powiadam, takiey zmianie ulegająca, możeż bydź uważaną za powszechną miarę wartości rzeczy? Bardzo więc dobrze *Storch* powiada, że nie praca jest miarą powszechną wartości płodu, ale wszystkie koszta, na jego wydanie położone. Bo jakim sposobem, mówi on, choć pozornie poznamy ilość pracy, czyli usiłowania i chęci, których utworzenie płodu jakiego, wymaga od pracującego? A choćbyśmy i poznali, jakże wyrazim tę wielkość bezwzględną, i jaki znajdziemy środek porównania ceny płodu do idealney jej miary? „Daley *Smith* pracę niepłodną uważając za miarę wartości płodów niematerialnych, staje się podobnym do matematyka, chcącego punkt nic nieznaczący, wziąć za miarę rozległości. Bardzo dobrze w tém miejscu zbija *Smitha Lauderdale* mówiąc: „Jako wszystkie rzeczy mają cenę dla tego, iż łączą w sobie przymioty, czyniące je przedmiotem żądań człowieka, z okolicznością

---

pod tytułem *Traité des taxes* pag. 23. i *Harris*, *Essai sur les monnoies*. *Smith* więc ich zdania powtórzył.

(\*) *Lauderdale*. *Des causes de la richesse*,

rzadkości, którą posiadają; jako stopień wartości każdego towaru, zależy od proporcji między jego ilością a potrzebowaniem; praca podobnież znavduje się w tymże samym przypadku i ulega tymże samym prawidłom. Więc żadnym sposobem miarą wartości bydź nie może (\*).“ Trudno jest pojąć: dla czego *Smith*, w tylu mieyscach o niestałości ceny pracy mówiący, chce jednak ją uważać za rzecz, wolną od wszelkiej zmienności? Ten więc jest drugi błąd jego nauki; którego ten mąż zdaje się, że dobrowolnie unikać nie starał się.

Trzecie zboczenie układu przemysłowego zależy na dowolnym i bez zasady uczynionym podziale pracy na *płatną* i *niepłatną*. Jeżeli bowiem praca jaka jest w społeczności potrzebowaną i nagradzaną, azatém musi dla tego, co ją opłaca, coś pożytecznego wydawać lub płodzić, bo inaczej niktby nie chciał drugiemu darmo swych pieniędzy udzielać. Nie policzył wprawdzie *Smith*, do rzędu robotników niepłatnych tych wszystkich, którzy tworzeniem lub pomnożeniem materji zajmują się (jak uczynił układ rolniczy); ale tych tylko, których praca w momencie swego pokazania się niknie, i w żadnym płodzie trwale nie osiada. Do rzędu takich niepłatnych robotników odnosił uczonych jeżeli dzieł nie wydają, rzadców, urzędników rozmaitego rodzaju, muzyków, ludzi próżniactwem lub przestępstwem bawiących się. „Dziwić się należy, powiada *Storch*, jakim spo-

---

(\*) *Lawsderdale. Des causes de la richesse chap. I.*

sobem filozof, tak wielkiego rozsądku, mógł mieścić w teyże samey linii królów i żebraków; urzędników i szulerów; uczonych pracowników i hultajów. Słowem klasy nayszanowniejsze i naynikczemniejsze społeczności; jak się on nie postrzegł, że w klasie, którą on nazywa niepłodną, mieszczą się jedne prace korzystne i bardzo użyteczne, a drugie niepożyteczne i szkodliwe.

Wielu autorom bardzo szczęśliwie udało się zbicić błąd ten wielkiego męża. Między innymi jeden z pisarzy w tey nauce tym sposobem odpowiedział., „Przyjemność, wygoda lub pożytek, dla spożywacza jest celem, który sobie każda praca zamierza: jest skutkiem, który stara się wydadź: i jedynym sposobem, przez który exystencją bierze. Ten co mi piec opala, utrzymuje w ochędostwie me suknie, taką dla mnie czyni usługę, jak praczka, balwierz, którzy mi swą pracą są użyteczni, jak szklarz, mularz, stolarz i inni, używani do reperacyi budynku, których zysk roczny, równie na reparacyach jak na całkowitych budowlach zależy. Ten rodzaj pracy mniey zawisł wprawdzie na wydaniu nowego płodu, jako bardziey na zachowaniu już będącego, i mniey ma w zamiarze przydać coś do wartości przedmiotow, któremi się zatrudnia, jako raczey ochronić je od zepsucia lub zniszczenia.“ Daley zapytuje bardzo dobrze tenże sam autor: dla czego praca rządcy fabryki jest płodną podług *Smitha*, a rządcy krajowego, który czuwając nad utrzymaniem bezpieczeństwa i własnościami *pospolitemi* do ożywienia handlu służącemi, którego równie

za rzadcę manufaktury towarzyskiej uważać mamy, dla czego praca jego jest niepłodną, chociaż więcej do uczestnictwa bogactw jest przykładającą się. Cukiernik starający się smakowi dogodzić, może rościć słusznie prawo do nazwiska płodnego, a muzyk poruszający zmysł słuchu i serce, lub aktor dramatyczny, żywsze sprawujący uczucia, niepłodnemi mają się nazywać? Wiele prac płodnych (podług Smitha) uważać możemy tylko za przygotowujące do niepłodnej. Jak np. wystawienie pięknej opery, dzieło niepłodne, do swego uzupełnienia wymaga dekoracyi, ubiorów, nót i instrumentów muzycznych; malarze więc malujący dekoracye, krawce robiący suknie i t. d., są podług układu przemysłowego płodnymi, sam zaś aktor, którego praca tytu płodnym zatrudnieniem początek dała; aktor, powiadam, dla czegoż za niepłodnego ma się uważać; wszak dekoracya i suknia teatralna takiż sam ma cel jak i rola aktora, to jest: zabawę widzów; do jednego więc celu dążące prace, dla czego nie zarówno są płodnemi? Nadto tym widoczniejszym okaże się błąd różnicy pracy płodnej, od niepłodnej, im bardziej da się postrzedz nierozzerwany związek nauk i wynalazków z przemysłem. Machiny, narzędzia i budowle, czy to na fabryki, czy na sklepy kupieckie przeznaczone, niczém inném nie są, jak prostém przygotowaniem teoryi naukowej do praktyki. Machina żadna, jak wiemy, nie jest tworem pracy ani rolniczej, ani rękodzielnej czyli płodnej: bo robotnik pracujący około zrobienia maszyny, jest tylko prostym wykonywaczem tego, co u-

czonego praca wymyśliła, czyli raczy jest martwem narzędziem woli uczonego. Jakimże więc sposobem stolarza i slosarza i t. d., robiących machine, nazwiemy płodnemi, kiedy uczonego, myślącego nad jej układem, kalkulującego wszelkie jej obróty, niepłodnym nazywamy? Stąd wniesć wypada: iż podział pracy na płodną i niepłodną jest bezzasadny: bo jeżeli praca jaka (jak powiedziałem), jest potrzebowaną i opłacaną, więc musi bydź płodną, z tą tylko różnicą, iż jedna wydaje płody *materyalne* czyli pod zmysły podpadające, mogące się zbierać i zachowywać, druga zaś *niemateryalne*, pod zmysły niepodpadające, i nie mogące się ani zbierać, ani przechowywać. Podług tego więc podziału płodów, i pracę na *materyalną* i *niemateryalną* dzielić możemy; lecz oba te gatunki pracy są płodnemi i oba przykładają się do pomyślności narodowej.

Ale ztąd bynajmniej wnosić nie należy, iż jedno i toż samo jest, czy materyalną, czy niematemeryalną pracę pomnażać, w celu z bogactw narodu; bo naród wiele łożący pracy na oświecenie i muzykę, będzie uczonym i wesołym tylko, ale nie bogatym. Praca niematemeryalna, żeby była płodną, niepowinna przechodzić miary właściwej; a chociaż trudno jest naznaczyć granicę bezwzględną; można jednak ją okazać względnie, to jest: stosownie do wielkości bogactw, zbywających od utrzymania klass płodnych narodu. Prawa, podług których odbywa się produkcyja niematemeryalna, też same są, do których stosowaliśmy tworzenie się bogactw materyalnych, a jako nie należy na pomnożeniu

cywilizacyi, wszystko zakładać; tak też i lękać się, aby ona nie przeszła granic, od natury przepisanych. W tym względzie, bardzo jest dobre zdanie jednego pisarza naszej nauki, który mówi. „Jakąkolwiek skłonność narody mają do uciech, do zbytku i biesiad; nigdy jednak im nie poświęcą rzeczy, służących do nieodbitych potrzeb; nie zubożają one dla zabawy, ani zruynują się dla przyjemnego życia. Zawsze prawie wygodę, uciechy i zabawy, o które staramy się, nie wyprzedzają, ale tuż idą za płodami pierwszej potrzeby; przyczyna tego ogólnego postępowania, i prawie powszechnego, znajduje się w przekonaniu każdego, które mamy o swoich władzach i swojej fortunie (\*).

„Ostatni błąd nauki *Smitha* daje się postrzegać w teorii wydatków narodu na potrzeby wspólne, gdzie radzi, aby wydatki na utrzymanie godności panującego, oświecenie, instrukcyą religijną, administracyą sprawiedliwości, i t. d, łożonemi były przez te osoby prywatne, które najbliższą korzyść z takich zaprowadzeń odnoszą: w części tylko, podług niego, rząd do ich zaprowadzenia i utrzymania przykładać się powinien. Lecz ponieważ rozstrzygnięcie tej materji dla swojej ważności i różnorodności zdań między uczonymi, nie może być w tym miejscu skutecznionem; dla tego oddzielny jey artykuł poświęcić postanowiliśmy.

---

(\*) *Ganilh Des Systemes d'econ. polit.* T. I. pag. 126.

III. *Podobieństwo i różnica, zachodząca pomiędzy trzema układami, to jest: kupieckim, rolniczym i przemysłowym.*

Wszystkie rzeczony układy chociaż do tego samego zmierzały celu, to jest: do bogactw narodowych, jednakże, z przyczyny mylnego ich wyobrażenia, wpadły w sprzeczność, oddalając niektóre z tych układów z drogi prawdy i doświadczenia. Kupiecki układ zasadzając bogactwa na płodach handlu i rękodzieł, wyłączył od nich płody rolnicze, równie jak *D. Quesnay* nazywając bogactwem ostatnie tylko, pierwsze uwaga pominął. Układ dopiero przemysłowy wszelkie płody materialne, wartość zamienną mające, uznawszy za bogactwo, jednym wyrazem to poprawił, nad sprostowaniem czego, przez kilka wieków napróżno uczeni pracowali. Tak więc w samém opisanu bogactw, czytelnik postrzeżę fundament jego wielkiej i niezachwianej teorii, dającej początek nowym i nader ważnym wypadkom, i jednoczącej nieporozumienia fizyokratów ze stronnikami układu Kolberta.

Dla pokazania w szczególności tego, co w kilku wyrazach powiedziano, przebieżmy zdania wszystkich rzeczonych układów pod względem trzech oddzielnych źródeł pomyślności narodów, to jest: pracy, ziemi i kapitałów, oraz czystego dochodu i środków do z bogacenia narodu służących.

PRACA. Układ rolniczy kupiecki, równie jak i przemysłowy, uważają za źródło bogactw pracę; ale ta ich zgodność bardziej jest po-

zorną, niż rzeczywistą. Oba bowiem uprzednie układy, oprócz uznania za płodną jednego i do swego celu dążącego gatunku pracy, i przypisania mu stosownych zalet, prócz tey powiadam strouności, nawet pod jednym względem ją uważając, niepotrafiły jey działania i natury tak dobrze opisać i zgłębić, jak układ przemysłowy. On pokazawszy, iż każda praca jest najpierwszą i naydzielniejszą przyczyną bogactw, że ona ulepsza siły płodne przyrodzenia, a niekiedy przez osuszenie bagn i uśmierzenie zimna odmienia postać krajów, tém samém pokazał jey panowanie nad całym światem tak fizycznym, jako i moralnym.

Skutki podziału pracy, nieznanne obu poprzedniczym układom (\*), przemysłowy układ w całej mocy wystawił. Nie przestał on w tym względzie na samey tylko teoryi, ale toż wszystko poparł gruntownym rachunkiem i przykładami, na fabrykach angielskich wskazanemi. Chcąc nakoniec naydokładniey dać poznać te główne źródło bogactw, wyliczył przyczyny, je ulepszające, oraz przeszkody, które te źródło osłabiając, wpływają na ubóstwo narodów.

ZIEMIA za jedyne źródło bogactw uważana

---

(\*) Usiłują niektórzy ekonomicy dowodzić, że i ten wynalazek nie jest prawdziwym odkryciem *Smitha*. *Lauderdale* powiada, że *Xenefon* w swojej ekonomii wspomina o podziale pracy wprowadzonym w Egipcie. Lecz każdy, który doskonale poznał naukę *Smitha* o podziale pracy, wie dobrze, że podział rzemiosł na kasty tak jak u Egipcyan było, mało co ma podobieństwa z tém, który w fabrykach angielskich jest zaprowadzonym. Ich podział pracy, jak wszystkim dobrze jest wiadomem, bardziej dążył do pogorszenia, niż ulepszenia pracy, co na swoim miejscu da się jasniey widzieć.

w układzie *D. Quesnay*, ziemia, a za nic prawie u stronników *Kolberta*, przyzwoite otrzymała miejsce i należną zaletę w układzie przemysłowym. On, czytając w księdze doświadczenia, iż najżyźniejsze kraje przedtém Azji, dziś utraciły swą płodność, jedynie dla braku rąk, koło nich pracujących, osłabionego handlu i rękodzieł; a że skały Malty wyspy zamieniły się przez działanie pomienionych przyczyn w żyzne grunta; zaprzeczył tém samém wyłączney płodności ziemi, którey dowiedź *Quesnay* koniecznie usiłował. Ze wskazanego związku i wzajemney zależności trzech oddzielnych gałęzi przemysłu (to jest: rolniczego, rękodzielniczego i handlowego), wyprowadził drugą, równie wielką, jak pierwszą prawdę, że: trudno starać się o wzrost handlu i rękodzieł, nie przyprawdźwiwszy rolnictwa do najwyższej doskonałości: i aby rolnictwo kwitło, koniecznie koło handlu i rękodzieł pracować potrzeba. A tak kiedy układ rolniczy z handlowym, dla wzajemnych i zaciętych sprzeczek ominęły się z prawdą, przemysłowy, daleki od fanatyzmu, dwóm pierwszym właściwego, idąc drogą pośrednią, znalazłszy ją, w świetle odpowiedniem wystawił: wolnym nadto zostając od wysokiego rozumienia o płodności ziemi, jak od pogardy (którą urządzenia i ustawy ministra francuzkiego (\*) te płodne źródło okryły); powiedział, iż ziemia po pracy trzyma drugie miejsce we względzie produkcji. Jakoż dla przekonania się, biorąc kawał ziemi,

---

(\*) *Kolbert*.

*Dz. wileń. T. III, N. 9, r. 1823. wrzesień.*

naypłodniejszy z przyrodzenia, nic z niego, prócz chwastow i innych niepożytecznych roślin nieotrzymamy, jeżeli tyle, ile potrzeba, pracować koło niego nie będziemy. W rolniczych więc zatrudnieniach główną przyczyną produkcyi nie jest siła ziemi, tak jak *Quesnay* mniemał, ale siła człowieka, czyli *praca*. Płodność jest siłą drugą i pomocniczą pierwszey, którą pod wyrazem *ziemia*, układ przemysłowy zajął.

Fizyokraci moc płodną bogactw, przypisując samey ziemi i nad jey działaniem szczególniej zastanawiając się, i w tym punkcie nie wyrównali układowi przemysłowemu. *Smith* bowiem, nie usiłujący pokazać dzielności rolnictwa, zająwszy w krótkich myślach to wszystko, co rozwlekłe i z wielkiem natężeniem pisane zwoje fizyokratów w sobie mieściły; przewyższył ich, raz wskazując to, co oni dowieść chcieli krócey i jaśniej; drugi raz, przez odkrycie wzajemnego stosunku między rolnictwem, handlem a rękodziełami; co fizyokratom albo zupełnie nieznaném było, alho opuszczoném dla tego (jak mi się zdaje), aby urojoną prawdę pokazać, „*że od rolnictwa wszystko zależy*.“ Prócz tego, tenże układ naznaczył narodom epoki, w których do rolnictwa z całym usiłowaniem brać się należy; ocenił dokładnie czynsz gruntowy, jego przyrodzenie, razem z wpływem na pomysłność narodową. Zamiast uważania rolnictwa, tak jak układ *D. Quesnay*, iż od niego handel i rękodzieła zależą; pokazał przemysłowy układ, iż nie od niego wyłącznie wszystko zależy, ale, że te trzy gałęzie nierozzerwaném ogniwnem są spojone. „Bo gdyby (jako mówi on)

nie łożono kapitałów na rolnictwo; rękodzielnik nie miałby co przerabiać, a handlarz przewozić. Podobnież, gdyby na rękodzieła i handel kapitałów nie obracano, natenczas te płody, które bez rękodzielników pracy, wartości nie mają, (a do których prawie wszystkie odnieść możemy (\*)) nie byłyby tworzonemi. Gdyby nakoniec handlu nie było, natenczas płody rolnicze i rękodzielne, zbywające od nieyścowego spożycia, wniwecz się obracając, zmniejszyłyby dochody, a następnie i produkcją rolników“. Nadzwyczajna trafność w rozróżnieniu czynszu gruntowego ogułowego, od czystego zachowana, i w pokazaniu stosunku, składającego cenę pło-

---

(\*) Powiadam, iż wszystkie płody rolnicze bez przerobienia, wartości prawie nie mają, dla tey przyczyny, iż opuściwszy narody dzikie, spożywające bez żadnego przerobienia niektóre płody rolnictwa; widzimy, iż kraje ucywilizowane nie inaczej ich używają, jak po poprzedniczym przerobieniu. Chlób np. i wszelkie warzywa, są płodami na pozor żadnego przemysłu niewymagającami, gdy tym czasem bardzo wiele wchodzi machin i działań, nim żyto na chleb przerobionem zostanie. Nie mało ich także wymagają i warzywa, nim w kształcie potraw nam zastawionemi będą. Młynarz i piekarz, jedynie nad wyrobieniem chleba pracujący, nie nie robią, jak tylko surowy płód rolnictwa\* t. j. żyto przerabiają, żeby ono do użycia zdatnem uczynić; Jeżeli zechcemy zwrócić uwagę na skład młyna, i mnóstwo różnego gatunku robotników i uczonych, do jego wystawienia użytych; postrzeżemy, iż prosta na pozor zamiana ziarna na mąkę, jest wypadkiem bardzo licznych i zawikłanych działań przemysłu. Toż samo i o kucharzu z małą odmianą rozumieć należy, który warzywa kwasi, marynuje, gotuje i t. d., a którego za rękodzielnika warzywa przekształcającego uważać można. Lecz piekarza, kucharza i t. d., nie mamy za rękodzielników dla łatwości i zbyt upowszechnionego zatrudnienia, podobnie jak nożów i siekier nie uważamy za machiny, chociaż one właściwie do ich rzędu należą, i zawikłanym początek dają.

dow rolniczych, w miarę wzrastającej lub zmniejszającej się nagrody za pracę i zysku od kapitałów; dopełniła naukę o drugim źródle bogactw narodowych. A tak uważany układ przemysłowy, pod względem ziemi i pracy na nią łożoney, oprócz dokładney o nich nauki, przyczynił się także do zwalenia błędu układu *Quesnay*, na rolnictwie wszystko zasadzającego. Chęć nieograniczona uczynienia wszystkie narody i w każdym czasie rolniczemi, stała się częścią chimery od tego czasu, skoro tylko układ przemysłowy dowiodł, iż początkowie jedynie rolnicze zatrudnienia są najzyskowniejszemi, a przez zastosowanie pracy do położenia miejsca i jej wyboru, domyślać się niejako o tej prawdzie czytelnikowi dozwolił: że narody nadmorskie, naykorzystniey handlem; a mające obfite kopalnie węgla ziemnych, zdadność do przemysłu, i inne ku temu pomocne środki, rękodzielcami, nie zaś rolnictwem, zajmować się powinny.

Toż samo zupełnie zastosować możemy do układu kupieckiego, srogo prześladowanego rolnictwo. Ono bowiem, dostarczając płodów surowych rękodzielnikom, i tém obficiey, im byt jego bardziey się polepsza, zdaje się zostawać w nierozzerwanym związku z klasą przemysłową. Nadawać więc przywileje nieograniczone rękodzielnikom i handlarzom, a poniżać i gnębić rolników, dostarczających żywność i materiały do przerobienia lub przewożenia dwóm klasom pierwszemu, jest to samo, co stroić wytworne kuchnie i starać się o naylepszych kucharzy wtenczas, gdy spichlerze naładowane

materyałami kuchennemi, na wolą płomieni ogniowych przeznaczamy. Kucharz bowiem, równie jak i rękodzielnik, zajmują się tylko przerobieniem materyi gotowej: a jako najszybciej kuchnia przy najlepszych kucharzach nie zaspokoi głodu, gdy zniszczone spichlerze nie dostarczą produktów do gotowania potrzebnych; tak zaprowadzone kosztowne fabryki, najdoskonalsi rzemieślnicy i handlarze nie będą dla nich pracować. Może to moje porównanie czytelnikowi wytwornego gustu mniej przyjemnem okaże się: lecz gdy ono dokładnie i sposobem łatwym do pojęcia rzecz przedstawia, dla tego ośmieliłem się je tu położyć. Nie wiele potrzebował układ przemysłowy do zwalenia fałszywych zdań stronników Kolberta. Sama ta prawda: że każda praca jest równie płodną; że między rękodzielcami, handlem, a rolnictwem ścisły związek zachodzi; że nakoniec jedengatunek przemysłu do swego wzrostu drugiego nie odbicie potrzebuje; ta mówię prawda, dokładnie przezeń wskazana, zwałała wszystkie fałszywe uprzedzenia układu kupieckiego.

**KAPITAŁY.** Układ przemysłowy, stale doświadczenia trzymający się, i nie na urojonych, a zbyt często wysiłonych, przypuszczeniach, ale na postrzeżeniach pewnych gruntujący swą naukę, dostrzegł, że praca i ziemia, gdyby doszły zamierzonego kresu w produkcji, potrzebują nie odbicie pomocy machin, narzędzi, żywności i t. d.: słowem potrzebują *uzbieranych zapasów, na tworzenie bogactw przeznaczonych, które kapitała-*

mi, nazwał. Tak np. żyźna ziemia, do pracowitego rolnika należąca, nie mimo największych usiłności nie wyda, jeżeli rolnik nie będzie miał czém ziemi poorać, zabronować, czém zasiać i t.d. Ztąd więc wyprowadził bardzo ważną prawdę: iż *kapitały są trzeciem i osobnem źródłem bogactw narodu*. Przebiegając układy poprzednicze widzimy w nich wzmiankę o kapitałach, jużto pod nazwiskiem *kosztów*, jużto pod imieniem *nakładów corocznych, pierwiastkowych, gruntowych i t. d.* Mimo to jednak wszyscy pisarze ekonomii polityczney, układowi przemysłowemu odkrycie to nader ważne przypisują. *D. Quesnay* i stronnicy *Kolberta* żadney szczegółney nauki o tem źródle bogactw nam nie zostawili: znali oni ich konieczność we względzie produkcyi, i na tem, iakby już na ostateczney prawdzie, przestali: zresztą jeżeli co ubocznie i pod rozmaitą postacią w ich dziełach wzmiankowanem posirzegamy: to, iako zdanie urywkowe, i osobnego traktatu niezawierające, może śmiało za nic się uważać w porównaniu z tym obszernym i wiele uczącym wykładem *Smitha* o kapitałach. Ekonomicy, usiłujący wzmianki jakieś, lub niedokładne odkrycia, przed *Smithem* poczynione, do tyła oceniać, ile jego usilną pracę na uzupełnienie ciemnych poprzedniczych prawdłożoną, śmiało i to dowodzić mogą, że nauka ekonomii od dawnych czasow już na swojej stopie stanęła; że *Kolbert*, protektor układu kupieckiego, tak dobrze jej zasady znał, jak *Plato*, który w swojej rzeczypospolitey kupców wypędząć i srogo karać radził. Lecz gdy, jak *Storch* mówi, nie przypisuje się odkrycie prawdy temu, który pier-

wszy wymówił, ale kto ją dowiodł; zatem *Smith* jest pierwszym i niewątpliwym autorem nauki o kapitałach. Przez *kapitał* układ przemysłowy rozumie, zbiór płodow materialnych, przeznaczonych na utworzenie nowych bogactw. Dokładność, dostrzeżona w opisie kapitału, widoczniey jeszcze okazuje się w trafnym jego podziale. Niezastanawia się on tylko nad podziałem kapitału, na rolnictwo obróconego, tak iak uczynił układ rolniczy; ale z gruntownego poznania jego przyrodzenia, wniósł, iż w każdym obrocie jedna część kapitału, będąc ciągle i statecznie przywiązaną do właściciela, nazywa się *stałym kapitałem*; drugą, już to dla ustawicznego zmieniania właściciela, czy dla tego, że kształt i naturę swoją odmienia, *krążącym kapitałem* nazwał. Podział takowy, prócz stałości zasady, wielkiej jest wagi, ze względu na wyrachowanie i ocenienie zysku kapitału od procentu, które oboje, przedtem nierozróżniane, wielu ciemnym wyobrażeniom początek dały. Lecz jeżeli nauka *Smitha* o kapitałach, góruje w ekonomii polityczney, dla dokładności wyżej wskazaney, to trafnie odkryty związek w ich obrocie i wzajemném wspomaganii się, wyjaśniony wpływ każdego na pomyślność narodową i wskazane źródła, spożyty kapitał wynadgradzające, dopełniły dokładności, po tey nauce wymaganey.

Przez długi czas dwuznacznie wykładana materya przez filozofow i polityków o oszczędności, pod jego piórem przybrała kształt sobie właściwy; a równie będąc dalekim od pobłażania sknerstwu, jak od pochwalania rozrzut-

ności, pokazał: że oszczędność narodom nieodbicie jest potrzebną, i że ona jest przyczyną gromadzącą kapitały, z natężeniem której masa bogactw równie się powiększa. Tu właśnie jest drugie miejsce, gdzie wyraźnie pokazał, iż bogactwa, będąc zależnemi od pracy i oszczędności, tak są co do swego pomnażania się nieokreślonemi, jak trudno jest naznaczyć granicę dosko-  
nalącej się pracy i oszczędności, tycho moralnych przymiotów człowieka. Z oszczędności wpadł na ostatnią część ekonomii, traktującą o spożyciu: gdzie sposobem oczywistym pokazał, że: im mniej naród w sposobie niepłodnym spożywa, w miarę gromadzących się kapitałów, bogactwa coraz bardziej pomnażać się będą. Słowem: układ przemysłowy, nie tylko pierwszy utworzył niejako naukę o kapitałach, ale nadto wyłożył ją w sposobie dokładnym i łatwym do pojęcia.

**Czysty dochód.** W każdym obrócie kapitałów, jako w każdej pracy, żądamy nadgrody, część której pozostała po odtrąceniu kosztów, z pracą lub obrótem kapitałów połączonych, nazywa się *czystym dochodem*. O nim równie, jako o wszystkich innych przedmiotach tej nauki, największa przez znaczny czas niepewność panowała. Układ kupiecki widząc, iż miasta handlowe najszybciej się bogaciły, i że towary przerobione znacznie podwyższały cenę nad surowe materiały, z których powstały; wniosł, że sam tylko handel i rękodzieła czysty dochód przynoszą. *D. Quesnay* nauczał, że jedne tylko rolnictwo czysty dochód wydaje: rzemieślnicy zaś i handlarze, tworząc tyle, ile spożywają, czystego dochodu uczynić nie mogą. Układ przemysłowy widząc, że robotnik, pra-

cujący w nagrodzie za trudy swoje, oprócz zaspokojenia swych potrzeb, musi mieć jeszcze część na przyszłość zachowaną; że kapitalista nie w innym celu kapitał obraca, jako, aby przez to miał zysk od niego; że nakoniec uprawą ziemi zajęty rolnik, oprócz zwrotu kosztów łożonych, i konieczney nagrody za pracę, ma nadto pewny zarobek; po takowym, mówię, rozbiórze nagrody za pracę, zysku od kapitału i czynszu gruntowego, wniosł, że trzy są oddzielne źródła, czysty dochód przynoszące, to jest: *praca, ziemia i kapitały*. A co na swoim miejscu obszerniej wskazanem było.

**SRODKI WZBOGACAJĄCE NAROD.** Układ kupiecki, wynoszący rękodzieła i handel kosztem ciemżonego rolnictwa, używał (jak widzieliśmy) sposobow do z bogacenia nayszałtowniejszych. Lecz jako wszędzie skutki gwałtu są niepewne i oplakane, tak i w działaniach przez *Kolberta* użytych, zamiast pomyslności, ubóstwo i nędza naród ogarnęły. Rolniczy układ łagodnych i blisko z pomyslnością krajową spowinowaczonych trzymający się; środkow co do swych skutków szczęśliwszym był od poprzedzającego. Ale, zamiast zajęcia się ogółem sposobow, do pomyslności dążących, przywiązawszy się wyłącznie do jednego, to jest do rolnictwa, zoczywszy z drogi prawdy, równie jak poprzedzający, omylił się w próżnym oczekiwaniu i nadziei. Układ przemysłowy, obeznany dobrze ze skutkami gwałtu, i niepotrzebnego mieszania się tam, gdzie wszystko czynności przyrodzenia poruczyć wypada, za główny środek z bogacenia się uznał, nieograniczoną swobodę w obrócie kapitałów, czy to

na rolnictwo, czy na handel, czy na rękodzieła  
łożonych; a nie przywiązując się wyłącznie do  
żadnego gatunku pracy, ani dając mylnego pier-  
wszeństwa obrótowi jednego kapitału nad dru-  
gi, (tak jak układy poprzednicze czyniły), po-  
kazał, że środki, wzbogacające narod, nie zale-  
żą, ani na przenoszeniu jednego rodzaju pracy  
nad drugi, ani na tamowaniu lub utrudzeniu  
przemysłu jakiego, ale na *podziale pracy, ma-  
chinach, i oszczędności.*

*Podział pracy*, nadając robotnikowi nad-  
zwyczajną zręczność i wprawę, oraz zapobie-  
gając stracie potrzebnej czasu, przy przejściu  
od jednych zatrudnień do drugich, jest jednym  
i naydzielniejszym środkiem wzbogacenia naro-  
du. Przykład przez *Smitha* na szpilkach dany,  
oczywistym sposobem tę prawdę stwierdza. Dru-  
gim środkiem, natężającym moc płodną są *ma-  
chiny*, wynalazkowi których winniśmy mnóstwo  
płodów, bez ich zastosowania cale nam niezna-  
nych. Niektóre z nich nadto, czy to przez o-  
szczędzenie czasu, dotychczas na tworzenie pe-  
wnych płodów łożonego, czy przez ich wydo-  
skonalenie, wpłynęły znacznie na wzrost bo-  
gactw krajowych. *Oszczędność*, zgromadzająca  
kapitały, uważać się może za ostateczny podług  
niego sposób; onato, zbierając z usilnością pło-  
dy, któreby bez niej roztrwonione żadney ko-  
rzyści nie sprawiły, pomnażając kapitały pło-  
dne; działa dziwnym sposobem na rozciągłość  
podziału pracy, przyczyniając się do zaprowa-  
dzenia lepszych i doskonałych machin, co wszy-  
stko, jak wiadomo, wiele wpływa na wzrost bo-  
gactw i pomyślności krajowej. Układ więc

przemysłowy, dla swojej gruntowności i wyższości wskazanej, stanowi ściśle wziętą naukę ekonomii polityczney; inne układy do tylu tylko nas zajmować powinny, ile ich niektóre prawdy są zgodne z układem przemysłowym, lub ile ich wyraźne sprzeczności stały się powodem zbawienney odmiany, w świecie naukowym; odmiany, mówię, po której nastąpił pokój dał czas do zakwitnienia i dojrzenia owoców czystey nauki ekonomii, stanowiącey główną zasadę nauk *kameralnych*. J. W.

---

## S T A T Y S T Y K A.

O kolonijach warszawskich, w Bessarabii właściwie tak nazwaney, czyli w Budziaku założonych. Przekład z pisma peryodycznego rossyjskiego: *Syn Ojczyzny* r. 1823. N. XXXIII.

---

### *Zasiedlenie i przywileje kolonistów.*

Kolonije warszawskie w Budziaku, z trzynastu wsi już osiadłych (r. 1818) i jednej nieosiadłej złożone, wzięły nazwisko od przychodniów warszawskich, którzy, po przyłączeniu ostatecznem obwodu bessarabskiego do państwa rossyjskiego, zaczawszy od r. 1814 aż do 1818, z byłego księstwa warszawskiego do tego się kraju przenosili (gdzie do r. 1806 były dzierżawy turecko-tatarskie), i na ciągłe mieszkanie osiedli, na osnowie następujących, naywyżey kolonistom nadanych przywilejów.

1. Rząd Rossyjski przyymuje przychodniów

z xięstwa warszawskiego pod swą szczególną opiekę, nadając im prawo używania wszelkich swobod, prerogatyw i opieki praw, rodowitym poddanym rossyjskim przepisanych.

2. Osadnicy ci nade wszystko obowiązani są zajmować się ulepszeniem rolnictwa, rozmnożeniem sadów owocowych, winnic, a zwłaszcza drzew morwowych, do czego który jest zdolnym; słowem: wymaga się od nich tego wszystkiego, co jest właściwem dobremu rolnikowi i nowemu osadnikowi, pod opieką Monarszą zostającemu.

Aby ułatwić ich zagospodarzenie się, nadają się im następane prerogatywy:

1. Wolność od wszelkich podatków i ziemskich powinności od czasu przybycia do Rosyi aż do lat dziesięciu, wyjąwszy opłatę pewney ilości pieniędzy na rzecz bessarabskiego dzierżawcy trunkow

2. Niedostatnim familiom daje się ze skarbu wsparcie w sposobie pożyczki na lat dziesięć po 270 rubli; innym zaś, stosownie do ich majątku tyle, ile trzeba będzie do pierwotnego zagospodarzenia się.

3. Przeznacza się dla kaźdey całej familii na wieczność i dziedzictwo potomków, sześćdziesiąt dziesięcin ziemi.

4. Nadto wszystkim w ogólności potrzebującym, wydają się pieniądze na żywność, od dnia przybycia do Rosyi po pięć kopiejek na osobę codziennie, aż do pierwszego żniwa lub urodzaju zboża.

5. Wolni są osadnicy nowi, równie i ich potomstwo, raz nazawsze od naboru rekrutów, tak-

że i od kwaterunku oddziałów woyska, wyjąwszy nadzwyczajne zdarzenia, podczas koniecznego przechodu woysk przez te wsi, i to na czas naykrótszy, jako to: nocleg i wypocznienie.

6. Koloniści mają prawo budować kościoły swojej religii, utrzymywać swoich kapłanów, słowem: zupełną wolność wyznania.

7. Po upłynieniu lat dziesięciu ulgi od przybycia do Rosyi, naznaczają się następnie lat dziesięć, dla oddania pieniędzy, ile kto ze skarbu pożyczył."

### *R z a d.*

Dla zarządzenia wszystkimi koloniami Bessarabii, Naywyższym rozkazem Jego Imperatorskiej Mości dnia 22 marca 1818 roku wydanym, ustanowiony kantor osadników zagranicznych; pod zawiadowaniem Głównego opiekuńczego Komitetu nad koloniami w południowych krajach Rosyi.

Nadto w każdej kolonii znajduje się jeden Szulc (wójt) z pomiędzy znakomitych kolonistów wybierany i dwóch ober-szalców na wszystkie 13 koloniy.

### *P o ł o ż e n i e.*

W r. 1814 wydzielona na koloniją ziemia zajmuje prawie sam środek Bessarabii czyli Budziaku, o 54 wiorsty od wyższego wału Trojanowego odległa, który położony ku północy, stanowi linią graniczną Bessarabii, i oddziela ziemię do skarbu należącą, od gruntów prywatnych.

Większa część osad leży nad rzeką Kogil-

nikiem lub Kundukiem, a ta płynąc środkiem kolonii, rozdziela je na dwie części, na wschodnią i zachodnią: w zachodniej siedm jest wsi zamieszkałych, a we wschodniej sześć także zamieszkałych i jedna jeszcze niezaludniona N<sup>o</sup> 13. Kolonije te chociaż pierwsiastkowie nosiły nazwiska, od tameczney zwierzchności sobie nadane; atoli w r. 1818, według Naywyższego Jego Imperatorskiej Mości rozkazu, otrzymały następujące:

	Odległość w wiorstach od miast w Bessarabii.				Odległość od kolonii Tauryckiej
	Bender.	Akerman	Kilia	Izmail.	
<i>Części zachodniej.</i>					
Kolonija Tarutyńska, gdzie się znajduje Bessarabski Kantor osadników zagranicznych . . . . .	72	84	84	100	
— — Kulmeńska . . . . .	72	90	96	107	10
— — Małojarosławiecka . . . . .	90	96	76	90	17
— — Krasneńska . . . . .	75	77	74	95	13
— — Ferszampenuaska . . . . .	87	76	63	86	22
— — Teplicka . . . . .	96	72	62	84	28
— — Bryeńska . . . . .	96	66	62	88	34
<i>Części wschodniej.</i>					
Kolonija Lipska . . . . .	65	90	96	114	14
— — Berezyńska . . . . .	64	82	90	110	8
— — Borodińska . . . . .	58	78	96	114	15
— — Klasticka . . . . .	62	72	90	108	15
— — Paryzka . . . . .	84	76	70	76	19
— — Arsyska . . . . .	89	66	63	89	34

Ner 13, jeszcze niezamieszkała i bez nazwiska.

Położenie ziemi tych kolonij po większej części ma wyniosłości, między którymi zdarzają się i doliny; na tych, równie jak i na górach, mnóstwo jest usypanych kurhanów, *mogilami*

zwanych; co one znaczą i w jakim celu są u-  
sypane, dawność czasu wiedzieć nie dozwala.

### *Granice i obszerność.*

Kolonie warszawskie gruntami skarbowemi  
okrażone, graniczą na północ z benderskim, a  
z innych stron z akkermzańskim *cynutami*, i  
cały obwód tej granicy ogólnej idzie w róż-  
nych zawrótach, rozciągając się na wiorst 212  
i 116 sążni.

### *Rzeki i rzeczki.*

Okrom wyżey wymienioney rzeki *Kogilni-  
ka*, są jeszcze dwie znaczniejsze rzeczki *Skino-  
sa* i *Czaga*, z których pierwsza przebiegłszy  
wiorst 4, wpada do Kogilnika, a druga, zają-  
wszy rzeczkę *Sakę* w kolonii klastickiey, prze-  
pływa grunta do tej kolonii należące, daley  
przez cynut akkermński, potym znowu przez  
ziemię kolonii paryzkiey, niezaludnionej Ner  
13, i arsyskiey, nakoniec przy kolonii bryeń-  
skiey wpada do rzeki Kogilnika.

Woda w rzece Kogilniku jest słona. W u-  
pałach letnich rzeka ta bardzo bywa mialką;  
lecz podczas wiosny i jesieni znacznie się wzbie-  
ra i obszerne łąki zalewa. W innych rzekach  
woda jest słodka.

Polawiają się ryby: szczupaki, karasie, płot-  
ki, okunie i inne drobne, także raki, i to tyl-  
ko w tych miejscach, gdzie oddawna zrobio-  
ne są stawy i groble.

*D r o g i.*

Przez kolonije przechodzą celnieysze drogi następujące :

1. Poczтовая, z miasta Kiszyniewa idąca, przez Bender blisko kolonii borodyńskiej przez berezyńską do tarutyńskiej. Droga ta nowo zaprowadzona dla komunikacyi kantoru z innymi miejscami, rozciąga się na wiorst 18.

2. Trzy transportowe: jedna z miasta Kiszyniewa przez koloniję lipską i małojarostawiecką na wiorst 28. Druga z Benderu przez klastycką i krasneńską na 30 wiorst, i trzecia także z Benderu przez grunta paryzkiej i niezaludnionej N.13, blisko teplickiej na 29 wiorst, wszystkie do miasta Izmaila.

Nadto w kolonii Bryeńskiej przechodzą, krzyżujące się drogi z miast Benderu i Akkermanu do Izmaila i Kilii.

*L u d n o ś ć.*

Ogólna liczba mieszkańców osad warszawskich, składa się z kolonistów różnych narodów, i wynosi 8,284 dusz płci obojey, jako to:

Płci męzkiej . . . . . 4,288. dusz.

W tej liczbie :

Dzieci małoletnich . . . . . 1,241. —

Od 10 do 20 lat. . . . . 932. —

— 20 — 30 — . . . . . 745. —

— 30 — 40 — . . . . . 571. —

— 40 — 50 — . . . . . 374. —

Wyżej nad lat 50 . . . . . 425. —

Familiy . . . . . 1,541. —

Wdowców . . . . . 48. —

Nieżonatych . . . . . 1,891. —

Płci żeńskiej . . . . . 3,996. —

w tej liczbie :

Wdów . . . . . 108. —

Dziewic niezamężnych . . . 1,636. —

Stanu duchownego:

Pastor luterski z familią . . . 4. —

Kapłan katolicki . . . . . 1. —

Nauczycieli szkół, w każdej kolonii po jednym, ogółem . . . 13. —

Z wymienionych kolonistów:

Wyznania	{	Luterskiego 7,403 dusz płci obojey.
		Reformowan. 64 —
		Katolickiego 817 —

Ogólna liczba budowli i zaprowadzeń gospodarskich w kolonijach wynosi :

domów wybudowanych . . . . . 1,077.

— kończących się stawić . . . 376.

Ogółem . . . 1,453.

Młynów ziemnych . . . . . 13:

— wodny . . . . . 1.

Kościółów wyznania rzymsko - katolickiego i luterskiego nie ma oddzielnie wybudowanych.

Szkoły w każdej kolonii stawia się murywane.

Fabryk i rękodzielni żadnych jeszcze nie ma.

### Obszerność gruntów :

Ogólna ilość ziemi, według teraźniejszego pomiaru i obliczenia, wynosi :

Zdatney do uprawy 115,478 dziesięć 178 sążni.

niezdatney 2,070 — 1,765 —

Ogółem 115,548 — 1,943. —

Cała ta przestrzeń ziemi, po ograniczeniu jej w roku 1814, była podzieloną na 15 części; lecz w r. 1817, gdy familije się połączyły, i kolonije zaludnione zostały, Bessarabski kantor zagranicznych osadników, zważywszy niedogodności w przekarmieniu bydła i w niedostatku wody, dała kolonii Krasnieńskiej część gruntów dla Klastickiej wydzielonych, tey zaś ostatniey od kolonii N. 9, jeszcze wtedy niezaludnionej. Z tey przyczyny cała przestrzeń ziemi na 14 tylko części dzisiaj jest podzielona.

Mieszkańcy każdej kolonii posiadają wyznaczone sobie grunta, nie dzieląc ich na familie; lecz wszystkiey dla niedostatnego jeszcze stanu, sami uprawić nie mogą. Pozostałe zaś grunta, kantor kolonistów oddaje na czynsz różnym beśsarabskim oraz zagranicznym mołdawskim i bułgarskim mieszkańcom, mieszkającym na wydziałach osadniczych w folwarkach czyli *ki-sztach*. Ci zajmują się uprawą roli, a więcey jeszcze pasterstwem, utrzymując znaczną liczbę rozmaitego bydła, na którego przekarmienie pod czas zimy, szczególniey się starają o zebranie siana. Za to od nich corocznie wybierana przez kantor summa, od sztuki bydła rogatego, koni, owiec i t. p. powiększa ogólnie kolonistów dochody, i obraca się, według rozporządzenia zwierzchności, na zakłady publiczne, jako to: na budowanie młynów, szkół, mostów i t. d.

### *Własności i płody ziemi.*

Grunta tameczne, wyjąwszy łąki nad rzeką

Kogilnikiem, składają się z czarnoziomu, z cząstkami piaszczystymi lub gliniastymi zunieszanego, leżącego warstami na glinie, a niekiedy na kamieniu wapiennym. Ta mieszanina czyni ziemię wilgotną, tłustą i do uprawy roli w wyższym stopniu sposobną.

Przy najmierniejszym urodzaju zboża, wydaje: pszenica dziesięć, żyto siedem, jęczmień dziewięć, owies sześć, proso trzydzieści, gryka ośm, kukuruza trzydzieści, groch, fasole i soczewica piętnaście, kartofle piętnaście, len cztery, a konopie pięć razy więcej nad ilość zasianą.

Ile w r. 1818 w każdej kolonii było zasianego zboża, dołączająca się tablica okazuje:

Ziemia łąk nad rzeką Kogilnikiem leżących jest błotnista, rośnie na niej trawa nie wielka, lecz bardzo przydatna na paszę dla bydła, a szczególnie dla owiec. Inne łąki i doliny zalecają się obfitym zbiorem siana.

Na przestrzeni osad, lasów prawie całkiem nie ma; a chociaż w wydziale Kulmeńskiem osady zarasta obróśnięciem dębowy, lecz to w bardzo małej ilości.

Na prawym brzegu rzeki Kogilnika, wzdłuż jej biegu przez kolonije Ferszampenuazką, Teplicką i Bryeńską, w górach znajduje się kamień wapienny, który, dla swej dobroci i trwałości, może być użytym do różnych budowli. Koloniści odkrywszy pokłady kamienia piaskowego, używają go na gospodarskie budowle. Obfitość tego kamienia w tamecznych okolicach stepowych, wielce dla kolonistów jest dogodną.

# Ilość czerwi

## Kolonię.

Ustęw ozi-  
miny w ro-  
ku 1816.

Ustęw jarzyny w roku 1818.

	Soczewica.	Fasole.	Len.	Konopie.	Kartofle.	Groch.	Kukuruz.	Proso.	Gryka.	Owies.	Jęczmień.	Pszonica.	Pszonica.	Zyto.
Tarutyńska . . . . .	21	19	42	24	28	57	22	21	60	201	158	135	174	75
Kulmeńska . . . . .	19	15	24	16	71	27	18	17	16	32	72	59	42	40
Malajarsławecka . . . . .	5	7	21	24	172	7	21	23	11	57	89	215	43	43
Krasnińska . . . . .	15	18	19	9	165	19	15	21	7	37	76	176	43	56
Ferszampennazska . . . . .	5	5	18	9	158	19	15	17	9	22	33	118	5	5
Teplicka . . . . .	2	3	11	1	78	2	6	17	2	5	35	76	10	10
Bryeńska . . . . .	1	9	9	1	63	6	3	6	2	2	34	29	20	20
Lipka . . . . .	1	19	19	6	14	18	11	18	8	22	71	65	42	42
Berezyńska . . . . .	1	6	19	1	160	17	14	17	10	82	101	119	40	40
Boroduińska . . . . .	1	9	19	9	133	17	14	17	7	86	61	76	105	105
Klasticka . . . . .	1	9	11	18	140	21	11	17	6	46	78	102	20	20
Paryzka . . . . .	15	9	53	18	161	17	14	21	7	5	69	23	12	12
Arsyńska . . . . .	10	15	23	5	141	20	17	11	11	11	61	66	35	35
Ogól . . . . .	101	142	250	152	1604	1604	1866	1226	1642	615	1095	1316	518	1031

*Zwierzęta dzikie i ptaki.*

Ze zwierząt dzikich znajdują się w kolonijach: wilki, lisy, zające; z ptaków: orły, jastrzębie, kruki, kanie, sroki, kawki, czayki, dropie; żórawie, cietrzewie, kuropatwy, przepiórki, skowronki, kaczki różnego gatunku, bekasy i wiele innych.

*Opisanie Koloniy w szczególności.*

T A R U T Y N S K A.

Założona w roku 1814 i 1815.

Osada leży po obu stronach rzeczki Anczokrak, która się poczyna na gruntach kolonii Kulmeńskiej, i przebiegłszy przez tę koloniją, wpada do rzeki Kogilnika, blisko osady Krasnieńskiej.

W tej kolonii jest:

płci męskiej . . . . .	334.
żeńskiej . . . . .	309.
familij połączonych . . . . .	124.

A w tej liczbie:

Wirtemberczyków 8 familij 31 dusz płci obojey.

Prusaków . . . 68 — 329.

Bawarczyków . . . 2 — 7.

Czechów . . . . 1 — 4.

Węgrów . . . . 1 — 10.

Polaków . . . . 54 — 258.

i Francuzów . . . 1 — 4.

Dom dla obrzędów religijnych wyznania

luteranckiego . . . . . 1.

Domów mieszkalnych . . . . . 135.

Szynkownia . . . . . 1.

Młyn ziemny . . . . . 1.

— wodny . . . . . 1.

Według teraźniejszego pomiaru i obliczenia			
jest tam ziemi zdatney	7980	dziesięcin	1969
niezdatney	180	— —	200
kościelney	123	— —	400
	ogół	8284	— — 1969

Stosując ilość zdatney do uprawy ziemi z teraźniejszą ilością rodziny w tej osadzie, wypada na każdą rodzinę po 64 dziesięciny i 367  $\frac{61}{124}$  sążni; przewyżka nad ilość w ustawie przepisaną jest po 4 dziesięciny i 367  $\frac{61}{124}$  sążni na rodzinę.

Dobyttek kolonistów składa się z 299 koni, 1290 sztuk bydła rogatego, 70 owiec, 375 świń.

W liczbie bydła rogatego znajduje się danych od rządu wołów 268, krów 159.

Na tym wydziale jest jeden folwark czynszowy.

Kolonija ta zamożniejszą jest nad inne w dobrą wodę, strumieniami z gór wynikającą.

#### K U L M E N S K A.

W roku 1815 założona.

Osada o 2 $\frac{1}{4}$  wiorsty od prawego brzegu rzeki Kogilnika, na wzgórku położona, zabudowana jest we dwie linie i rozciąga się na 2 $\frac{1}{4}$  wiorst.

Kolonija ta znajduje się na wielce dogodnym i przyjemnym miejscu. W liczne strumienie dobrej wody zamożna. Powietrze, z powodu jej wyniosłego położenia, zawsze jest czyste i świeże. Takie wygody przyrodzone, wpływając na utrzymanie zdrowia osadników, nadają tej kolonii wyższość nad inne.

W tey kolonii jest :

płci męskiej . . . . .	322	dusz.
żeńskiej . . . . .	302	—
familiy połączonych . . . . .	108	—

A w tey liczbie :

Prusaków 70 familiy	328	dusz	płci obojey.
i Polaków 64 —	296	—	—
Domów wybudowanych . . . . .	75.		
— kończących się budować . . . . .	35.		
Szynkownia . . . . .	1.		
Młyn ziemny . . . . .	1.		

Ziemi wydzieloney :

zdatney	6358	dziesięcin	2032	sążni.
niedzdatney	129	—	1030	—

Ogół 6483 . . . . 662.

Porównyując wyrażoną ilość ziemi zdatney z obecną ilością familiy, wypada na każdą po 58 dziesięcin  $987\frac{1}{3}$  sążni : niedostaje według ilości przepisaney w ustawie po 1 dziesięcinie  $1412\frac{2}{3}$  sążni na familią.

*Dobytek Kolonistów :*

Koni 140, bydła rogatego sztuk 1288, owiec 200, świń 300.

Z ilości bydła rogatego wydano kolonistom od rządu : wołów 208, krów 116.

W wydziale tey osady znajdują się dwa folwarki na czynszu.

**MAŁOJAROSEŁAWIECKA.**

Założona w roku 1815.

Osada leży po obu stronach rzeczki Kirgiżka,

wpadający do jeziora Kitay: rzeczka ta wysycha letnią porą, woda w niej słona.

W tej kolonii jest:

płci męskiej . . . . .	414	dusz.
żeńskie . . . . .	384	—
familię połączonych . . .	138	—

A w tej liczbie:

Wirtemberczyków 165 fam.	758	dusz	płci	obojey.
Prusaków . . . . .	3	—	22	— — —
Czechów . . . . .	2	—	5	— — —
Węgrów . . . . .	1	—	5	— — —
i Austryaków . . . . .	4	—	10	— — —
Domów mieszkalnych . . .	138			
Szynkownia . . . . .	1			
Młyn ziemny . . . . .	1			

Ziemi wydzieloney:

zdatney . . . . .	8138	dziesięcin	570	sążni.
niedzdatney . . . . .	142	—	1900	—

Ogół 8281 . . . . . 70.

Porównywając liczbę obecną rodziny, wypada na każdą po 58 dziesięcin 2384  $\frac{1}{2}$  sążni ziemi zdatney; niedostaje więc, według ilości w ustawie wyrażoney, na rodzinę po 1 dziesięcinie 65  $\frac{1}{2}$  sążni.

*Dobytek Kolonistów:*

Koni 180, bydła rogatego sztuk 1600, owiec 40, świń 35; w tej liczbie wydano od rządu: wołów 270, krów 156.

W wydziale tej kolonii znajduje się teraz dwanaście folwarków na czynszu.

K R A S N I E N S K A.

Założona w roku 1815.

Osada leży na łące z prawego brzegu rzeki Kogilnika, zabudowana we dwie linije, rozciąga się na  $2\frac{1}{2}$  wiorst.

W niej:

kościół katolicki . . . . .	1.
plecy męskiej . . . . .	387 dusz.
żeńskiej . . . . .	349. —
familij połączonych . . . . .	132. —

A w tej liczbie:

Wirtemberczyków 35 fam. 170 dusz	plecy obojey.
Prusaków . . . . . 53 —	220 — — —
Bawarczyków . . . . . 2 —	10 — — —
Czechów , . . . . . 15 —	59 — — —
Węgrów . . . . . 5 —	9 — — —
Szwedów . . . . . 1 —	3 — — —
Kurlandczyków . . . . . 1 —	6 — — —
Polaków . . . . . 54 —	228 — — —
i Francuzów . . . . . 7 —	51 — — —
Dom dla nabożenst. Rzym.-katolick. wyznania	1.
Domów wybudowanych . . . . .	84.
— kończących się budować . . . . .	48.
Młyn ziemny . . . . .	1.
Szynkownia . . . . .	1.

Ziemi wydzieloney:

zdatney do uprawy 10588 dziesięcin	444 sążni.
kościelney . . . . . 123 —	400 —
niezdatney . . . . . 161 —	650 —
Ogół 10872 . . . . .	1494.

Na każdą familiją przypada ziemi zdatney po 80 dziesięcin  $512\frac{2}{11}$  sążni; przewyżka nad ilość w ustawie oznaczoną wynosi po 20 dziesięcin  $512\frac{5}{11}$  sążni na familiją.

Dobytek kolonistów: koni 228, bydła roga-

tego sztuk 1105, świń 289. W tey liczbie dano od rządu: wołów 242, krów 147.

W okolicach tey osady trzy są folwarki na czynszu. (d. c. p.)

Leon ROGALSKI.

---

---

## G E O G N O Z Y A.

O nowém dziele P. *Alexandra Humboldta*, wydaném w Paryżu roku bieżącego, pod tytułem: *Postrzeżenia geognostyczne, względem położenia gór na obu pół-sferach przez Norberta KUMELSKIEGO.* (Bibl. univ. tom. 22. Mars. 1823.)

---

NIE pierwszy raz zdarza się nam okoliczność mówienia za ważnością *Monografii*, to jest: opisów częściowych albo miejscowych, lecz dokładnych, w jakiegokolwiek gałęzi historii naturalnej. Zadna budowa kształtną i trwałą być nie może, skoro wprzód każdy kamień, do jej składu wchodzący, starannie się nie obrobi: bądź z tey strony, gdzie ma być na widoku, bądź też tam, gdzie z przyległemi stykać się będzie bryłami. Tak właśnie w dzisiejszych czasach pracują nad ogromnym umiejętności gmachem.

Leć nie dosyć, że do wzniesienia jego potrzeba wielu doskonałych i sumiennych artystów: ale nadto, aby ten zamiar mógł się skutecznić, innym jeszcze warunkóm zadosyć uczynić wypada. Gdyż jakkolwiekby należycie przygotowano materiały, zawszeby te jednak zwalone były bez miary i porządku, gdyby, powszechném i szczególném mass uporządkowa-

niem, nie zajmowali się kiedy niekiedy architekci, posiadający geniusz i środki stosowne do zamierzonego dzieła. Rzadko wszakże takich napotkać można ludzi: bo rzadko człowiek jeden może łączyć w sobie przymioty potrzebne do utrzymania tak ważnej roli. Weźmy za przykład naukę Geologii, naukę nową a razem i wielką, którą uczony De Sossieur (*De Saussure*) pielegnował w kolébce, a która w naszych oczach tak szybko doyrzewać poczęła.

Aby człowiek zdolny był uporządkować niezliczone pierwiastki, wchodzące do jej składu, przyrodzenie nie skąpo obdarzyć go powinno siłami duszy i ciała. Powinien mieć umysł do badań przysposobiony, pracowitość niezmordowaną, chęć największą i wytrwałość bez granic. Początkowa jego edukacja ma być zupełna i skończona, któraby mu dostarczyła tych zapasów, jakie w starożytnych i nowszych językach wyczerpnąć można. W dalszej zaś swej instrukcyi powinien się zapomódz w znajomości matematyczne, fizyczne i chemiczne: bo te niezbędne są potrzebne we wszelkich gałęziach historyi naturalnej, a mianowicie w Geologii.

Lecz nie dosyć na tém; znajomość części widzialnej globu nie jest wystarczająca dla geologa, powinien jeszcze przedrzeć się do jej wnętrzości nie samą myślą tylko; powinien czas niejaki przebywać z górnikami w kopalniach, i tam przypatrzeć się warstwowaniu wewnętrznemu, aby je potem porównał z powierzchnią. Jest to właśnie początek owych podróży obserwacyjnych, mających się stać późniet, gdy wiek i zdolności doyrzeją, żywiołem i jedynem zajęciem się na-

turalisty geologa; lecz w tych nie ma się ograniczać ani jedną okolicą, ani jednym krajem; jego żniwa faktów i postrzeżeń mają być obszernie, a okoliczności i środki do porównywań i sprawdzeń niezliczone. Tak przygotowany, i samą powodując się prawdą, może dopiero w ustroniu gabinetowym wykreślić plan, rzucić fundamenta, poznaczając drobniejsze części tego gmachu, na ukończenie którego mało jest życia człowieka, mało jest wieku nawet.

Lecz powie kto, że taki obraz jest wymyślony i nie ma wzoru. Myli się, kto tak twierdzi, bo rysy te brane były z natury. Wszyscy czytelnicy, którzy jakiegokolwiek, bądź bezpośrednio, bądź też ubocznie związki mają z oryginałem, już go zapewne poznali; ci zaś, którym zdarzyło się czytać, choć jedną z uczonych prac jego, łatwo już zgadli; wreszcie dosyć jest wspomnieć Humboldta, każdemu europejczykowi, mexykańczykowi, albo peruwijaninowi, byleby oznajomionemu z historią naturalną, a nadewszystko z geologią, której geognozija jest zasadą.

*Położenia gór na obu półsferach*: tytuł ten jak może być najzwięźlejszy, obejmuje w istocie całą prawie naukę geognozyi. Wnim albowiem zawiera się: dokładne rozpoznanie i klasyfikacya rozmaitych istot kopalnych, składających tęgą skorupę naszego globu, nieprzerwane pasmo wielkich zjawisk; jakie napotykaemy we względnym tych istot uszykowaniu: w nim się mieści nauka ich *stratyfikacyi* (warstowania), złożoney z warst różney grubości; tudzież *układania się* (superposition) tych warst jednych na drugich, to jest nauka *pewnego* w ich na-

stępstwie porządku, zachowanego przez ciąg wieków; niemniej daje wyobrażenie fenomenowi ich *kierunku*, to jest, kierunku wspólnego ich płaszczyzn przecięcia z płaszczyzną poziomą, czyni względ na rozmaity *pochyłość* (*inclinaison*), dowodzącą, że te warsty mniej lub więcej były zruynowane, na owe częste ich *złamania* (*inflexion*) w kształcie linii bardzo krzywych (dowód niewątpliwy, że były wówczas w stanie płynnym); wreszcie pod tym jednym tytułem, objęta jest cała nauka tycząca się *epok względnych* tych zniszczeń, począwszy od czasów kosmicznych, aż do tej *rewolucyi*, która im kładąc tamę, rozpoczęła epoki historyczne, i zostawiła powierzchnię naszego planety w tym prawie stanie, w jakim jest dzisiaj na obu pół-sferach. Słowem, cały ogół faktów i wyciągniętych z nich uwag, zamknął nasz uczony geolog pod tym krótkim i skromnym tytułem.

„Dzieło, które pod sąd geognostów oddaję  
„(powiada w przemowie), obejmuje niejako całą  
„geognozyą właściwą. Rzekłbym, że osiągnął  
„zamierzonego celu, gdyby najznakomitsze fe-  
„nomena *układania się* (*superposition*) jakie tylko  
„na obu lądach postrzegać się zdarza, ze strony  
„północnej i południowej równika, były w niem  
„zawarte i stosownie uszykowane. Nie mogę sobie  
„pochlebiać, abym potrafił zawrzeć w szczupłym o-  
„brębie pisma tak wielką różnorodność przedmiotów;  
„spodziewam się wszelako, że moja praca z dwóch  
„względów zasłuży na uwagę: raz, że odkrywa  
„na jaw ogromny zbiór postrzeżeń, które do-  
„tąd ogłoszone nie były; potem, że dostarcza  
„niektórych ogólnych myśli o następstwie gór,

„uważanych jako *ogniwa* nieprzerwanego łań-  
„cucha.“

„Porównanie gór dawnego ładu z Kordyllie-  
„rami Andesskimi na własnych jedynie oparłem  
„postrzeżeniach. Dla uniknienia zaś błędów, któ-  
„re mogły się wcisnąć, albo z przyczyny wra-  
„żeń pierwiastkowych, lub też uprzedzeń do-  
„gmacyjnych, odczytałem w ostatnich miesią-  
„cach wszystkie rękopisma jakiem w czasie mo-  
„ich podróży ułożył; zastosowałem opisy gór  
„do ich przecięć i rysunków robionych na miey-  
„scu: a przebiegając cały ogół stosunków geo-  
„gnostycznych, zatrzymywałem się szczególniej  
„nad tém, co mi się zdawało byź nayspewniej-  
„szem i naylepiej dowiedzioném. Nie zanied-  
„bałem też, gdzie tylko tego była potrzeba, o-  
„strzedz o wątpliwościach. Prócz tego, wprzód  
„nim nadałem nazwiska systematyczne forma-  
„cyom Andesskim, Orenockim, Amazońskim i  
„Nowey Hiszpanii, oznaczyłem rozmaite sto-  
„sunki ich położenia, składu i postaci. Tryb  
„ten postępowania, któregom się stale trzymał,  
„postawi łatwiej czytelnika w możności ocenie-  
„nia mey pracy. Spodziewam się zaś, że łatwo  
„przebaczy niezupełney dokładności we wszyst-  
„kich opisach, gdy na to zważać będzie, iż przed  
„rozpoczęciem mojej podróży do Ameryki, za-  
„dna prawie tamedzna skała nie nosiła nazwi-  
„ska; a nadto, żem nie mógł się na żadnych  
„poprzedniczych obserwacyach opierać w śledze-  
„niu *układania się* (superposition) warst. Ar-  
„tykuły, tyczące się rozmaitych formacyy, nie  
„mogły mieć równey rozciągłości, ale sto-

„sowną do większey lub mniejszey liczby fak-  
„tów nowych, przeze mnie zebranych.“

Co do układu rzeczy, posłuchaymy samego autora.

„W tych *postrzeżeniach geognostycznych*  
„(mówi on) równie jak w innych moich pismach,  
„jako to: *Recherches sur les lignes isothèrmes*,  
„*Géographie des plantes*, tudzież, o prawach  
„podług jakich są uszykowane postacie organi-  
„czne (*distribution de formes organiques*) sta-  
„rałem się, wykładając po szczególe wszystkie  
„fenomena, nadadź ogólny tok myślom, a nie-  
„które zbliżyć do wielkich zagadnień filozofii  
„przyrodzoney. Zastanawiałem się mianowicie  
„nad fenomenami: *na przemian-ległości* (alter-  
„nance), *falistości* (oscillation) i *znikania* (sup-  
„pression) miejscowego; nad *przeysciem* (passage)  
„formacyj jednych w drugie na skutek *odłącza-*  
„*nia się wewnętrznego* (developpement interieur).  
„Nie są to błędne spekulacye teoretyczne: te  
„albowiem uwagi wiodą do poznania praw przy-  
„rodzenia. Zasadzać zaś postęp nauki na zgro-  
„madzeniu tylko i rozbiorze szczególnych fe-  
„nomenów, jest to ją poniżać.“

„Nie zaniebałem też wytknąć i tych miejsc,  
„gdzie najszybciej widzieć można fenomenena  
„*położenia* (gisement) przy nich częstokroć u-  
„mieszczałem wysokość barometryczną; gdzie-  
„kolwiek zaś szło o krainy niedokładnie na  
„kartach oznaczone, nie zaniebałem położyć sze-  
„rokości geograficznej, jaka mi wypadła z ob-  
„serwacyj astronomicznych, robionych w Kor-  
„dyllierach.“

Po tych objaśnieniach wstępnych, przejdźmy z autorem do samego dzieła.

W nauce nowey, trzeba na samprzód porozumieć się w wyrazach; pierwszy *np.* wyraz *formacya*, jeden z najszybciej używanych w teraźniejszych pismach, ma dwa odmienne znaczenia, które rozróżnić należy. Pierwsze, oznacza sposób, podług którego jakokolwiek powstała góra (kiedy ten, albo jest rzeczywiście wiadomy albo z domysłu), stosuje się więc do początku wszech rzeczy, czyli do tej niepewnej nauki, która się zasadza na samych przypuszczeniach. Drugie znaczenie *formacyi*, wyraża pewien skład albo systemat istot kopalnych, w taki sposób z sobą połączonych, iż wszystkie uważają się jako utworzone w jednej epoce, tudzież w miejscach najbardziej oddalonych na ziemi, pokazują też samą zawisłość *położenia i składu*. Skąły układające się naprzemian jedne po drugich, stale sobie towarzyszące, i mające też same stosunki położenia, stanowią jedną formacyą; połączenie zaś wielu formacyi, stanowi to, co zowieśmy *ziemią* albo *gruntem* (terrain). Z tém wszystkiém, nie zawsze język w tej mierze jest dokładny, bo wyrazy: *góra, skała, formacya, grunt*, po większej części za jednoznaczne w wielu pismach geognostycznych są brane.

Trudno jest naznaczyć granice jakiegobądź formacyi: kamień wapienny *np.* z Jura i Alpeyski, oddalone zanadto w jednym miejscu od siebie, w drugim ściśle się z sobą łączą. Podług postrzeżeń P. Buch, cechą *niepodległości formacyi* (indépendance d'une formation) jest jey *bezpośrednie układanie się* (superposition immédiate) na

skałach odmiennych, a przeto od niey dawniejszych. Czerwony np. piaskowiec jest formacyi niepodlegley, bo zarówno tak na kamieniu wapiennym czarnym (*przechodowym*) jak na łupku miokowym, albo na granicie pierwiastkowym, znaydowany bywa. Lecz tam, gdzie panuje wielka formacya syenitu i porfiru, dwa te minerały stale naprzemian są ułożone, a tém samém jeden drugiemu są podległe.

*Odtłaczaniem się wewnętrzném* (developpement interieur) autor nazywa tę powolną zmianę, jaka zachodzi między stosunkami pierwiastków widocznych, składających masę jednej skały, a stosunkami tychże w drugiej: „W łupkach „przechodowych, powiada on, których skład „zrazu zdaje się bydź tak różny od składu porfirów albo granitów, uważny badacz natrafia „często na przykłady nieznacznego ich przeyścia w skały ziarniste, porfiroidalne albo granitoidalne. Łupki te naprzód nabywają koloru zielonawego i większey twardości, potem „w miarę tego, jak ich massa miesza się z hornblendą, przechodzą w amfibolity trapowe też „same, które niegdyś miano za jedno z bazaltem. W inném miejscu, mika, ukryta wprzód „w massie nieforemney, oddziela się i skupia „w łuszcзки wyraźne, mające postać krystalliczną; gdy się zaś feldspat i kwarc widocznemi „staną, w tenczas cała massa zamienia się w ziarnistą, którey ziarna są podługowate, i tworzy „prawdziwy gneis przechodowy; ziarna te, tracąc powoli swój kierunek spólny, i skupiając się około jednego punktu, sprawują, że skała „zamienia się w granit albo syenit przechodo-

„wy. Gdzieindziej znowu, sam się tylko kwarc  
„odłącza i skupia w massy zaokrąglone; przez  
„co łupek staje się szarą waką naycharaktery-  
„styczniejszą. Po tak niewątpliwych znakach,  
„geogności, w badaniach natury wyćwiczeni, u-  
„mieją przewidzieć bliskość skał ziarnistych,  
„granitoidalnych i piaskowcowych. Podobne  
„przeyscia łupka mikowego pierwiastkowego  
„w skałę porfiroidalną i powrót dogneisu, da-  
„ją się widzieć w Szwajcaryi wschodniej.“

Nic nie może bydź, ani dokładniej wyśledzo-  
nego, ani iaśniey wyłożonego, nad te odcienie-  
nia wytworne.

„Lecz te przeyscia (słowa są autora) nie  
„zawsze są nieznacne i powolne, często bo-  
„wiem skały nagle idą po sobie; często (jak  
„np. w Meksyku między Guanaxuato i Ovexe-  
„ras) przedziały pomiędzy łupkami, porfirami  
„i syenitami tak bywają znaczne, jak między  
„porfirami a kamieniami wapiennymi; wszakże  
„w tym przypadku warsty odmienne między nie-  
„mi środkujące, wskazują stosunki geogno-  
„styczne, pomiędzy skałami nad sobą ułożonemi.“

Owoż mamy porównanie Szwajcaryi z Me-  
xykiem; a w ciągu dzieła nie raz podobne zbli-  
żenie nowego do dawnego świata postrzegać się  
zdarza. Zaden z naturalistów nie był w stanie  
nadać swym widokom tej rozległości i dokła-  
dności, jakie znamionują sławnego Humboldta.

Kiedy dwie formacje, bezpośrednio stykają się  
z sobą, bywa częstokroć, że warsty jedney do-  
póty są naprzemianległe z warstami drugiey,  
póki (po owém zapowiedzeniu wielkiej zmiany)  
formacya późniejsza nie zostanie sama, bez za-

dnych warst podległych, W tém miejscu i wielu innych, autor przywodzi na świadectwo swego uczonego ziomka P. Leopolda Buch; prócz tego wszędzie prawie cytuje postrzeżenia zaleconych z dokładności naturalistów, czém dowodzi razem i obszerney erudycyi i nieporównaney bezstronności w oddaniu każdemu tego, co mu się należy.

„Geognozya porównywająca (mówi dalej)  
„długi czas jeszcze zajmować będzie uwagę badaczów natury, i nie ma się czemu dziwić, iż  
„ci, co rozumieli, że każda formacya zachowuje  
„indywidualność swego położenia, składu wewnętrznego i warst podległych, zaprzeczają  
„wszelkiego podobieństwa *układania się* (superposition). Przed puszczeniem się w podróż  
„do równika, zwiedziłem znaczniejszą część Niemiec, Francyi, Szwaycaryi, Anglii, Włoch, Polski i Hiszpanii. W ten czas zwracałem szczególną uwagę na położenie różnych formacyi, o czém miałem później w osobnym traktować dziele. Przybywszy do Ameryki południowej, gdym przebiegał w rozmaitych kierunkach obszerną przestrzeń, rozciągającą się wzdłuż pasma gór Venezuela aż do nizin rzeki Amazony, zdziwiłem się widząc jednostayność, zachodzącą w układaniu się (superposition) warst obudwu łądów (\*). Poźniejsze obserwacye, czynione w Kordyllierach Meksykańskich, Nowey-Grenady, Kwito, i Peruwijańskich, między 21° szerokości północney a 12° południowej, bardziej mię o tey jednostayności przekonały.“

---

(\*) Jour. de Physique T. 53, k. 50.

„Lecz mówiąc o podobieństwie położenia skał  
„i jednostajności praw w naturze, wolę zamiast  
„tego, ważniejszego użyć świadectwa: bo zda-  
„nia wielkiego geognosty, którego prace nay-  
„więcej się przyczyniły do rozszerzenia wia-  
„domości względem budowy globu. P. Leopold  
„Buch, posuwając swe śledzenia, od Archipelagu  
„wysp Kanaryjskich, aż do koła biegunowego,  
„to jest do  $71^{\circ}$  szerokości, odkrył był wiele now-  
„szych, między dawnymi, formacyy, i zarówno  
„tak w skałach pierwiastkowych, jako w prze-  
„chodowych, powtórnych i wulkanicznych, po-  
„strzegł wielkie podobieństwo formacyy krain  
„nayodleglejszych “

Co się tyczy epok, w których one powsta-  
ły: jest to *faktum* niezaprzeczone, że formacje  
*podobnego składu* (composition analogue) powta-  
rzają się w obrębach miejsc, niezmiernie nawet  
od siebie dalekich; lecz, czy one są *współczesne*  
(isochrones) lub nie? to pytanie dotąd nie jest  
rozstrzygnięte. Nasz autor jednak zdaje się być  
za *izochronizmem*, kiedy mówi: „Od czasu,  
„jak swemi nieocenionemi pracami PP. Cuvier  
„i Brongniart rzucili nowe światło na naukę  
„o górach *trzeciego powstania* (tertiaries), od-  
„krycie mineralów jednakowych w warstwach  
„podobnych, leżących w krainach nayodlegley-  
„szych, bardziej jeszcze przekonywa o współ-  
„czesności ich powstania.“

„Ta to współczesność powstania i ten dzi-  
„wny porządek następstwa w odmiennych miej-  
„scach, zdaje się sprzyjać śledzeniom człowieka,  
„choć w naznaczeniu epok, w których po-  
„dobne formacje utworzyć się miały, wszelkie

„kuszenia się niektórych geognostów, chcących  
„je odnieść do miar bezwzględnych czasu, a  
„tém samém połączyć niejako chronologią da-  
„wnych mytologicznych baśni z fenomenami  
„natury, były bezskuteczne. Nie raz chciano  
„(mówi P. Ramond w swojej rozprawie, pełney  
„filozoficznych myśli) w pomnikach przyrodze-  
„nia upatrzeć źródła do nadania większey roz-  
„ległości szczupłym naszym annałom. Wszakże  
„znaczna liczba wiekow historycznych była aż  
„nadto dostateczną do przekonania nas, że na-  
„stępstwo fizycznych i moralnych wypadków,  
„nie zwykło się stosować do jednostayney ko-  
„lei czasu, a przeto nie może bydź jego miarą.  
„Z ułożenia warst ziemi przekonywając się o ko-  
„leynych powstaniach i zniszczeniach, możemy  
„sobie tworzyć jakiegokolwiek wyobrażenie, o podo-  
„bney liczbie epok różnych, zawsze te jednak mo-  
„gły bydź krótkotrwałe, chociaż rozliczne i wielkiey  
„wagi sprawiły skutki. Przeciwnie: między kolej-  
„nymi powstaniem i zniszczeniami, nie podobrego  
„nie upatrujemy, jakkolwiek granice ich były-  
„by odległe. Tam, gdzie wszystko niknie w po-  
„mroku nieoznaczoney starożytności, równie sto-  
„pnie dawności ocenić się nie mogą: bo w na-  
„stępstwie fenomenów nie podobna upatrzeć tey  
„miary, któraby się zastosować mogła do podzia-  
„łów czasu (\*).“

W tablicy gór, autor zachował wielkie po-  
działy, znane pod nazwiskami gór: *pierwiastko-  
wych* (primitif), *pośrednich* (intermediaires), *po-  
wtórnych* (secondaires) i *trzeciego powstania* (ter-

---

(\*) Mémoir. de l'Institut pour 1815, p. 47.

tiaires), z których trzy ostatnie, byt swój wziąć miały po zjawieniu się życia organicznego na ziemi. Takie rozgatunkowanie uważa za najtrafniejsze, mimo częstych przeysć jednych formacyy w drugie, i powątpiewań, do jakich one dały powód znakomitszym geognostom. Klasyfikacya gór pokazuje naywidoczniey, wielkie epoki przyrodzenia jak np. bytność niektórych tworów morskich (zwierzo-zioła, robactwo nagie i t. p.) i zniszczenie razem niezmierney ilości roślin jednorostkowych (monocotylédones), nadto naznacza, że tak powiem, kresy wypocznienia umysłowego. „Idąc za przykładem (mówi dalej) PP. Buch, Freyesleben, Brochant, Beudant, Buckland, Raumer i innych zaleconych geognostów, szykuję formacye niepodległe wedle podziałów na ziemie pierwiastkowe, przechodowe, powtórne i t. d., aczkolwiek te nazwania są częstokroć niewłaściwe.“

Porządek gór pospolicie się kończy na płodach wólkanicznych. Nasz autor nie przyzymuje tey klasy, twierdząc: że główne ognisko podziemnych pożarów mieści się w górach przechodowych, a niekiedy nawet pod niemi; ztąd też, zdaje mu się, że daleko jest właściwiey kłaść, po górach przechodowych, w kierunku równoległym i niby na dwu odpowiednych sobie odnogach, ziemie powtórne i wólkaniczne: „Wyznaję (powiada autor), że z żalem przychodzi mi użyć nazwiska *ziem wólkanicznych* (terrain volcanique), nie dla tego, żebym zaprzeczał wpływu ognia na utworzenie lub zmianę tych istot, które w tym oddziale umieściłem (podobnie jak ci, co skały trachityczne, bazaltyczne i fonalityczne czyli łupka porfirowego, odnoszą do jednego podziału, no-

„szącego nazwisko *gór trapowych* (*terrain trap-*  
„*péen*); lecz ze powiększey części skały, zawar-  
„te pomiędzy (pierwiastkowemi) przechodówé-  
„mi i powtórnemi, mogły byđż takóź wolkani-  
„cznemi. Nadto, ile możności, starałem się u-  
„nikać wszelkiew myśli (historyczney) o począt-  
„ku wszech rzeczy, tam, gdzie zamierzałem  
„tylko zrobić rys ogólny (statystyczny) położé-  
„nia (*gisement*) i układania się (*superposition*).“

Ztąd się oczywiście pokazuje: że geognozya  
jest jedynym dzieła tego przedmiotem; a jeżeli  
kiedy wypadło mu użyć myśli geologicznych,  
nieuchronna w tém chyba musiała byđż potrzeba.

W nadawaniu nazwisk skałom, trzymał się  
wyrazów powszechnie używanych przez mine-  
ralogów francuzkich, niemieckich, angielskich i  
włoskich. „Obawiałem się, powiada, abym chcąc  
„ulepszyć nomenklaturę formacyy, nie przydał  
„nowych trudności do tych, jakie się w no-  
„menklaturze położén (*gisement*) często napoty-  
„kają. Mówiąc *np.* że taka formacya jest po-  
„dobna do porfiru chrystyańskiego, piaskowca  
„z Nebra (różnofarbny), do kamienia wapiennego  
„grubo-ziarnistego paryzkiego i t. d., natychmiast  
„každy, świadomy rzeczy, geognosta, pozna tey  
„formacyi położenie. „... „Jedyna trudność, ja-  
„ka w tych geograficznych nazwaniach zachodzi,  
„jestto stosowne dobranie wyrazów i zapewnie-  
„nie się o położeniu, albo raczey o względney  
„dawności tey skały, do której się inne odno-  
„szą. Anglicy szukają na lądzie stałym swego  
„*red marl* (czerwony margiel); Niemcy swego  
„piaskowca różno-farbneho (*bunter Sandstein*) i  
„kamienia wapiennego muszlowego (*muschelkalk*);

„a wyrazy te wrażają się w pamięć podróżujących,  
„razem z miejscowemi pamiątkami. Aby zatem  
„zrobić dokładne rzeczy wyobrażenie, dosyć  
„jest obrać takie miejsca, coby i wszystkim  
„były znane i sławne, albo przez swe kopalnie,  
„albo z dzieł opisowych.“ Z tey okoliczności,  
wyrzuca sobie autor, że niegdyś użył nazwisk  
geograficznych, w mianowaniu całkowitych pasm  
gór, chociaż te różniły się, co do składu wewnę-  
trznego; zamiast, coby je miał nadawać górom  
odosobnionym, w całej swej massie do jednej  
formacyi należącym.

Pomiędzy znakami, pokazującemi jednostay-  
ność formacyi, w krainach nayodleglejszych, jest  
jeszcze jeden, nie mniej uderzający i prawie nie-  
zawodny, którego dostarcza nam Zoologija; jestto  
podobieństwo doskonałe istot organicznych, za-  
grzebanych w warstach odpowiednego sobie po-  
łożenia. A lubo ta skazówka służy tylko for-  
macyom, należącym do epok późniejszych od tey,  
w której zjawiły się wspomniane istoty, ztém  
wszystkiém prace PP. Lamarck i DeFrance, o  
muszlach kopalnych, znajdujących się w okoli-  
cach Paryża, jako też pamiętne badania PP. Cuvier  
i Brongniart nad kośćmi kopalnemi i grunta-  
mi trzeciego powstania, wiele nadały ważności  
tey gałęzi śledzeń geognostycznych, oraz dały  
powod do wielu zagadnień w *geognostycznej zo-*  
*ologii*, przytoczonych przez autora, a których roz-  
wiązanie rozmaicie się udawało.

„Można (powiada autor, ukończywszy swe  
„rozumowania o formacyach, należących do epok  
„organicznych) uważać naukę geognostyczną o  
„formacyach, pod bardzo różnemi względami,

„wedle tego, jak dawać bacznosc będziemy, al-  
„bo na *porządek układania się* (ordre de su-  
„perposition) mass mineralnych; albo na ich  
„*skład* (composition) to jest, rozbiór mechaniczny  
„i chemiczny; albo nakoniec, na *szczątki orga-*  
„*niczne* w nich zagrzebane; zawsze jednak geo-  
„gnozya będzie jedną i tąż samą; czego już jey  
„twórca, Werner, naydokładniey dowiódł.“  
(*Ciąg dalszy nastąpi*)

---

## MINERALOGIA.

O piaskach sybirskich zawierających kruszce. Roz-  
prawa D. SOKOŁOWA tłum. *Michała ŁAWICIEGO.*  
(*Dokończenie. Ob. T. II, st. 438.*)

Pierwsze ślady piaskow sybirskich odkryte zo-  
stały w roku 1814, wydobywanie zaś ich nastą-  
pilo dopiero 1818 roku. Przyrodzenie jakby umy-  
ślnie chowało te skarby przez wiele tysięcy lat, na  
ofiare Błogosławionemu ALEXANDROWI. Piaski sy-  
birskie stanowią mnogie warsty w stronie wscho-  
dniey gór uralskich. Zajmują one przestrzeń roz-  
ległą na 40,000 wiorst kwadratowych, ograniczoną  
rzekami Isetią i Neywą, a nawet przechodzą te  
granice. Postrzeżono ich ślady i ze strony zach-  
odniey Uralu, blizko irgińskich kopalni, należących  
do P. Knaufa, o 100 wiorst od Ekaterynburga ku  
zachodowi. Wreście, porównywając posadę pia-  
sków sybirskich, z formacją gór uralskich można  
twierdzić, iż to drzewo złote, rozpościera swe ko-  
nary, szczególniey na wschód, północ i południe, a  
małą ilość gałęzi na zachod.

Spód leży ze strony wschodniej Uralu, główny trzon daley sięga na wschód, a gałęzie korony rozpościerają się na północ i południe.

Wiele tutejszych piaskow widocznie pochodzi z gór, złoto zawierających, w okolicach Ekaterynburga, które przez długi czas były jedynem w górach uralskich źródłem, z kąd Rossya swe złoto czerpała, i dotąd jeszcze je dobywa w kopalniach Berezowskich, nazwanych od rzeki Berezowki, nad którą leżą.

Góry kopalni Berezowskich składają się z łupku glinianego, przechodzącego mniej więcej w łuppek talkowy, a niekiedy w kamień biały czyli feldspat zbity lub ziarnisty nakrapiany ziarnami talku. W całej massie tych istot obficie są rozrzucone kryształki wodnika i siarczanu żelaza, które po rozkładzie zostawiły mnóstwo foremnych wydrążeń, a materya zafarbowała się kolorem brunatnym i czerwonym. Wyobraźmy sobie w tych górach ogromne rozpadliny, które powstały *np.* przez gwałtowne trzęsienie ziemi; przypuśćmy, że te rozpadliny uformowały się pod poziomem wielkiego morza wtenczas, kiedy woda mogła jeszcze osadzać feldspat i talk, to jest ciała, z których się składają massy gór Berezowskich, i że feldspat obficie, a talku mała ilość znajdowała się w roztworze; w tym razie rozpadliny musiały napęlić się materyą ziarnistą feldspatu i talku; słowem w żyłach powinna się była uformować istota, podobna do kamienia białego, który należy do składu gór Berezowskich. Żelazo brunatne i piryt żelazny w niej zostały umieszczone. Daymy, że powtórne trzęsienie ziemi mniej gwałtowne, niż poprzednie, wtedy nastąpiło, kiedy materya żył pierwszych zupełnie stwar-

dniała: więc góry, ulegając tej podziemnej sile, musiały wzruszać się we wszystkich swych częściach, i dla tych oscyllacy, jakby ciała brzmiącego, nabyły szczelin w miejscach, gdzie spojenie ich części niezdolne było oprzeć się poruszającym siłom. Zatem szczeliny powstały w materji kruchej feldspatu ziarnistego, a łupek gliniany pierwiastkowy i talk, jako mocne w spojeniu, pękać nie mogły. To samo nastąpić mogło przez ściskanie się istoty ziarnistej dla działań chemicznych. Potem stan roztworu zupełnie się odmienił: nie opadał z niego feldspat i talk, lecz mogły się precypitować: kwarc, ołów błyszczący, węglan i chromian ołowiu, miedzi, i złoto, chociaż ciągle się wyłączała wielka ilość żelaza brunatnego, i pirytu żelaznego. Te wszystkie ciała napęliły rozpadliny w materji zajmującej pierwsze wydrążenia, i tym sposobem powstały w nich magazyny złota. Woda, z atmosfery spadająca sączyła się przez rozpadliny tej skały, w żelazo obfitującej, unosila z sobą cząstki tego metalu i osadzała tam, gdzie jej bieg był tamowany. Naybardziej sprzyjały okoliczności formowaniu się osadu w tych miejscach, gdzie warsty łupka glinianego przecięte są skałą, mającą mocne spojenie części, które napęliła szczeliny. Dla tego łupek gliniany, w miejscu stykania się z nią, jest przejęty żelazem, które mu daje ciemny brunatno czerwony kolor w postaci pasow z obu stron żyły.

Przypuszczając szereg tych zdarzeń, nie tylko podobnych do prawdy, lecz nawet popartych wielką liczbą fenomenów, łatwo się oznacza sposob tworzenia się tych min kruszcowych, które były miane za niepodobną do rozwiązania zagadkę, i za wyjątek od stałych praw działania natury. Ztąd łatwo poy-

muje się przyczyna powstania ogromnych żył, mających od 10 do 20 sążni grubości, który h więcej jak 50 rozciąga się w różnych kierunkach, w górach Ekaterynburga, gdzie mają nazwiska *połosów*. Według tej opinii, oznacza się gatunek, skały składający żyły, zwany *bielik* przez górników miejscowych, a *berezit* w języku systematycznym, który dotąd w układach minerałów nie był stosownie umieszczony. Ztąd pojmujemy, co się rozumie przez żyły złoto zawierające, które w bliskości jedne od drugich rozchodzą się w różnych kierunkach, przecinając poprzecznie masy żył głównych. To na koniec pokazuje, czem są pasy kolorowe, zwane *krasik* przez krajowców, które ograniczają główne żyły, i dla czego miny złote za nie się nie rozciągają.

Te same góry i miny złote wydały piaski złociste w Uralu, które są ruinami ich wierzchołków. Niech czytelnicy przebaczą śmiałości, że utrzymuję za prawdę to, co dla wielu wydać się może wątpliwym domysłem. Prawda nie potrzebuje wielu dowodów: więc przestaję tylko na jednym, najmocniej przekonywającym. Wszystkie piaski Ekaterynburskie z ułamków ukazujące gatunek skał, z których powstały, są produktem gór Berezowskich, w złoto obfitujących, albo też masy stanowiącej żyły, w tych górach zawarte. Często w tych piaskach dają się postrzegać ułamki, i nawet kryształy żelaza brunatnego, pirytu żelaznego, i kwarcu, któremi żyły gór Berezowskich różnią się od innych znanych. Grubość żył, zwanych *połosami*, nadto wielka w porównaniu z głębokością 40 lub 50 sążni, do jakiej sięgają wewnątrz ziemi, utwierdza moje mniemanie. Doświadczenia poka-

zały, że między grubością, a głębokością żył, zachodzi pewny stateczny stosunek, podług którego połosa, względnie do grubości, zagłębiać się powinny więcej niż na 300 sążni w ziemię.

Piaski, z których się teraz dobywa złoto, obfite są w rzekach Pyszmie. Szuralu, Neywie, Mielkowce, i wielu innych małych rzeczkaeh i strumieniach, W innych miejscach odkryto więcej tych składow bogactw przyszłości. Ekaterynburg i wsie okoliczne, stojące na gruncie złocistym, bronią przystępu do tych skarbow podziemnych.

Ilość wszystkich piaskow Uralskich bydz musi nadzwyczajnie wielka: Rossya ma w nich na czas dlugi pewne dostatnie źródło bogactwa; porównując ogromną powierzchnią, w złoto obfitujących gór znanych, z których się teraz dobywa ten metal, z pierwiastkową ich wysokością, którą można cenić ze stosunku nadzwyczajney grubości, do niewielkiej głębokości żył, w nich zawartych, każdy się przekonać może: iż to przepowiedzenie szczęśliwie się sprawdzi. Wiele zaś podobnych gór, tych źródeł piaskow złotych, zapewne jeszcze dotąd nieodkryto.

Piaski, znane dotąd, leżą przy samey powierzchni ziemi, będąc tylko pokryte ziemią organiczną lub turlem; niektóre jednak zawarte są w głębokości 2ch lub 3ch sążni. Warsty ich poziome od połowy stopy, do półtora łokcia są grube. Znajdują się w suchym gruncie i na dnie rzek: pierwsze rozciągają się na równinach niskich między górami. Niekiedy dwie lub trzy ich warsty jedne pod drugimi, albo się bezśrednie łączą, albo też rozdzielone są warstami płonnego piasku i gliny. Czasem 7, 8, lub 10 warst kruszczowych, stanowi po-

kład gruby na 10 lub 12 stop, który się razem korzystnie wyrabia. Ilość złota w tych warstwach kruszcowych jednejże kopalni bywa bardzo odmienna. W niektórych zaledwie postrzegać je można; naywiększa ich część wydaje od  $\frac{1}{6}$  do  $\frac{2}{3}$  łota czystego metallu, a niektóre zawierają go w sobie od 2 aż do 5 łotów. Szrednia wartość różnych kopalni bywa także rozmaita, i w miejscach, gdzie dobywanie złota zysk przynosi, ilość jego od  $\frac{1}{2}$  do 1 łota dochodzi.

Z tem wszystkiem, tak ubogie miny, w ciągu samego tylko roku przeszłego, wydały Rossyi o około 38 pudow złota; a ztąd wnieść można: jak wielką ilość piaskow dobydź musiano i wyrobić. Zakładając średnią wartość wszystkich, przez ten rok obmytych piaskow, pół łota, ilość ich wynosić powinna 9,000,000 pudow, lubo robota odbywa się tylko wczasie lata. Tu dowod oczywisty: iż złoto korzystniey dobywa się ze skał sypkich, niż z twardych żył górnych.

Piaski Ekaterynburskie wyrabiają się pod zawiadywaniem rządu, i prywatnych właścicieli fabryk. A. J. Jakowlew i następcy Ser. Saw. Jakowlewa są z prywatnych nayznakomitsi właściciele tych skarbow. Naypoźniey odkryto piaski złote, w majątkach Hrabiny Zofii Strogonowey, w okolicach Bilimbajewskich fabryk, o 50 wiorst od Ekaterynburga, w stronie północno zachodniey. Znalezione je także i w Tahilu, który jest własnością P. Nic. Demidowa, oraz na gruntach Gumaszewskiej kopalni P. Turczaninowey.

Góry Berezowskie, złoto zawierające, których wierzcholki widocznie są zniszczone, mogłyby zdawna skłonić do szukania piaskow; Rossya dawnoby

już czerpała z nich skarby; ale nauka doskonali się z postępem sztuki: przyczyna zawsze prawie poznaje się ze skutku. Człowiek śledzi przyrodzenie, podobnie jak ślepy sądzi o bytności przedmiotów. Czego przez wiele lat nauka nie dokazała, to w momencie szczęśliwy rządził przypadek: lecz samo odkrycie jest równie pożyteczne.

Jako żyły prowadzić mogły do śledzenia piasków, tak te ostatnie, będąc teraz znane, poprowadzić nas mogą do odkrycia nowych gór, złoto zawierających, tego z większą nadzieją spodziewać się można. Położenie znajomych teraz piasków w pewnych okolicach oddzielnych, ukazuje pochodzenie ich od różnych źródeł albo początków, i usprawiedliwia to oczekiwanie, a niektóre pozorne ślady nowych żył dodają mu pewności. Żyły, złoto zawierające, odkryto przy fabrykach Neywińskich, lecz te dla zbyt małej ilości złota, jaką z nich przez próby na małej massie otrzymano, dotąd nie ściągnęły uwagi.

Piaski, złożone z produktów, stanowiących góry Berezowskie nie mogą wskazywać drogi w tym labiryncie; lecz jeśliby w tym samym obrębie lub w innych miejscach w Uralu znaleziono piaski, uformowane z innych gatunków skał, byłoby to pobudką do szukania nowych min złota, i niemożnaby zaiste przebaczyć niekorzystania z tak dobrych przewodników. Prawda że podobne śledzenia nie zawsze pomyślnie odpowiadają nadziei; oprócz zdarzeń ustronnych, liczne przeszkody główne i istotne bywają tego przyczyną. Żyły, zawierające kruszce, mogły być do szczętu zruynowana, a gdyby nawet ich część ocalała, to zapewne w takiej głębo-

kości, gdzie bardzo mała, lub żadna ilość w nich się nie zawiera; obfitość bowiem kruszców w żyłach, podlega pewnym prawom i zawiera się w granicach znanych. Doświadczenia uczą, że w miernej głębokości żyły są najbogatsze. Nadto piaski złote mogły być naniesione ze stron bardzo odległych, więc i w tym razie nie mogą służyć do wyśledzenia położenia skał, z których powstały. Naostatek piasek, dosyć obfity w złoto, może pochodzić z żył bardzo ubogich.

Nie zważając jednak na niepewność tych przewodników, wzgląd na nie dawać potrzeba, a gdy z 10 prób jedna nie zawiedzie oczekiwania, już na niey polegać można.

Jakoż wypadek takowy zdarzył się nie dawno na gruntach, gdzie są kopalnie A. J. Jakowlewa. Z piasków jego Maryińskich, w rzece Neywie, które mają wiele grubych ułamków gneysu (istoty zupełnie różney od tey, z jakiey piaski w okolicach Ekaterynburga powstały), sądzić wypada, że w tych miejscach znajdują się skały, mające w żyłach swoich złoto. Znaczna ich grubość, i powierzchnia, błotem pokryta, okazują, iż woda niedaleko je niosła, ale złożyła przy górach, z których były oderwane: bo w przeciwnym razie musiałyby się skruszyć w drobne ziarna i obmyć ze szlamu.

Należy więc pilnie uważać okoliczne góry, i porównywać gatunki ich masy z naturą ułamków stanowiących piaski, a najpodobniey ztąd można wyśledzić nowe żyły ze złotem. Uważając góry, dawać baczność potrzeba i na przyległe grunta napływowe. Może być tylko setna część piasków złotych znajoma, a 99 czę-

ści mogą się jeszcze ukrywać przed nami. Życzyby należało, aby podobne śledzenia czynione były z największą starannością, we wszystkich okolicach Ekaterynburga, i aby zwierzchność miejscowa użyła w tym celu naydzielniejszych środków. Bogactwo państwa (1), jest w ręku górników, dzielne środki w dobieraniu ludzi z nadzieją, w zachęcaniu ich do znoszenia dobrowolnie przykrości koczującego życia, są w ręku przychylnego i dobroczynnego Rządu.

Znajome piaski, z których się dobywa złoto w górach Uralu, są dla górników nicią, wskazującą drogą w tym labiryncie; świder górniczy jest wielką pomocą i główném ich narzędziem. Dzięki P. Osipowemu Berg-Hauptmanowi, terażniejszemu naczelnikowi kopalni Ekaterynburskich, który to pożyteczne i dotąd nieznanne w tych miejscach narzędzie, wprowadził w użycie.

---

## ROLNICTWO.

O Szkole rolniczej założoney przez Cesarskie Towarzystwo Gospodarstwa Wiejskiego w Moskwie. (Z dzieła Учреждение Императорскаго Московскаго Общества Сельскаго Хозяйства. Москва 1820.)

---

Rolnictwo czyli gospodarstwo wiejskie, stanowi jedną z nayważniejszych gałęzi gospodarstwa krajowego, a zatem i krajowej pomyślności.

---

(1) To jest jedno z nayobfitszych źródeł jego bogactw, którem nazwać można podziemne skarby.

Ta prawda tak jest oczywista, iż powszechnie o niej przekonanie najlepszym jest tego dowodem. Wprowadzenie rolnictwa było pierwszym stopniem oświecenia narodów. Człowiek zadostyc uczyniwszy przez nie pierwszym potrzebom, został spokojnym, i dalsze usiłowania do udoskonalenia tego przemysłu zdały się mu niepotrzebnymi; i dla tego rolnictwo przez wiele wieków nie wychodziło ze stanu pierwiastkowego, zostawszy nadto udziałem najnieoświeczonej klasy społeczności. Każdy na tém przedstawiał, iż kiedy jest dobrze, na cóż szukać lepiej!

Splywające z rolnictwa na społeczność dostatki, źródła bogactwa, były pobudką do zajęcia się naukami. Czas niejaki rolnictwo, handel, a szczególniej nauki, stanowiły oddzielne gałęzi, które nie miały żadnego między sobą związku.

Później zastosowanie ich do handlu i sztuk, dało większą rozciągłość obrótom, i wydoskonalilo wszystkie roboty: zaczęto używać sił mechanicznych, same tylko rolnictwo, ścisłały dawne granice.

Anglia, a później inne europejskie narody, prócz Rosyi, postrzegły, że zastosowanie umiejętności przyrodzonych i chemii do rolnictwa, nie odbicie jest potrzebne do jego udoskonalenia, jakoż pomyslne skutki, zamiarowi temu dostatecznie odpowiedziały. Rossyjscy wojażerowie, porównawszy wyższość rolnictwa zagranicznego z naszym, czynili rozmaite usiłowania, do zaprowadzenia go w swojej oyczyźnie: lecz prace ich powiększey części, nietylko zostały próżnemi,

ale nawet niepowodzenie utwierdziło fałszywe w narodzie mniemanie, że rolnictwo w Rosyji udoskonaloném być nie może. Nawet do stanu szlacheckiego, wcisnął się przesąd, iż doświadczenia te nie udały się dla tego, że w naszym kraju jest inne klima, i inna ziemia; lecz proszę: jakie klima europejskie w Rosyji się nie znajduje? i jakich nie masz gruntów?

Ten przesąd, nie tylko panuje w Rosyji we względzie rolnictwa, lecz i względem machin. Ilukolwiek widziałem zagranicznych mechaników, którzy zaprowadzali w Rosyji piękne młyny; te pod ich przewodnictwem działały z wielką korzyścią, lecz jak tylko mechanicy ci oddalili się dla wyszukania sobie nowych robot, tedy i młyny mleć przestały. Jakąż korzyść dla kraju przyniosł biegły cudzoziemiec? żadney bez wątpienia, prócz szkody: albowiem odbierane za swe prace pieniądze wyniósł z kraju, a umiejętności swojej nie zostawił. Czemuż mu pozwalano budować takie młyny? dla tego, iż niezawodnie znano ich korzyść, lecz nie umiano nauczyć się środków do ich utrzymania. Każdy ze mną musi się zgodzić, iż klima mały ma wpływ na mechanikę, a grunt żadnego; jednakże większa część mniemanych doświadczeń, zmusiła nas do uwierzenia, iż jak rolnictwo, tak i mechanika w Rosyji wydoskonalonemi być nie mogą. Czyliż wyrokiem przeznaczenia skazani jesteśmy, rolnictwo, tę tak znakomitą odnogę pomyślności państwa, widzieć wiecznie w takim stanie, w jakim się znajdowało w swych pierwiastkach. Prawda ta już się uczuwać dawała; utworzyło się na wzór innych krajów towarzystwo ekonomiczne, które

wydawało dziennik, i teraz się utrzymujący, a rolnictwo w dawniejszym jest stanie.

Teraz powstaje nowe Towarzystwo Wiejskiego Gospodarstwa, ożywiane przykładem MONARCHY, pieczołowitego o dobro swych poddanych; i ja będąc członkiem tego szanownego zgromadzenia, za obowiązek sobie poczytałem, podać do jego rozwagi moje myśli o przyczynach, które dotąd były przeszkodą w wydoskonaleniu Wiejskiego Gospodarstwa w Rossyi

W krajach obcych, rolnictwo, handel i sztuki, winny swoje wydoskonalenie klassie ludzi, zwanych średnim stanem (*Le tiers état*), ci łącząc oświecenie z nawykniem do pracy gospodarskiej, temi dwoma dzielnymi środkami, podnieśli wszystkie rodzaje przemysłu, do tej doskonałości, która nas uderza, a którą żądalibyśmy widzieć w swojej oyczyźnie.

W Rossyi nie ma średniego stanu, i oświecenie jest własnością samey tylko szlachty; a ta ostatnia klasa, unosząc się sławą i przywiązaniem do swego MONARCHY, działa pod zwyciężkami Jego chorągwiami, albo się sądownictwem zajmuje, a dla poprawy rolnictwa, potrzebne są pewne wiadomości, ze stateczną połączone pracowitością.

Kogoż przeznaczamy na ekonomow lub burmistrzów? włościanina, który nic nowego i lepszego nie wymyśli; lub człowieka dworskiego, który dobrymi obyczajami i bardzo małą znajomością pisma, potrafił się odróżnić od innych włościan: sama tylko jego trzeźwość, daje mu dostateczne prawo do miejsca ekonomy. Otoż od kogo dziś zależy rolnictwo w naszym kraju,

i oto dla czego się ono u nas nie doskonali. Z ludzi tych ten pospolicie otrzymuje pierwszeństwo, który swoją sprawnością co się uważa za przywiązanie do swego pana, chociaż z uszczerbkiem włościan, więcej zasieje zboża, i więcej naznie. Znajomość ich około rolnictwa nie przewyższa znajomości włościan, od których się nauczyli. Utrzymywanie bydła najgorsze i niegospodarne; na wiosnę od złego utrzymywania przez zimę, długo przyyść ono niemoże do sił należytych; zimą mnóstwo jego ginie, słabe dla niedozoru krowy, wydają słabe cielęta, które wkrótce giną. W oborach nie masz prawie żadnego przypłodku, dochod z utrzymywania bydła nikczemny; i tagałą gospodarstwa zupełnie u nas nieznaczna.

Rossya na własną potrzebę musi sprowadzać bydło z Ukrainy, gdzie się ono rozmnaża, nie dla tego żeby dobrze tam było utrzymywane, ale że klima łagodniejszy, i niezmierzone mają pastwiska. A ztąd wniesć możemy, że w gospodarstwie naszym nie ma żadney znajomości.

Niedostatek dobrych ekonomów, dawno już został postrzeżony, nie napróżno albowiem poszło w przysłowie: „Nie kupuy wioski, ale kup sobie ekonoma.“ (Не купи села, а купи себѣ приказчика).

Z tego co się dotąd powiedziało, osądziłem za rzecz potrzebną przełożyć szanownemu Towarzystwu, iż do najpierwszych jego zatrudnień należy założyć szkołę, w którejby się sposobili ludzie, zdadni do obowiązkow ekonoma na wsi, a którzyby mieli dostateczne znajomości, a żeby z pożytkiem przywodzić do skutku te wynalazki w rolnictwie, które przez Towarzystwo uczy-

nione będą, i dla tego przedstawiam następujący projekt pomienioney szkoły.

## USTAWY DLA SZKOŁY ROLNICZEJ.

### *Oddział I. o Szkole.*

1) Szkoła ta ma zostawać pod bezpośredniem zawiadowaniem jednego z członków Towarzystwa, który przez doświadczenie swoje w takim rodzaju zakładów, i czynny dozór, mógłby odpowiedzieć oczekiwaniom tego zgromadzenia: albowiem wszelkie przedsięwzięcia jego powinny nosić cechę istotnego pożytku; i dla tego członek ten wybiera się przez Towarzystwo.

### *Oddział II. o Naczelniku szkoły.*

2) Naczelnik szkoły obowiązany jest, w całej obszerności czuć ważność poruczonego sobie obowiązku; gdyż Towarzystwo korzystając z Wysokiej Opieki CESARZA JEGOMOŚCI, obrało sobie za niezmienne prawidło, oznaczać swoje czynności nie powierzchownym pozorem, i błyskotnemi zakładami; ale wprost osiągnięciem tego, co jest pożyteczne; i dla tego ustanowienie i postęp szkoły kładzie w rzędzie najważniejszych swoich zatrudnień.

3) Naczelnik szkoły jest członkiem Rady Towarzystwa, i obowiązany jest każdego miesiąca podawać wiadomość, tak o postępie szkoły, jako też o summach na nią przeznaczonych.

4) Prezydent Towarzystwa, vice-prezydent i członkowie rady, nie tylko mają prawo, ale też

obowiązani są odwiedzać szkołę, i udzielać naczelnikowi i jej swoich postrzeżeń; na które on albo się zgadza, albo na radzie towarzystwa nad nimi czyni swoje uwagi; lecz i w przypadku zgodzenia się, uwiadamia o tém radę: bo wszystkie odmiany w szkole powinny być czynione za zgodą rady, która jest głównym stróżem porządku.

5) Naczelnik szkoły, widząc potrzebę, dla jej udoskonalenia, zrobić jaką odmianę w urządzeniu jej i toku, niezwłocznie o tém radzie przedstawia.

6) Za wszelkie uchybienia i nieporządek, naczelnik szkoły jest odpowiedzialnym, chyba Rada i Towarzystwo nie uczyniły zadosyć jego żądanom, które samo pierwiej za istotne uznało.

7) Towarzystwo zapewnia naczelnika szkoły, iż w naznaczonym czasie opłacane będą summy na utrzymanie szkoły przeznaczone.

8) Naczelnik szkoły nie pierwiej może się uwolnić od pełnienia swojego obowiązku, aż po zupełnem ukończeniu pierwszego sposobienia się uczniów, a następnie zostawać ma w obowiązku nie mniej jak 5 lat. Gdyby zaś nadzwyczajne okoliczności przymusiły go, prosić o uwolnienie od tego obowiązku, a Towarzystwo się nie zgodziło; wtedy obowiązany jest pełnić tę czynność do upłynienia lat pięciu.

9) Naczelnik szkoły może być wybranym i na drugie pięć lat, ale już od jego woli zależeć będzie przyjąć powtórnie ten obowiązek, albo od niego się uchylić.

10) Naczelnik szkoły, niepełniący z należytą gorliwością swojego obowiązku, po dokładném

wysledzeniu postępkow jego przez Radę, jeśliby się nie usprawiedliwił, może bydź w każdym czasie usunięty; i dla tego Rada przedstawia Towarzystwu przyczyny, wymagające jego odmiany. Bo gdzie idzie o dobro powszechné, tam wzgląd na osobę nie ma miejsca; tém bardziey, że dobry stan tey szkoły, utwierdzi nadzieję, uyrzenia w Rossyi rolnictwo udoskonalonem, a niepowodzenia zniszczą tę nadzieję.

### *Oddział III. o Umieszczeniu szkoły.*

11) Miejsce dla szkoły powinno bydź dostateczne, tak dla umieszczenia wszelkich budowli, należących do niey, jako też na założenie ogrodów i sześciu pol, z których każde powinno mieć cztery dziesięciny, następnie nie mniey, jak 40 dziesięcin ziemi.

12) Budowle powinny bydź wygodne, bez wytworności, drewniane i gospodarskim sposobem wystawione, ażeby jak naytaniey mogła kosztować, powierzchowność bowiem nie wchodzi do zamiaru szkoły, byleby ochędóztwo i wygodza zachowane były.

13) Stawianie budowli powinno isdź stopniami, tojest w miarę powiększania się szkoły: plan zatém budowli szkolnych, zastosowanym bydź powinien do takowych widokow.

### *Oddział IV. o Summie na utrzymanie szkoły.*

14) Summa składa się z pieniędzy, przeznaczonych na coroczne utrzymanie każdego ucznia, jego naukę, i z jednorazowey summy, wydającej

się na oporządzenie przy wejściu ucznia do szkoły. Pieniądze te wnoszą się przez osoby, oddające swych ludzi do szkoły.

15) Ponieważ przy pierwiastkowém zaprowadzeniu szkoły, pierwsze nie odbite zabudowania, większego wymagać będą nakładu, a niżeli budowy ostatnich lat 4ch; Towarzystwo przeto gorliwe o pożytek, zrobi ze swojej strony potrzebne pomoce.

### *Oddział V. o Składzie szkoły.*

16) Szkoła składa się: z pomocnika, zarządzającego szkołą, z dozorców obyczajow i z 5ciu nauczycieli, w liczbie których jeden ze stanu duchownego.

17) Z lekarza i dwóch uczniów lekarskich.

18) Dla dozoru wewnętrznego porządku, na każde 80 uczniów jeden porządny podoficer.

19) Z uczniów, których w ciągu pięcioletniego kursu co rok się przyymuje po 80.

20) Z dwóch kucharzów, na każde 80 uczniów.

21) Trzech parobkow do każdych 80 uczniów; ci parobcy i straż utrzymują.

*Uwaga.* Rok pierwszy znaczne pociągnie za sobą wydatki: albowiem ciż sami urzędnicy, jakoto: pomocnik naczelnika szkoły, kapelan i lekarz z dwoma uczniami, którzy się naznaczają dla zupełnego kompletu uczniów, równie się utrzymywać będą dla pierwszych przychodzących 80 uczniów, jako i dla wszystkich:

Przeto przyymowanie nauczycieli robić się będzie w miarę postępu nauk; a następnie i pomnożenia się uczniów szkoły.

### *Oddział VI. o Pomocniku naczelnika szkoły.*

22) Pomocnik, stosownie do instrukcyi i rozkazow naczelnika szkoły, ma naybliższy nad wszystkim dozor, i odpowiada mu za utrzymanie porządku, i postępu w nauce.

Co do nauk, zajmuje on obowiązek inspektora; w oddziale zaś gospodarskim, jest gospodarzem właściwie; lecz pod żadnym pozorem nie odstępkuje od rozkazow naczelnika szkoły, który bez odnoszenia się do Rady, ma prawo go usunąć, a na to miejsce innego wybrać.

23) Pomocnik utrzymuje wszystkie rachunki, korespondencye i rachunki szkolne. Bierze w miarę potrzeby od naczelnika szkoły pieniądze, i ze wszystkiego zdaje mu rachunek.

### *Oddział VII. o Kapelanie.*

24) Moralność koniecznie jest potrzebną każdemu człowiekowi, a nade wszystko tej klasie ludzi, którzy w młodości swej pozbawieni byli tej nauki, a wchodząc do szkoły odebrali przeznaczenie, po wyjściu z niey, do zajęcia mieysc rządow włości. W każdym obowiązku człowieka, moralność jest jedną z celniejszych jego dostojeństw. Nie można dosyć zwrócić uwagi na środki wpajające moralność w uczniów; a ponieważ poznanie i nałog postępowania podług prawideł chrześciańskich, jest jedynym środkiem do nabycia tej pożądaney moralności, przeto nieodbitą jest rzeczą, mieć przy szkole osobę duchowną, jeśli można z kapłanów wdowców, albo z zakonników; któryby ze ścisłą moralno-

ścią, łączył w sobie doskonałą znajomość zakonu Bożego, prawideł języka rossyjskiego, a nade wszystko z darem tłumaczenia się. Gdyż obowiązkiem jego będzie nauczać praw Bożkich, być spowiednikiem uczniów, mieć dozór izby oni dopełniali prawideł od Kościoła ustanowionych, przypominać ich w prowadzeniu się, oraz dawać prawidła grammatyki rossyjskiej i pisowni.

### *Oddział VIII. o Nauczycielach.*

25) Nauczyciele są, 1szy arytmetyki, jeometrii, zdeymowania planów, rysunkow sytuacyjnych, mechaniki i wieyskiego budownictwa ;

2gi Botaniki i teoryi rolnictwa ;

3ci Chemii i technologii,

4ty Weterynaryi.

26) Nauczyciele przyymowani będą w miarę rozszerzania się szkoły i postępu uczniów.

### *Oddział IX. o Podoficerze.*

27) Na każde 80 uczniów, naznacza się eden podoficer, którego obowiązkiem jest, uważać na ich prowadzenie się, mieć dozór nad ich odzieniem, ochędóztwem, porządkiem w czaisie stołu, nad potrawami, prowizją, należytyms stanem, tak izb mieszkalnych, jakoteż i wszelkiej budowl: do niego także należą kucharze i parobcy.

28) Podoficer powinien donosić o wszystkim pomocnikowi naczelnika szkoły, pod którego zwierzchnictwem on sam zostaje.

*Oddział X. o Uczniach, ich przyjmowaniu, zatrudnieniach, karach i weyściu ze szkoły.*

29) Uczniowie przyjmują się z każdego stanu, umiejący czytać i pisać po rossyysku, niemniej 15 lat wieku mający uważa się przytém, żeby byli zdrowi

30) Naczelnik szkoły ma prawo ucznia, notowanego o złe prowadzenie się, albo niezdatnego do nauk, w ciągu pierwszych 6ciu miesięcy roku zostawania jego w szkole, oddać na powrót do właściciela, lub do pierwszego powrócić stanu.

31) Uczeń, który przebył już pierwsze 6 miesięcy, zostaje do ukończenia nauk, to jest na lat 5 w szkole, i ani jego właściciel, ani krewni, nie mają prawa odebrać go przed upłynieniem tego terminu.

32) Przy oddaniu na powrót ucznia w pierwszych 6ciu miesiącach, pieniądze wniesione z nim, tak na utrzymanie, za naukę, jako i jednorazowe na oporządzenie, nie zwracają się właścicielowi, ale ten na miejsce oddalonego może przysłać drugiego.

33) Przy oddawaniu do szkoły ucznia oddający wnosi z góry za rok naznaczoną sumę, takż i jednorazową na zabudowanie, i daje zaręczenie Towarzystwu, że jak nayściśley zachowa przepisane prawidła dla szkoły, że przed 5ciu laty nie będzie żądał zwrócenia ucznia przez siebie oddanego, że co rok wnosić będzie w terminie naznaczoną sumę; i że gdyby w ciągu pierwszych 6ciu miesięcy oddano mu napowrót ucznia, tedy pieniędzy wniesionych wraz z weyściem jego

do szkoły potrzebować nie będzie, ale na jego miejsce może przysłać drugiego.

34) Pieniądze corok mają się wnosić z góry; a to żeby podać środek do przygotowania wszystkich potrzeb, tak do nauki, jako i utrzymania.

35) Położona cena tak za utrzymanie nauk i jednorazowie na opatrzenie, może się odmienić podług podniesienia się, lubniżenia ceny tych potrzeb; zatem Rada Towarzystwa corok na to robić będzie wyrachowanie, i przeznaczy ilość wnosić się mających pieniędzy. Odmiana ta jednakże nie będzie się stosowała do tych, którzy, podług rozkładu poprzedzającego roku, oddali swych ludzi; albowiem rozkład zrobiony na oddanych w jednym roku, trwa dla nich przez całe pięć lat zostawania w szkole.

36) Uczniowie przez ciąg zostawania w szkole, nie tylko w teorii, ale też i w praktyce ćwiczyć się będą; w zdejmowaniu planow, w uprawianiu ogrodow i małych pól, przy szkole będących; ażeby nabyli nie tylko znajomości teorii rolnictwa, ale też i niejakiego praktycznego do niej nawyknienia.

37) Kara przestępnych w miarę wykroczenia ma być: klęczenie, zabronienie jedzenia obiadu, przechadzki lub też jakiegokolwiek przyjemności; osadzenie w osobnym miejscu na chleb i wodę; za większe zaś wykroczenia karani mają być różgami, lecz nie inaczej jak za pozwoleniem samego naczelnika szkoły, i w obecności jego pomocnika.

38) Jedzenie ich ma być w dni powszednie z dwóch potraw, t. j. barszcz z mięsem i kasza z masłem, w dni zaś świąteczne i niedziele, przy-

dają się pirogi. W dni postne jedzą z postem.

39) Odzienie ma być jednostajne, tak zimowe jako też i letnie. Na zimę powinni mieć jedną kurtkę i dwoje pantalonów sukienych; latem zaś dwie kurtki płócienne i dwoje pantalonów płóciennych; także dwie pary nicianych i jedne wełnianych pończoch, trzy koszule, jedną parę rękawiczek letnich i parę rękawic zimowych, dwie pary bótów, do nich dwoje przyszew i dwoje podnosków, trzy chustki do nosa i dwie na szyję; na pół trzecia zaś roku jedna czapka i płaszcz sukieny.

40) Uczniowie dzielą się na oddziały, każdy oddział składa się z dziesięciu uczniów, z tych celujący w obyczajach i zdatności, przeznaczają się na naczelnika, który ma znak jego odróżniający.

41) Naczelnicy oddziałów odpowiadają za porządek w swych oddziałach.

42) Każdy, wchodzący do szkoły uczeń, powinien mieć poduszkę, koszule, chustki i jedną parę bótów, resztę otrzyma w szkole.

### *Oddział XI. o Naukach.*

43) Nauki mają być dawane:

w 1szym roku:

- a) Grammatyka rosyjska i pisownia.
- b) Arytmetyka.
- c) Rysunki sytuacyjne.

w 2gim roku:

- d) Nauka chrześcijańska.
- e) Buchalterya wiejska.
- f) Jeografia i statystyka.
- g) Jeometrya, jak najkrótsza i nieodbicie potrzebna.

w 3cim roku:

- h) Ogólne wyobrażenie mechaniki.
- i) Budownictwo wieyskie.
- k) Zdeymowanie planów.

w 4tym roku.

- l) Część chemii.
- m) Botanika, fizyologija roślinna i leśnictwo.
- n) Ogólne wyobrażenie technologii.

w 5tym roku:

- o) Nauka wieyskiego gospodarstwa.
- p) Weterynarya.

W ciągu tych pięciu lat będą znaymować się robotami wieyskimi i potrzebnymi rzemiosłami.

44) Jeśliby kto żądał, sądząc po zdolności chłopca, żeby on lepiej się jeszcze w naukach doskonalił: będzie mógł zostawić jeszcze na dwa lata, w ciągu których będą mu dawane; fizyka i prawo; a za te dwa lata koszt naznaczy się osobny, podług tego jak nauczyciele kosztować będą.

*Oddział XII. o Summie potrzebney corok na utrzymanie i na naukę każdego ucznia i na zabudowanie szkoły.*

45) Stół . . . . .	rubli ass. 100.
— Odzienie, obówie, bieliena — —	150.
— Nauka, drwa i świece . — —	150.
	<hr/>
W ogule . . . . .	400.

A jednorazowie na opatrzenie . . . . 100.

46) Jednorazowa summa na oporzządzenie ma być natychmiast wniesioną do podskarbiego Towarzystwa, roczna zaś: pierwszy raz, oddając

ucznia do szkoły, to jest: przed 1 sierpnia ma być zaliczona przeznaczonemu od naczelnika szkoły do jej odebrania; przez inne zaś cztery lata, powinna być wnoszona z góry za rok, w miesiącu listopadzie do podskarbiego Towarzystwa.

Zgodno z oryginałem: Dyrektor Departamentu, gospodarstwa Państwa i publicznych gmachów. *Stefan Dżunkonski.*

*Naczelnik Stoła Hekkel.*

## WIADOMOŚCI LITERACKIE.

UNIwersytety, Akademię, Towarzystwa Uczonych i Zakłady Naukowe.

*Ogłoszenie lekcyy w IMPERATORSKIM Uniwersytecie wileńskim od dnia 1 września roku 1823 do 30 czerwca roku 1824, dawać się mających, z poruczenia Rektora i Senatu Akademickiego.*

*Naukę Chrześciańską stosowną do zasad kościoła chrześcijańskiego - katolickiego, wykladać będzie X. Jan Skideł teologii i kanonów D., w dniach i godzinach późniey oznaczyć się mających, którą w roku jednym ukończy.*

I. *Lekcye w oddziale nauk fizycznych i matematycznych.*

*Michał Pelka Poliński, fil. d., akad. florenc., luk., padew:, i tow. filom, paryz. członek, pre-*

fekt seminaryum nauczyciel., Matematyki wyższej stosowanej prof. p. z., sześć razy w tygodniu od godziny vii do viii zrana, dawać będzie 1. kurs Matematyki wyższej, podług dzieła Lacroix i Mechanikę analityczną 2. Podą Rachunek podobności (Calculus probabilitatis) ze znaczniejszemi jego zastosowaniami. 3. W godzinach popołudniowych, później oznaczyć się mających, wyłoży Geodezyą wyższą, to jest, sposoby wymierzania powierzchni obszernych krajów i robienia kart jeograficznych.

*Antoni Wyrwicz*, fil. d., w zastępstwie i pod dyrekcją profesora p. z. Matematyki wyższej czystey, Józefa Twardowskiego, który dla urzędu Rektora obowiązków professorskich spełniać nie może, dawać będzie w kursie głównym Matematykę wyższą czystą, poczynając od Algebry wyższej, a w dodatkowym naukę linii i powierzchni krzywych, podług dzieł Lacroix, Cauchy i Biota, sześć razy w tygodniu, od godziny viii do ix zrana.

*Michał Oczapowski*. Członek towarzystwa rolnosk. Gospodarstwa wiejskiego prof. p. z., co dzień, wyjąwszy święta i niedziele, od godziny viii do ix przed południem, dawać będzie w kursie głównym Gospodarstwo wiejskie, a w dodatkowym naukę Leśnictwa. W wykładzie kursu trzymać się będzie porządku, już to pism przez się drukiem ogłoszonych, już to kursu gospodarstwa wiejskiego, w rękopismie przez siebie ułożonego.

*Karol Podczaszyński*, fil. mag., Architektury cywilney prof. p. z., sześć razy w tygodniu od godziny ix do x zrana, wykladać będzie, w kur-

sie głównym Architekturę cywilną trybem profesora Duranda, a w dodatkowym, naukę o drogach i mostach podług dzieł Sganzin i Gauthey.

*Ignacy Horodecki*, fil. d., radca dworu, cesar. tow. medycz. wileńskiego i medycz. paryzkiego członek, Adjunkt Uniwersytetu, dawać będzie Mineralogią podług układu Wenera, codzień, wyjąwszy święta i niedziele, od godziny I do II po południu.

*Felix Drzewiński*, fil. d., Adjunkt Uniwersytetu, sześć razy w tygodniu, od godziny X do XI przed południem, dawać będzie kurs Fizyki z doświadczeniami, podług dzieła przez siebie wydanego.

*Piotr Stawiński*, fil. d., członek tow., astron. londyńskiego, w poniedziałki, środy, piątki i soboty, od XI do XII, dawać będzie kurs Astronomii teoretyczney i praktyczney, podług dzieła Jana Sniadeckiego.

*Waleryan Gorski*, fil. d., tow. paryz. zachęcającego do przemysłu członek, sześć razy w tygodniu, od godziny XI do XII, w pierwszych trzech godzinach mechanikę praktyczną, to jest, naukę machin z dzieł Hachette i Borguis, a we trzech drugich naukę o kanałach, śluzach i wewnętrzney nawigacyi wykładać będzie.

*Józef Jundziłł*, fil. mag., we wtorki, czwartki i soboty, od godziny IV do V, dawać będzie botanikę, używając za przewodnika dzieł X. S. B. Jundzilla i pod jego dyrekcją.

*Antoni Oczapowski*, fil. mag., w poniedziałki, czwartki i piątki od godziny IV do V po południu, dawać będzie pod dyrekcją prof. M. Oczapowskiego chemią rolniczą i technologią go-

spodarską. W wykładzie lekcyi trzymać się będzie porządku dzieł ochemii rolniczey Mihała Oczapowskiego prof. gospodar. wieys. w tu-teyszym uniwersytecie, i chemii ziemiańskiej Fr. Hermstädta prof. technologii w uniwersytecie berlińskim.

*Ignacy Fonberg*, kand. fil. dawać będzie chemią, podług trzeciego wydania dzieła Jędrzeja Sniadeckiego, pod tytułem Początki chemii, sześć razy w tygodniu od godziny ix do x zrana.

*Fortunat Jurewicz*, fil. kand., wykładać będzie pod dyrekcją prof. L. H. Bojanusa, Zoologią, w poniedziałek, środe i piątek od ii do iii po południu tak, że poczynając od klass nayniższych czyli zwierząt budowy nayprostszey, i postępując do coraz wyższych, a zatém budowy bardziey złożoney i zawilszey; wystawi obraz rozwijającey się statecznie i doskonalącey bez przerwy organizacyi zwierząt, wedle prawideł niezmiennych i pewnych z anatomii porównywającey wyciągniętych. W tey drodze trzymać się będzie nade wszystko dzieła uczonego *Schweiggera: Handbuch der Naturgeschichte der skelettlosen ungegliederten Thiere. Leipzig 1820*, co do zwierząt bezpacierzowych; a dzieła znamienitego w historyi naturalney *Cuvier: Le règne animal distribué d'après son organisation. Paris 1817*, co do reszty zwierząt.

Lekcye geometryi wykreślney, przez osobę do tego wyznaczyć się mającą, dawane będą co-dzień, od godziny ii do iii po południu.

## II. Lekcye w oddziale nauk lekarshkich.

*August Becu*, fil. i med. d., radca stanu, kaw.

ord. ś. Włodzimierza IV, klasy, tow. Cesarsk-lekar. wil., Król. przyjaciół nauk warsz. i londyńsk. Jennera członek, patologii i higieny prof. p. z., sześć razy na tydzień od godziny IX do X, dawać będzie kurs patologii ogólnej i szczególnej, podług początków przez siebie zebranych. W miesiącach letnich, w dniach i godzinach naznaczyć się mających, wyłożywszy wprzód anatomiją popularną, dawać będzie naukę higieny, szczególnie dla kleryków Seminarjum Gł. Wileńskiego zastosowanej, i do tego, ile przyzwoitość dozwoli, niektóre części policyi lekarskiej dołączy.

*Ludwik Henryk Bojanus*, med. i chir. d., rad. stanu, ord. ś. Anny II kl. ś. Włodz. IV. stop. kaw., Imperat. Akad. nauk i medyko-chirug. Petersb., Król. Akad. nauk Sztokolm., towarzystw filantrop. petersb., badaczów natury w Moskwie, i innych uczonych członek, medycyny bydłowej i anatomii porównywającej prof. p. z. 1) w każdy poniedziałek, wtorek, czwartek i piątek od godziny pół do II do III naukę bydłolekarską, podług własnego dzieła przygotowanego do druku dawać będzie. 2) Wszystkie roboty, w zakładzie bydłolekarskim odbywać się mające, będzie urządził i ku pożytkowi swoich lekcyi, ile się do tych stosować będą, obróci. 3) Na lekcyach anatomii porównywającej, w każdą arzędę i sobotę, w tychże samych godzinach, budowę wymoczków, polipów, zwierząt gwiazdkowatych, robactwa nagiego, robaków trzewnych i zewnętrznych, owadów, zwierząt skorupiastych pajaków i niedzwiazków, ryb, gadów, ptaków, młokoniczów zwierząt ssących wyłoży i rozbiorem

anatomicznym samych zwierząt, albo też za pomocą preparatów w gabinecie zootomicznym, swoim staraniem zgromadzonych. wyjaśni, dopomagając, gdzieby tego była potrzeba, rysunkami na tablicy kreślonymi.

*Wacław Pelikan*, med. i chir. d. Imperatorskiej Akad. medyko-chir. Petersburskiej i Ces. tow. med. wil. członek, chirurgii, kliniki chirurgicznej i medycyny sądowej prof. p. z., sześć razy na tydzień, od godziny XI do XII dawać będzie w tym roku szkolnym, podług własnego sexterna chirurgią ogólną i szczególną, a mianowicie naukę o ranach, o złamaniach i wywichnięciach kości; przy czém pokaze na ciałach martwych sposoby robienia operacyi chirurgicznych; prócz tego w klinice chirurgicznej codziennie o godzinie X ranney w ćwiczeniach praktycznych uczniom przewodniczyć będzie.

Tenże w poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki od godziny VIII do IX anatomią ludzką, a trzy razy na tydzień, od godziny III do IV medycynę sądową będzie wykładał.

*Mikołaj Mianowski*, fil., med. i chir. d., radca kolleg., Ces. tow. lek. wil i Król. tow. przyjaciół nauk warsz. członek, nauki położniczej prof. p. z., oddziału nauk lekarskich dziekan, sześć razy na tydzień, od godziny ranney VII do VIII dawać będzie aż do Nowego roku naukę położniczą dla mężczyzn, z którą razem połączy naukę o chorobach niewiast i o chorobach dzieci nowonarodzonych. Od nowego zaś roku tak swe lekcyje rozdzieli, że trzy razy tylko na tydzień w tychże godzinach tę samą naukę będzie dalej prowadził dla uczniów, aby ją zu-

pełnie z końcem roku mógł zamknąć: w inne zaś trzy dni, w godzinach późniey oznaczyć się mających, będzie wykładał zasady sztuki położniczey dla niewiast, a to według dzieła w Wilnie r. 1818 przez się wydanego.

*Jan Wolfgang*, fil. d., radca kol., tow. Ces. med. wil. i Król. gospodarczo-roln. warsz. członek, farmakologii, farmacyi i chemii policyjno-sądowej prof. p. z. w pierwszym półroczu, sześć razy na tydzień, od godziny XI do XII dawać będzie z własnego zbioru naukę o lekarstwach prostych czyli farmakologią. W półroczu drugim, począwszy od miesiąca marca, w tychże samych godzinach, cztery razy na tydzień, będzie wykładał naukę o lekarstwach złożonych, czyli farmacyą połączooną z doświadczeniami w laboratoryum farmaceutyczném przedsiębioranemi: w inne zaś dni, w godzinach późniey oznaczyó się mających, chemią policyjno-sądową, według dzieła P. Remera (*Lehrbuch der polizeilich-gerechtlichen Chemie 2 Ausg. Helmst 1812. 8*).

*Wincenty Herberski*, radca dworn. med. d., tow. Ces. med. wileńsk., medyko-chirurgicznych w Londynie, Dublinie, Paryżu i w Montpellier, Werneryańskiego w Edyburgu i innych naukowych Członek, adjunkt Uniwersytetu, co dzień od godziny VIII do IX ranney, w szpitalu klinicznym naukę medyczną do leczenia chorób stosować będzie i cztery razy na tydzień od godziny IX do X, tę część terapii szególney, według dzieła Józefa Franka, wykładać będzie, która zajmuje gorączki, choroby skóry, zmysłów, młecza pacierzowego, nerwów, kanału oddechowego, płuc, serca i naczyń do obrótu krwi słus-

żących. Nadto codzień od godziny v do vi pół po południu, dla odwiedzenia chorych w klinice medyczney znajdować się będzie.

*Michał Homclicki*, med. d., Ces. tow. med. wilénskiego członek, adjunkt uniwersytetu, sześć razy na tydzień od godziny x do xi kurs fizyologii dawać będzie. Po wyłożeniu w krótkości ogólney nauki organizacyi i życia, według dzieła profesora Jędrzeja Sniadeckiego (Teorya jestestw organicznych T. I.), obszerniey będzie tłumaczył szczególną fizyologiją człowieka, w której, dla dokładniejszego rzeczy wyłuszczenia, trzymając się podziału funkcyi przez Bichata podanego, a przez Sprengela, Lenhosséka, Richeranda i Magendie wydoskonalonego, główne tey nauki zasady w dziele Jędrzeja Sniadeckiego (Teorya jestestw organicznych T. II) czerpać będzie. W całym zaś jey ciągu nie omieszka korzystać z prac i doświadczeń najsławniejszych wieku naszego fizyologów i do objaśnienia funkcyi ciała ludzkiego, ile czas pozwoli, wiadomości anatomii porównyującey zastosuje.

*Konstanty Porcyanko*, med., i chir. d., Ces. tow. med. wil. członek, adjunkt uniwers., profesora chirurgii i kliniki chirurgiczney pomocnik, cztery razy na tydzień, od godziny iii do iv po południu, dawać będzie lekcyą terapii ogólney, z którą połączy materyą medyczną ogólną i naukę o pisaniu recept lekarskich. Potém przystąpi do wykładania materyi medyczney w szczególności, wymieniając, wedle dzieła Heckera, wszystkie ciała przyrodzone, w użyciu lekarskiém będące; te jednak obszerniey opisując, które we

farmakopeach rossyjskich, cywilney i obozowey, są przepisane.

Tenże w dni i godziny naznaczyć się mające, sposób używania nawiązek i machin chirurgicznych pokaże; naukę chirurgii z uczniami powtarzać i dozór nad codziennymi ich w klinice chirurgicznej zatrudnieniami mieć będzie.

*Adam Bielkiewicz*, medyko-chirurg., Ces. tow. med. wileń, członek, prozektor anatomii, we szrody i soboty, od godziny VIII do IX lekcye anatomii ludzkiej powtarzać, a we wtorki, szrody, piątki i soboty, od godziny III do V, w dyssekcjach anatomicznych uczniom przewodniczyć będzie.

*Adolf Abicht*, med. d., Ces. tow. med., członek, pomocnik profesora kliniki medyczey, będzie miał staranie i naybliższy dozór nad wszystkimi uczniami w szpitalu klinicznym zatrudnieniami.

*Adam Adamowicz* i *Karol Muyschel*, medycyny magistrowie, sześć razy na tydzień, w godzinach, późniey naznaczyć się mających, dawać będą, pod przewodnictwem profesora weterynaryi, zasady teyże nauki, dla uczniów do niey sposobiących się, w języku polskim.

*Fortunat Jurewicz*, uczeń medycyny, powtarzać będzie w języku polskim lekcye anatomii porównywającey, dwa razy na tydzień, w godzinach naznaczyć się mających.

### III. *Lekcye w oddziale nauk moralnych i politycznych.*

*Aloizy Kappelli*, fil. i ob. p. d., radzca stanu, prawa rzymskiego, kanonicznego i krymi-

nalnego, tudzież języka i literatury włoskiej prof. p. z., 1) Lekcje prawa kościelnego, szczególnie dla osób cywilnych w tym roku tak rozpocznie, że naprzód potrzebę objawienia, jego bytność i źródła, i kto prawnym i najwyższym jest jego tłumaczem i sędzią okaże; dawać potem będzie prawo kościelne publiczne, w którym, o początku, własności i przedmiocie, władzy kościelnej, o różnych stopniach hierarchii, o powszechnych soborach, i nakoniec o związku kościoła z państwem wykladać będzie we szrody i soboty od godziny xi do xii zrana.

Tenże w poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki od godziny xi do xii przed południem, wyłożywszy stałe zasady o sprawiedliwości i prawie, sposobem scyentficznym, jako do użytku uczących się naystosowniejszym, dawać będzie tę część prawa rzymskiego, która traktuje o prawie osób, a jeżeli czas dozwoli, dotknie i tej części, która o podziale rzeczy i sposobach nabywania własności obeymuje.

Tenże w poniedziałki i czwartki, o teyże samey godzinie, wskazawszy główne zasady o naturze przestępstwa cywilnego, jako też kary, a) podzieli występki na klasy, za przewodnictwem Benthama; b) mówić będzie o przyczynach już fizycznych, już moralnych, które imputacją cywilną, albo powiększają, albo zmniejszają, albo też całkiem znoszą: d) nakoniec o obowiązkach, które z występką wynikają opowie.

Tenże we szrody i soboty od godziny iv do v po południu, dla poczynających zasady języka włoskiego: dla postępujących zaś, albo zasady poezyi włoskiej, za przewodnictwem Gra-

winy, Zamottego i Gherardina, albo historią literatury włoskiej, za przewodnictwem Tiraboschi, Ginguéné i Sismondi wykladać będzie.

X. *Jędrzey Kłagiewicz*, fil. i teol. d., kan. wileń. teologii dogmatycznej i historii kościelnej prof. p. z., dokończywszy kilku rozdziałów, pozostałych z pierwszej części teologii dogmatycznej, część drugą, obejmującą naukę o Bogu, jako odkupicielu ludzi, wykladać będzie w poniedziałki, wtorki i środy, od godziny VIII do IX przed południem.

Tenże w tychże godzinach, we czwartki, piątki i soboty, przebiegłszy historią koncyliow, od IV do IX wieku, dalszy ciąg dziejow kościelnych dawać będzie.

*Joachim Lelewel*, fil. d., Król. tow. warszaw. przyjaciół nauk, oraz Sankt-Petersburg. woln. tow. miłośników Rosyjskiej liter. członek; historii powszechny i statystyki ogólnej prof. p. z., sześć razy w tygodniu, od godziny V do VI po południu, wykladać będzie 1) dyplomatykę, numizmatykę i tym podobne nauki, do objaśnienia źródeł historycznych służące, oraz dzieje historycznych badań i sztuki: 2. Zasady statystyki: 3. Opowiadając dzieje powszechne, zatrzymawszy się nieco nad pierwotnymi mocarstwami wschodu, krócej przebieży dzieje starożytne i wieków średnich, obszerniej zaś, za przewodnictwem dzieła Kocha, *Histoire des traités de paix entre les puissances de l'Europe depuis la paix de Westphalie*: dzieje ostatnich wieków; 4. W opisach ogólnych statystycznych zastanowi najwięcej Anglii i Francji.

*Ignacy Daniłowicz*, prawa cywil. magister,

prawa Rossyyskiego i krajowego tak cywilnego jako też kryminalnego prof. p. n. sześć razy w tygodniu, od godz. ix do x, wykladać będzie w polskim języku prawo kryminalne Państwa Rossyyskiego, łącząc to, co o każdym występku prawa krajowe stanowią.

X. *Michał Bobrowski*, fil. i teol. magister, kanonik kat. brzeski, członek rzymskiej akademii archeologii i towarzystwa azyatyckiego paryzkiego, Pisma ś. prof. p. n. sześć razy na tydzień, od godziny ix do x przed południem wykladać będzie Pismo św. a w szczególności w pierwszym półroczu, ukończywszy wstęp szczególny do xiąg Starego Testamentu, wyłoży w sposobie komentarza, wedle textu oryginalnego, miejsca wybrane z proroków większych i mniejszych i przewodniczyć będzie słuchaczom w czytaniu, z krótkim wykładem połączoném Psalmów Wulgaty łacińskiej; w drugim półroczu, podawszy prawidła tłumaczenia Pisma ś. czyli hermeneutyki ś. wstęp do czterech Ewangelii, przystąpi do obszernego wykładu Ewangelii ś. Mateusza, wedle textu greckiego.

Tenże w drugim półroczu, dwa razy na tydzień, w poniedziałki i piątki, od godziny vii do viii zrana, poda prawidła języka arabskiego, wedle grammatyki Pana de Sacy, wyłoży Bayki Lokmana i pierwsze rozdziały Alkoranu, za przewodnictwem Marakcego.

*Józef Gołuchowski*, fil. d., fil. teoretyczney i praktyczney prof. p. n., sześć razy w tygodniu, od godziny iii do iv po południu, antropologią, loikę i filozofią moralną wykladać będzie, ma-

jąc wzgląd w tey ostatniey, na zasady etyki chrześcijańskiej.

*Platon Sosnowski*, teologii i prawa kościelnego d., w dniach i godzinach mających się oznaczyć, powinności chrześcianina względem innych ludzi wyłoży. Daley mówić będzie o powinnościach warunkowych chrześcijanina w różnych towarzystwach, jako to: domowém, cywilném i religijném, tudzież w rozmaitych stanach i okolicznościach życia umieszczonego. Nakoniec wyliczy powszechne środki chrześcijańskiej cnoty i każdego z nich prawe używanie opisze, trzymając się, co do porządku przedmiotów, dzieła pod tytułem *Moralis Christiana edita a Fr. Pollaschek*.

*Ignacy Onacewicz*, fil. magister, dawać będzie Statystykę Państwa Rossyyskiego i Dyplomatykę, sześć razy w tygodniu, od godziny ix do x zrana.

*Alexander Korowicki*, mag. o. p. wykladać będzie przez półrocze szkolne dwa razy w tygodniu, w godzinach późniey oznaczyć się mających, naukę processu cywilnego, trzymając się porządku, w dziele *Martina* wskazanego.

#### IV. *Lekeye w oddziale Literatury i Sztuk wyzwolonych.*

*Godfryd Ernest Grodeck*, radca stanu, fil. d., ord. św. Włodzim. iv stopnia kaw., języka, literatury greckiey i łacińskiej prof. p. z., oddziału literatury i sztuk wyzwolonych dziekan, wykladać będzie cztery razy w tygodniu, od godziny x do xi z rana, Homera śpiewy oraz niektóre Ody Pindara; a od ii do iii po południu wyłoży Satyry Persyusza, tudzież Cycerona Filip-

piki (orationes Philippicas); Dwa zaś razy we szrody i soboty od godziny x do xi z rana, drugą część historyi literatury greckiej, podług swego dzieła z napisem: initia historiae graecorum literariae, powtórnego wydania; i w też same dni od godziny ii do iii Encyklopedyą filologiczną, podług własnego rękopismu podawać będzie.

*Jan Rustem*, radzca kolleg., rysunków i malarstwa prof. p. z., tłumaczyć i ukazywać będzie codzien od godziny v do vii wieczornej prawidła rysunków i malarstwa, wprawując uczniów do rysunku przy świetle lampy, tak z antyków czyli figur starożytnych, jako z anatomicznych, i nakoniec z natury czyli żywego wzoru; postępujących zaś w sztuce malowania ćwiczyć będzie.

*Jan Łuboyko*, tow. wolnego petersb. oyczystej literatury członek, języka, literatury i historyi Rossyyskiej prof. p. z., ord. ś. Anny iii kl. kaw., w poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki od godz. iii do iv po południu, dawać będzie a) dla postępujących: 1) filologiczny i estetyczny rozbiór najlepszych mieysc z poetów i prozaików ruskich, oraz historyą rossiyskiej literatury podług skróconego dzieła P. Grecza (Учебная книга Россійской Словесности) w Petersburg. 1819—21 we czterech częściach. 2) Przewodniczyć będzie w przekładaniu celnieyszych autorów polskich poezyi i wymowy na język Rossyyski. 3) Wyłoży historyą państwa Rossyyskiego, trzymając się Schlötzera i Karamzina. 4) Język sławiański, wedle zasad Józefa Dobrowskiego: institutiones linguae slavicae dialecti veteris. b) W tychże dniach od godziny iv do

w dla poczynających dawać będzie grammatykę Rossyjską, podług polskiego przerobienia przez P. Reiffa, łącząc przekładanie z rossyjskiego na polski.

*Jan Pinabel*, radzca koll.; ord. ś. Włodz. iv stop. kaw., języka i literatury francuzkiej prof. p. n., sześć razy w tygodniu od iii do iv: 1) dawać będzie początki języka francuzkiego i naukę prozody, 2) Historią literatury francuzkiej, od jey nastania aż do naszych czasów wyłoży, czyniąc rozbiór krytyczny znakomitszych pisarzów francuzkich, tak w prozie jako i wierszu. 3) W przekładaniu poprawném z polskiego na francuzki uczniów swoich ćwiczyć będzie.

*Leon Borowski*, fil. mag., poezyi i wymowy prof. p. n., teorią poezyi i wymowy będzie wykladał codzien od xi do xii, i stosując zasady dobrego smaku do sztuki krassomowskiej, części jey i literaturę opowie. Ze starożytnych mistrzów wymowy, Arystotelesa retorykę pilniey rozważy, i doskonalcym się w sztuce pisania po polsku przewodniczyć będzie.

*Symon Felix Żukowski*, rad. dworu, adj. uniwersytetu w poniedziałki, srody i piątki od godz. xi do xii dawać będzie język hebrajski: wytłumaczy czwartą księgę Moyżeszową i niektóre Psalmy, oraz wykladać będzie, podług dzieła Jahna, przedniejsze rozdziały archeologii biblijney.

Tenże we wtorki, czwartki i soboty o teyże godzinie, dając początki języka greckiego, tłumaczyć będzie wypisy Jacobsa, potrzecie w Wilnie przedrukowane, książeczkę Lucyana pod napisem Nigrinus i pierwszą księgę Iliady Homera.

*Beniamin Haustein*, radzca dworu, ord. królewsko-saskiego za cywilne zasługi kaw. adjunkt uniwers., we wtorki i soboty od i do ii, a w piątki od iv do v, wykladać będzie prawidła języka niemieckiego, tudzież historią literatury niemieckiej, wymieniając celnieyszych autorow, którzy się w poezyi wstawili.

Tenże w poniedziałki, szrody i piątki od godziny I do II poda prawidła języka angielskiego.

*Kazimierz Jelski*, sztuk wyzwolonych mag., adjunkt uniwers., w poniedziałki, szrody, piątki i soboty od XI do XII, prawidła skulptury wyłoży, i doskonalszym się w tey sztuce przewodniczyć będzie.

*Jan Dawid Holland*, w poniedziałki, szrody i piątki od III do IV po południu, dawszy wyobrazenie, o stanie dawney i terazniejszey muzyki, naukę o kontrapunkcie, użycie różnych interwallów, o przyozdobionych, całych i pół kadencyach, generalbassie i kompozycyi muzycznej wyłoży.

*Stanisław Hryniewicz*, w poniedziałki, wtorki i czwartki o godzinie I po południu wykładać będzie komedią Plauta pod tytułem *żołnierz chlepliwy*, tudzież dalsze księgi pamiętników Juliusza Cezara o wojnie z Gallami, poczynając od mieysca, na którym przestał w roku poprzedzającym: w piątki zaś o teyże samey godzinie ćwiczeniu uczniów w pisaniu po łacinię przewodniczyć będzie.

*Fryderyk Lehman*, podawać będzie prawidła sztycharstwa i wprawiać uczniów do rozmaitych sztychowania rodzajów, a mianowicie: 1) w rodzaju historycznym: sposobem szrychowym, jaki się wykonywa za pomocą grabsztychu czyli au burin, jako też punktu rytowniczego na blasze zewernixowaney (mit der Radir- und Schneide-Nadel), mającym się wygrzać przez serwasser, tudzież w sposobie punktowym. 2) W rodzaju portretowym sposobem sztrychowym, jak wyżej, tudzież punktuowanym, (maniére pointillé). 3) W rodzaju krajowidów czyli landszaftów także sposobem sztrychowym oraz *aqua tinta* zwanym. 4) W rodzaju sztychowania planów. 5) Sztychowania pism i charakterów.

Sztuk gimnastycznych, jeżdżenia konno, tańców i fechtowania, publicznie uczyć będą nauczyciele tych sztuk, w dniach i godzinach naznaczonych się mających.

Biblioteka akademicka otwierana będzie codzien, wyjąwszy niedziele i święta, od godziny III do V po południu. Nad czém mają dozór Godfr. Ern. Groddeck Rad. St. Prefekt biblioteki, oraz pomocnicy Kazimierz Kontrym Radzca Kolleg., i Symon Felix Zukowski R. N. Adjunkci Uniwersytetu.

Gabinet modelów machin otwarty będzie dla publiczności w każdą niedzielę i czwartek od godziny II aż do zachodu słońca zimą, a latem aż do godziny VI.

---

---

## WIADOMOŚCI BIBLIOGRAFICZNE.

### NOWE DZIEŁA POLSKIE.

#### ŁOWIECTWO

Nauka łowiectwa we dwóch tomach przez Ignacego Bóbiatyńskiego, kandydata filozofii. Tom I, drukiem Józefa Zawadzkiego, 1823, w 8vo więk. str. 245, XVI.

#### PRENUMERATA.

W Warszawie wychodzi z druku *Jeometrya Wykreślna*, przez Fran. Sapalskiego, prof. w uniwersytecie jagiellońskim we 2ch tomach in 4to 70 arkuszy druku i 140 tablic obejmująca. Cena prenumeraty zł. 90. Tom I sży już wyszedł; Tom IIgi, dla wiełości tablic wywdzie aż za rok. Prenumeratę przyymuje P. Kitajewski, prof. w królewskim uniwers. warszaw.

---